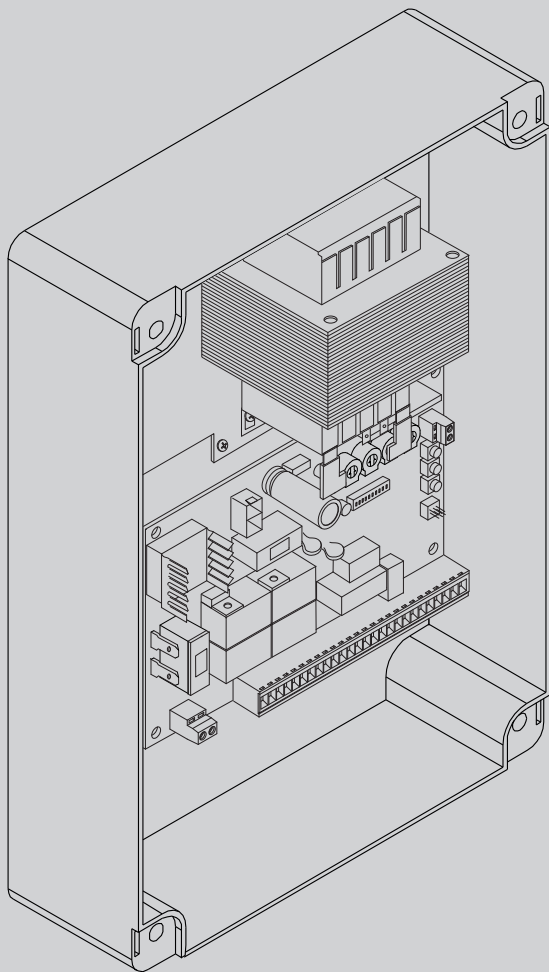




D812059.00101_06-03-08-21

QUADRO DE COMANDO
ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ
PANEL STEROWANIA
ЩИТ УПРАВЛЕНИЯ
ŘÍDÍCÍ JEDNOTKA
KONTROL PANELI



INSTRUÇÕES DE USO E DE INSTALAÇÃO
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I INSTALACJI
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
INÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI
KULLANIM VE MONTAJ BİLGİLERİ

ZARA BTL2



((ER-Ready))

AZIENDA CON
SISTEMA DI GESTIONE
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 9001 =
= ISO 14001 =

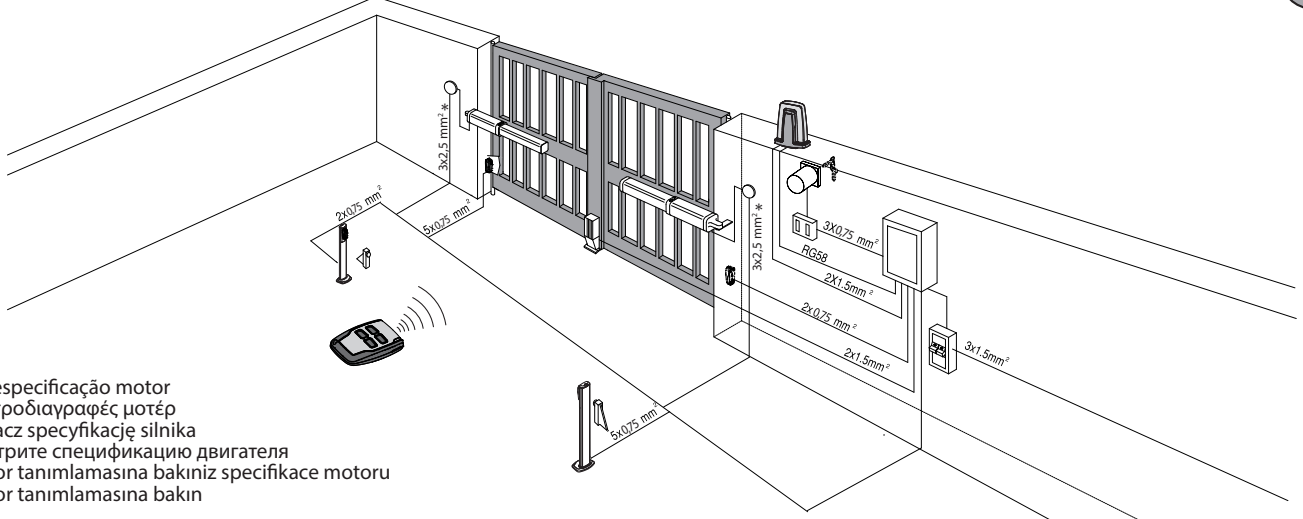
Atenção! Ler atentamente as "Instruções" que se encontram no interior! **Προσοχή!** Διαβάστε με προσοχή τις "Προειδοποιήσεις" στο εσωτερικό! **Uwaga!** Należy uważnie przeczytać "Ostrzeżenia" w środku! **Внимание!** Внимательно прочтите находящиеся внутри "Инструкции"! **Varovani!** Prečtete si pozorně kapitulu "Upozornění"! **Dikkat!** İçinde bulunan "Uyarıları" dikkatle okuyunuz!

INSTALAÇÃO RÁPIDA - ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ - SZYBKA INSTALACJA БЫСТРАЯ УСТАНОВКА - RYCHLÁ INSTALACE - HIZLI KURMA

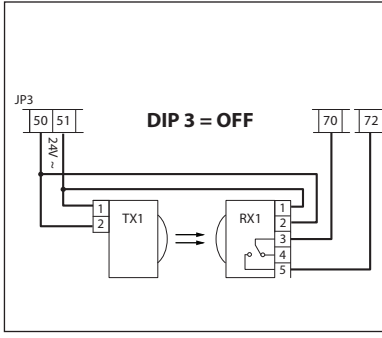
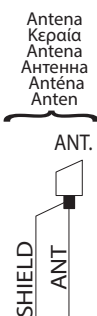
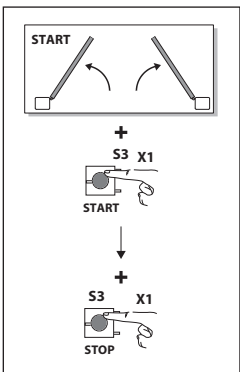
D812059 00101_06

DISPOSIÇÃO DOS TUBOS, ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΣΩΛΗΝΩΝ, PRZYGOTOWANIE PRZEWODÓW RUROWYCH,
 РАСПОЛОЖЕНИЕ ТРУБ, STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST, BORULARIN HAZIRLANMASI.

A



* Ver especificação motor
 βλ. προδιαγραφές μοτέρ
 Zobacz specyfikację silnika
 Смотрите спецификацию двигателя
 Motor tanımlamasına bakınız
 Motor tanımlamasına bakın



Conexão de 1 par de fotocélulas não verificadas, para fotocélulas verificadas consultar páginas seguintes.

Σύνδεση 1 ζεύγους μη ελεγμένων φωτοκυττάρων, για ελεγμένα φωτοκύτταρα βλ. επόμενες σελίδες.
 Podłączenie 1 pary fotokomórek niezwyfikowanych. Informacje na temat fotokomórek zweryfikowanych można znaleźć na następnych stronach.

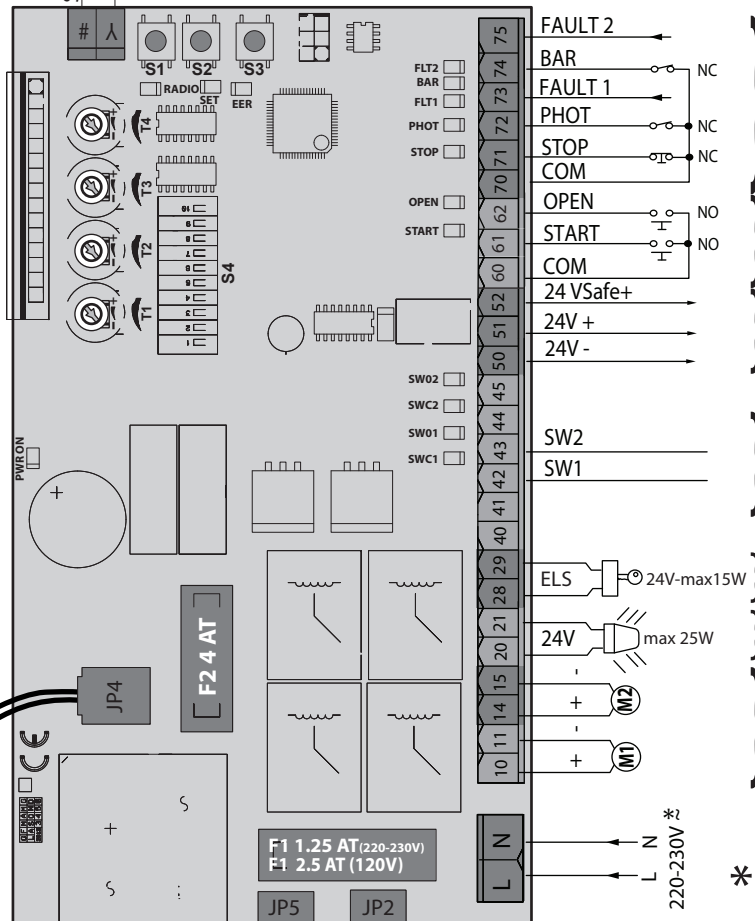
Подсоединение 1 пары непроверенных фотоземелентов, подсоединение проверенных фотоземелентов см. на следующих страницах.

Připojení 1 páru fotobuněk bez funkce testu, pro fotobuněk s funkcí testu viz následující strany.

Test edilmemiş 1 çift fotoselin bağlanması, test edilmiş fotoseller için ilerideki sayfalara bakınız.

D

C

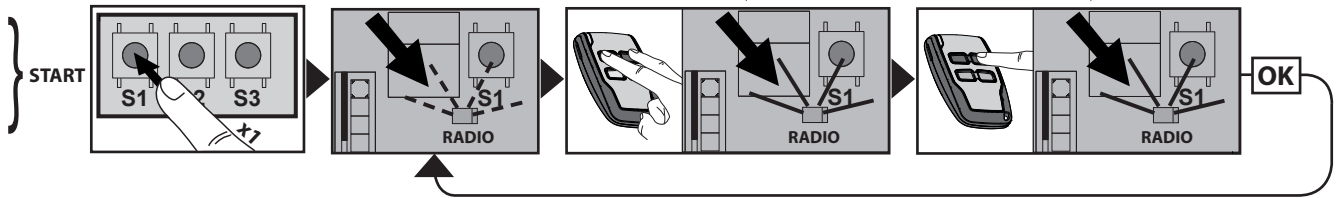


- Disp. segurança / Ασφάλεια / Zabezpieczenia / Предохранительные устройства / Bezpečnostní zařízení / Güvenlik düzenleri
- Comandos / Χειριστήρια / Przyciski sterownicze / Управления / Ovládání / Kumandalar
- Alimentação acessórios / Τροφοδία εξαρτημάτων / Zasilanie obwodów dodatkowych / Питание дополнительных устройств / Napájení příslušenství / Aksesuar beslemesi
- Entradas fim-de-curso / Είσοδοι τερματικών διαδρομής / Wejścia wyłącznika krańcowego / Входы концевого выключателя / Vstupy konc.spínačů / Limit sviçi
- Fechadura elétrica / Ηλεκτρική κλειδαριά / Zamek elektryczny / Электрозамок / Elektrický zámek / Elektrikli kilit
- Lampejante / Φάρος / Sygnalizator świetlny / Сигнальная Лампа / Majáček / Yanıp Sönen
- Motor / Μοτέρ / Silnik / Двигатель / Motor

* Tensões especiais de alimentação a pedido
 άλλες τάσεις διαθέσιμες κατόπιν παραγγελίας
 Inne wartości napięć dostępne na zamówienie
 Работа с другим напряжением возможна по запросу
 Jiná napětí k dispozici na požádání
 İstek üzerine mevcut diğer gerilimler

MEMORIZAÇÃO DO RADIOCOMANDO, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ, WPROWADZANIE DO PAMIĘCI, STEROWANIA RADIOWEGO, UKLÁDÁNÍ RÁDIOVÉHO DÁLKOVÉHO, RÁDYO KUMANDA KAYDETME.

E

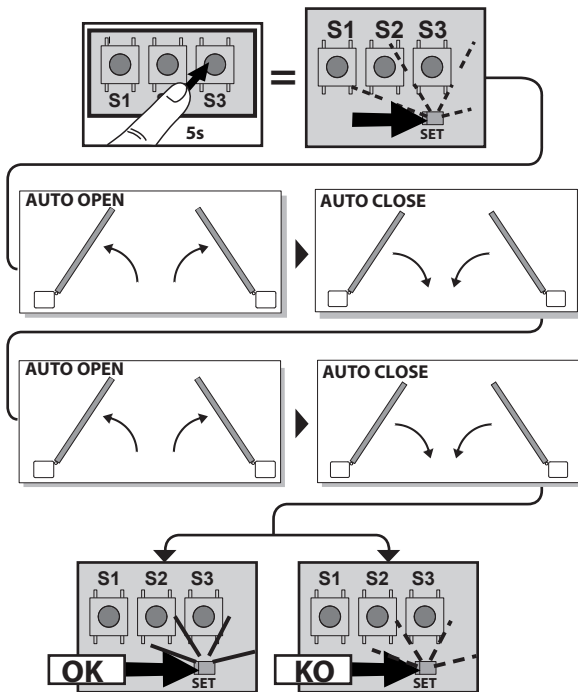


LEGENDA - ΥΠΟΜΝΗΜΑ-LEGENDA - УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ - LEGENDA - ANLAMLAR

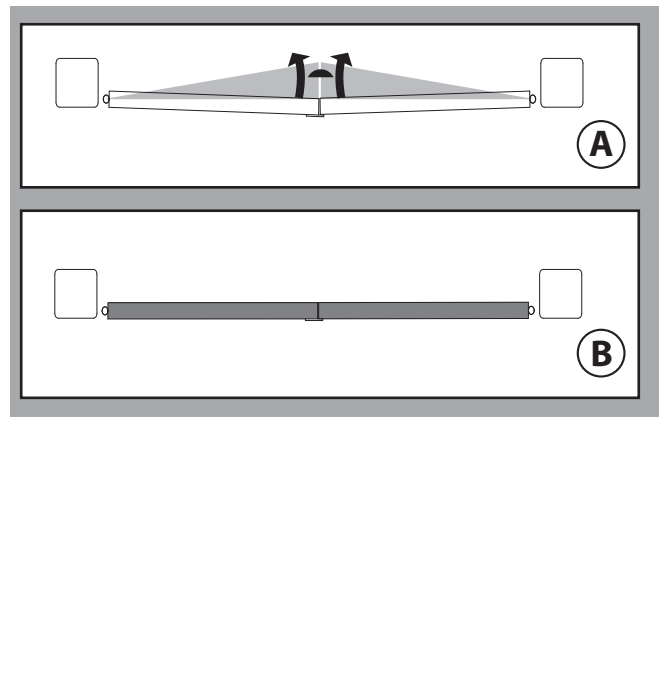
<p>Fixo Σταθερά αναμμένο Świeci Светится ровным светом Svítí Sabit</p>	<p>Luz fixa Συνεχής αναλαμπή Świeci światłem ciągłym Непрерывное мигание Plynulé blikání Süreklili yanıp sönme</p>	<p>Luz intermitente Διαλείπουσα αναλαμπή Miga Прерывистое мигание Přerušované blikání Aralıklı yanıp sönme</p>
--	--	--

REGULAÇÃO AUTOSET, ΡΥΘΜΙΣΗ AUTOSET, REGULACJA USTAWIEŃ AUTOMATYCZNYCH, РЕГУЛИРОВКА АВТОМАТИЧЕСКОЙ НАСТРОЙКИ, NASTAVENÍ AUTOSET, AUTOSET AYARI.

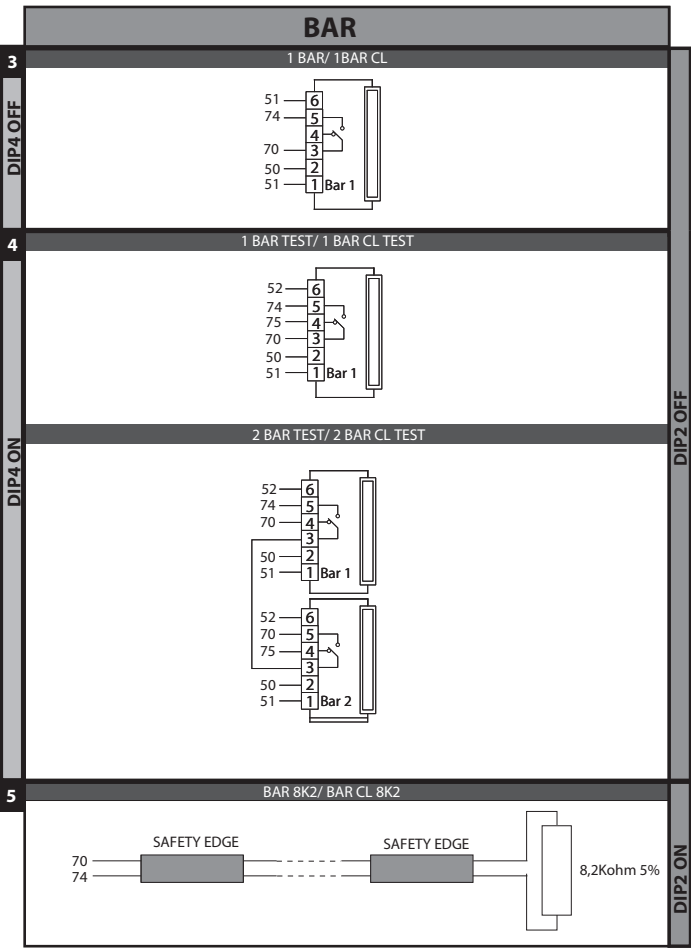
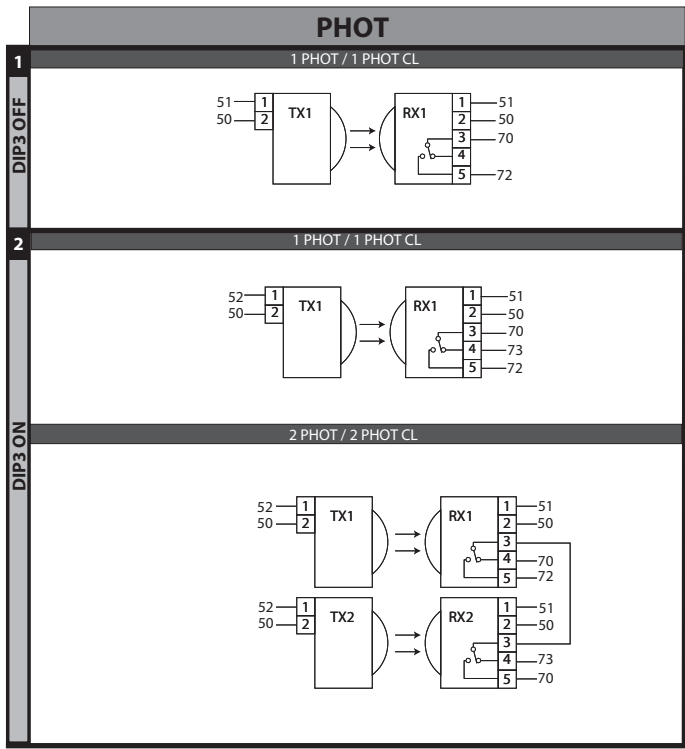
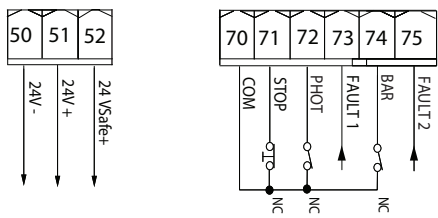
F



G



- A efetuar após a regulação dos fim de curso, depois de cada alteração da posição dos fim de curso é necessário realizar um novo autosest.
- Na εκτελείται μετά τη ρύθμιση των τερματικών διαδρομής, μετά από κάθε αλλαγή της θέσης των τερματικών διαδρομής είναι απαραίτητη η εκτέλεση ενός νέου autosest.
- Wykonać po regulacji wyłącznika krańcowego. Po każdej modyfikacji położenia wyłącznika krańcowego trzeba ponownie przeprowadzić procedurę autosest.
- Выполнять после регулировки концевых ограничителей, после каждого изменения положения концевых ограничителей необходимо заново выполнить автоматическую настройку.
- Musí se provést po seřízení koncových spínačů, po každé úpravě polohy koncových spínačů je nutné provést nový autosest.
- Limit siviçleri ayarlandıktan sonra gerçekleştirilmelidir; her defa, limit siviçlerinin pozisyonu tadil edildikten sonra, yeni bir autosest uygulanması gerekir.



1) GENERALIDADES

O quadro de comandos **ZARA BTL2** é fornecido pelo fabricante com regulação standard. Qualquer variação, deve ser definida através da configuração dos TRIMMER e DIP SWITCH.

A central suporta completamente o protocolo EELINK.

As características principais são:

- Controlo de 1 ou 2 motores 24V BT
Nota: Devem ser utilizados 2 motores do mesmo tipo.
- Regulação electrónica do binário com detecção de obstáculos
- Entradas separadas para os dispositivos de segurança
- Receptor rádio incorporado rolling-code com clonagem transmissores.

A placa é dotada de uma placa de bornes de tipo extraível para facilitar a manutenção ou a substituição. É fornecida com uma série de pontes pré-cabladas para facilitar o instalador nos trabalhos.

As pontes são relativas aos bornes: 70-71, 70-72, 70-74. Se os bornes acima indicados são utilizados, retirar as respectivas pontes.

VERIFICAÇÃO

O quadro **ZARA BTL2** efectua o controlo (verificação) dos relés de marcha e dos dispositivos de segurança (fotocélulas), antes de executar cada ciclo de abertura e fecho. Em caso de mau funcionamento, verificar o funcionamento regular dos dispositivos ligados e controlar as cablagens.

2) DADOS TÉCNICOS	
Alimentação	220-230V 50/60 Hz*
Isolamento rede/baixa tensão	> 2MΩ 500V ~~~
Temperatura de funcionamento	-20 / +55°C
Protecção térmica	Software
Rigidez dieléctrica	rede/bt 3750V~ por 1 minuto
Corrente de comutação relé motor	10A
Potência máxima motores	40W + 40W (24V ~~~)
Alimentação acessórios	24V ~ (0,2A absorção máx) 24V ~ safe
Fechadura eléctrica	24V ~ 15W max
Lampejante	24V ~~~ 25W máx
Fusíveis	ver Fig. C
Nº combinações	4 bilhões
Tempo de trabalho máximo	3 minutos
Potência máxima	130W
Ciclo máximo	53 13s -1-13s-1x30 pausa 90 min.

(* outras tensões disponíveis a pedido)

Versões de transmissores utilizáveis:

Todos os transmissores ROLLING CODE compatíveis com ((€R-Ready))

	Borne	Definição	Descrição
Alimentação	L	FASE	Alimentação monofásica 220-230V 50/60 Hz*
	N	NEUTRO	
	JP2	TRANSF. PRIM.	Ligação transformador primário, 220-230V*
	JP5		
	JP4	TRANSF. SEC.	Alimentação da placa: 24V~ Secundário transformador
Motor	10	MOT 1 +	Ligação motor 1. Desfasagem atrasada no fecho. (T4)
	11	MOT 1 -	
	14	MOT 2 +	Ligação motor 2. Desfasamento atrasado na abertura. 2s
	15	MOT 2 -	
Aux	20	Lampejante 24V ~~~ (1A MAX)	Saída lâmpada de sinalização 24V máx 25W. O contato fica fechado durante a movimentação da folha
	21		
	28	Fechadura eléctrica	24V ~ 15W máx
	29		
Fim-de-curso	40	Não utilizado	
	41	Não utilizado	
	42	SW1	Fim de curso motor 1
	43	SW2	Fim de curso motor 2
	44	Não utilizado	
45	Não utilizado		
Alimen-tação acessórios	50	24V-	Saída alimentação acessórios.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Saída alimentação para dispositivos de segurança verificados (transmissor fotocélulas e transmissor de perfil sensível). Saída activa apenas durante o ciclo de manobra.
Comandos	60	Fio comum	Fio comum entradas START e OPEN
	61	Ativo apenas em FW < 2.05	
		START	Botão de comando START (N.O.). Funcionamento segundo lógicas "3-4 PASSOS"
		Ativo apenas em FW ≥ 2.05	
		START	Botão de comando START (N.O.). Funcionamento segundo lógicas "Funcionamento residencial / condomínio"
	62	OPEN	Botão de comando OPEN (N.O.). O comando executa uma abertura. Se a entrada fica fechada, as folhas permanecem abertas até a abertura do contato. Com contato aberto o automatismo fecha após um tempo de TCA, se ativado.

3) DISPOSIÇÃO DOS TUBOS Fig. A

Dispor a instalação eléctrica tomando como referência as normas vigentes para as instalações eléctricas CEI 64-8, IEC 364, harmonização HD 384 e outras normas nacionais.

4) LIGAÇÕES DA PLACA DE BORNES Fig. C

ADVERTÊNCIAS - Nas operações de cablagem e instalação tomar como referência as normas vigentes e, seja como for, os princípios de boa técnica.

Os condutores alimentados com tensões diferentes, devem ser fisicamente separados, ou devem ser adequadamente isolados com isolamento suplementar de pelo menos 1 mm. Os condutores devem estar apertados por uma fixação suplementar perto dos bornes, por exemplo, por meio de braçadeiras.

Todos os cabos de ligação devem ser mantidos adequadamente afastados do dissipador.

ATENÇÃO! Para a ligação à rede, utilizar um cabo multipolar com uma secção mínima de 3x1,5 mm² e do tipo previsto pela regulamentação em vigor. Para a ligação dos motores, utilizar um cabo com uma secção mínima de 1,5 mm² e do tipo previsto pela regulamentação em vigor. O cabo deve ser pelo menos equivalente a H05RN-F.

5) COMANDOS LOCAIS Fig. C

A pressão da tecla S3 comanda um START. Pressionando de novo as teclas, enquanto o automatismo está em movimento, é comandado um STOP.

6) DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

Nota: utilizar unicamente dispositivos de segurança receptores com contacto livre.

6.1) DISPOSITIVOS VERIFICADOS Fig. H**6.2) LIGAÇÃO D1 PAR DE FOTOCÉLULAS NÃO VERIFICADAS FIG.D****7) MEMORIZAÇÃO RÁDIO-COMANDO FIG. E****RÁDIO**

- **NOTA IMPORTANTE: MARCAR O PRIMEIRO TRANSMISSOR MEMORIZADO COM A ETIQUETA ADESIVA COM FORMA DE CHAVE (MASTER).**

O primeiro transmissor, no caso de programação manual, atribui o CÓDIGO CHAVE DO RECEPTOR; este código é necessário para poder efetuar a sucessiva clonagem dos transmissores.

O receptor de bordo incorporado Clonix também dispõe de algumas importantes funções avançadas:

- Clonagem do transmissor master (rolling code ou com código fixo).
- Clonagem por substituição de transmissores já inseridos no receptor.

Para a utilização destas funcionalidades avançadas, consultar as instruções do programador palmar universal e ao Guia geral para programação dos receptores.

8) REGULAÇÃO AUTOSET Fig. F

Permite efetuar a configuração automática do Binário dos motores.

Se houver falta decorrente, a reposição o automatismo realizará as manobras à velocidade de autosest até à localização dos fim de curso.

ATENÇÃO! A operação de autosest deve ser feita somente depois de ter verificado o exato movimento da porta (abertura/fecho), o posicionamento dos fim de curso e o correto posicionamento dos blocos mecânicos.

MANUAL PARA A INSTALAÇÃO

D812059 00101_06

	Borne	Definição	Descrição																																				
Disp. Segurança	70	Fio comum	Fio comum entradas STOP, PHOT e BAR																																				
	71	STOP	O comando interrompe a manobra. (N.C.) Se não se utiliza deixar a ponte ligada.																																				
	72	PHOT (**)	Entrada FOTOCÉLULA (N.C.). Funcionamento segundo a lógica "FOTOCÉLULA/FOTOCÉLULA EM FECHO" Se não se utiliza deixar a ponte ligada.																																				
	73	FAULT 1	Entrada verificação dos dispositivos de segurança ligados ao PHOT.																																				
	Ativo apenas em FW < 2.05																																						
		BAR (*)	Entrada perfil sensível BAR (N.C.). Configurável segundo a lógica "BAR/8K2". O comando inverte o movimento por 2 seg. Se não se utiliza deixar a ponte ligada.																																				
	Ativo apenas em FW ≥ 2.05																																						
			Entrada perfil sensível (N.C.) Se não se utiliza deixar a ponte ligada																																				
	74	BAR / BAR CL / BAR TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 / BAR CL 8K2 (*)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Dip BAR/8K2</th> <th>DIP verificação entrada perfil</th> <th>DIP funcionamento perfil</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>OFF</td> <td>OFF</td> <td>OFF</td> <td>Entrada NC, sem verificação, inversão em abertura e fecho (BAR)</td> </tr> <tr> <td>OFF</td> <td>OFF</td> <td>ON</td> <td>Entrada NC, sem verificação, inversão somente fecho, em abertura obtém-se o stop (BAR CL)</td> </tr> <tr> <td>OFF</td> <td>ON</td> <td>OFF</td> <td>Entrada NC, com verificação, inversão em abertura e fecho (BAR TEST)</td> </tr> <tr> <td>OFF</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>Entrada NC, com verificação, inversão somente fecho, em abertura obtém-se o stop (BAR CL TEST)</td> </tr> <tr> <td>ON</td> <td>OFF</td> <td>OFF</td> <td>Entrada 8K2, inversão em abertura e fecho (BAR 8K2)</td> </tr> <tr> <td>ON</td> <td>OFF</td> <td>ON</td> <td>Entrada 8K2, inversão somente fecho, em abertura obtém-se o stop (BAR CL 8K2)</td> </tr> <tr> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>OFF</td> <td>---</td> </tr> <tr> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>---</td> </tr> </tbody> </table>	Dip BAR/8K2	DIP verificação entrada perfil	DIP funcionamento perfil		OFF	OFF	OFF	Entrada NC, sem verificação, inversão em abertura e fecho (BAR)	OFF	OFF	ON	Entrada NC, sem verificação, inversão somente fecho, em abertura obtém-se o stop (BAR CL)	OFF	ON	OFF	Entrada NC, com verificação, inversão em abertura e fecho (BAR TEST)	OFF	ON	ON	Entrada NC, com verificação, inversão somente fecho, em abertura obtém-se o stop (BAR CL TEST)	ON	OFF	OFF	Entrada 8K2, inversão em abertura e fecho (BAR 8K2)	ON	OFF	ON	Entrada 8K2, inversão somente fecho, em abertura obtém-se o stop (BAR CL 8K2)	ON	ON	OFF	---	ON	ON	ON	---
	Dip BAR/8K2	DIP verificação entrada perfil	DIP funcionamento perfil																																				
OFF	OFF	OFF	Entrada NC, sem verificação, inversão em abertura e fecho (BAR)																																				
OFF	OFF	ON	Entrada NC, sem verificação, inversão somente fecho, em abertura obtém-se o stop (BAR CL)																																				
OFF	ON	OFF	Entrada NC, com verificação, inversão em abertura e fecho (BAR TEST)																																				
OFF	ON	ON	Entrada NC, com verificação, inversão somente fecho, em abertura obtém-se o stop (BAR CL TEST)																																				
ON	OFF	OFF	Entrada 8K2, inversão em abertura e fecho (BAR 8K2)																																				
ON	OFF	ON	Entrada 8K2, inversão somente fecho, em abertura obtém-se o stop (BAR CL 8K2)																																				
ON	ON	OFF	---																																				
ON	ON	ON	---																																				
	75	FAULT 2	Entrada verificação dos dispositivos de segurança ligados ao BAR.																																				
Antena	Y	ANTENA	Entrada antena.																																				
	#	SHIELD	Usar uma antena sintonizada em 433MHz. Para a ligação Antena-Receptor usar o cabo coaxial RG58. A presença de massas metálicas perto da antena, pode interferir com a recepção rádio. No caso de fraco alcance do transmissor, deve-se deslocar a antena para um ponto mais apropriado.																																				

(*) Outras tensões disponíveis a pedido

(**) Se instalam-se dispositivos de tipo "D" (como definidos pela EN12453), ligados em modalidade não verificada, deve-se estabelecer uma manutenção obrigatória com uma frequência pelo menos semestral.

Deve-se efetuar um autotest cada vez que se altera a posição dos fim de curso, a força motor (T2) e o espaço de desaceleração (T3).

ATENÇÃO! Durante a fase de autotest, a função de deteção de obstáculos não está activa, portanto, o instalador deve controlar o movimento do automatismo e impedir que pessoas ou coisas se aproximem ou fiquem parados no raio de acção do automatismo.

ATENÇÃO: os valores de par configurados no autotest referem-se à força motora configurada durante o autotest. Se modifica-se a força motora ocorre realizar uma nova manobra de autotest.

ATENÇÃO: verificar que o valor da força de impacto medido nos pontos previstos pela norma EN12445, seja inferior ao indicado pela norma EN 12453.

Uma configuração errada da sensibilidade pode ser causa de danos para pessoas, animais ou coisas.

FECHADURA ELÉCTRICA

ATENÇÃO! No caso de folha com um comprimento superior a 3m, é indispensável instalar uma fechadura eléctrica.

TECLAS

TECLAS	Descrição
S1	Adiciona Tecla start associa a tecla desejada ao comando Start
S2	Adiciona Tecla pedonal associa a tecla desejada ao comando pedonal.
S2 >5s	Confirma as modificações efetuadas à regulação dos parâmetros e às lógicas de funcionamento
S1+S2 >10s	Eliminar Lista ATENÇÃO! Remove completamente todos os rádio-comandos memorizados da memória do receptor.
S3	A pressão BREVE comanda um START.
	A pressão PROLONGADA (>5s) activa o AUTOTEST.

SINALIZAÇÃO LEDS:

POWER	Permanece aceso: - Presença de rede - Placa alimentada - Fusível F1 íntegro
START	Aceso: - Activação entrada START
OPEN	Aceso: activação entrada OPEN
STOP	Desligado: activação entrada STOP
PHOT	Desligado: activação entrada fotocélula PHOT Intermitente: nenhuma fotocélula ligada.
FAULT 1	Diagnóstico da entrada verificação dos disp. segurança entrada PHOT
BAR	Desligado: Ativação entrada perfil BAR
FAULT 2	Diagnóstico da entrada verificação dos disp. segurança entrada BAR

SWC1	Aceso: o fim-de-curso de fecho do motor 1 está livre
	Desligado: Activação entrada interruptor de fim-de-curso fecho do motor 1
SWO1	Aceso: o fim-de-curso de abertura do motor 1 está livre
	Desligado: Activação entrada interruptor de fim-de-curso abertura do motor 1
SWC2	Aceso: o fim-de-curso de fecho do motor 2 está livre
	Desligado: Activação entrada interruptor de fim-de-curso fecho do motor 2
SWO2	Aceso: o fim-de-curso de abertura do motor 2 está livre
	Desligado: Activação entrada interruptor de fim-de-curso abertura do motor 2
ERR	Desligado: nenhum erro
	ACESO: ver tabela de diagnóstico erros
RÁDIO (VERDE)	Desligado: programação rádio desactiva
	Intermitente só led Rádio: Programação rádio activa, espera tecla escondida.
	Intermitente síncrono com led Set: Cancelamento rádio-comando em curso
	Aceso: programação rádio activa, espera tecla desejado.
SET	Aceso 1s: Ativação canal do rádio-receptor
	Aceso: tecla Set pressionada / Autotest terminado com sucesso
	Triplas luzes intermitentes: Autotest em curso
	Aceso 1s: Ativação canal do rádio-receptor
	Lâmpada cintilante síncrona com led Rádio: Cancelamento transmissores em curso
	Aceso 1s: Start/ Stop para activação da tecla S3
Aceso 10s: Autotest terminado corretamente	

9) PROCEDIMENTO DE REGULAÇÃO

- Verificar as conexões eléctricas antes da ligação.
- Executar a configuração dos seguintes parâmetros: Tempo Fecho Automática, força motor, espaço de desaceleração .
- Executar a definição das lógicas.
- Executar o procedimento de autotest.

ATENÇÃO! Uma configuração errada pode ser causa de danos para pessoas, animais ou coisas.

ATENÇÃO! Verificar que o valor da força de impacto medido nos pontos previstos pela norma EN12445, seja inferior ao indicado pela norma

EN 12453.

Para obter um melhor resultado, aconselha-se de executar o autosest com os motores em repouso (ou seja, não aquecidos por um número considerável de manobras consecutivas).



10) SEQUÊNCIA DE VERIFICAÇÃO DA INSTALAÇÃO

1. Efectuar a manobra de AUTÓSET (*)
 2. Verificar as forças de impacto: se respeitam os limites (**) vá para o ponto 9, caso contrário para o ponto 9
 3. Eventualmente, adaptar o parâmetro sensibilidade (força): ver tabela de parâmetros.
 4. Verificar de novo as forças de impacto: se respeitam os limites (**) vá para o ponto 9, caso contrário para o ponto 9
 5. Aplicar um perfil passivo
 6. Verificar de novo as forças de impacto: se respeitam os limites (**) vá para o ponto 9, caso contrário para o ponto 9
 7. Instalar dispositivos de protecção sensíveis à pressão ou eletrosensíveis (por exemplo perfil ativo) (**)
 8. Verificar de novo as forças de impacto: se respeitam os limites (**) ir para o ponto 9, caso contrário para o ponto 9
 9. Acertar-se de que todos os dispositivos de detecção de presença na área de manobra funcionem correctamente
- (*) Antes de efectuar o autosest acertar-se de ter efectuado correctamente todas as operações de montagem e de colocação em condições de segurança, tal como prescrito pelas advertências para a instalação do manual do motor.
- (**) Em função da análise dos riscos poderia ser necessário, em todo o caso, aplicar dispositivos de protecção sensíveis

ATENÇÃO! Uma configuração errada pode ser causa de danos para pessoas, animais ou coisas.

Led SET	Led ERR		
	Aceso	Lâmpada cintilante lenta	Lâmpada cintilante rápida
Desligado	<u>Inversão devido obstáculo. Amperostop</u> - Verificar eventuais obstáculos ao longo do percurso	<u>Teste fotocélulas, Perfil ou Perfil 8k2 falhado</u> - Verificar conexão fotocélulas e/ou definições lógicas	<u>Térmica</u> - Aguardar o arrefecimento do automatismo
Aceso	<u>Error interno de controlo supervisão sistema</u> - Experimentar desligar e ligar a placa. Se o problema persiste deve-se contactar a assistência técnica.		
Lâmpada cintilante lento	<u>Erro teste hardware placa</u> - Verificar ligações com motor - Problemas hardware com a placa (contatar a assistência técnica)		<u>Modificados Parâmetros e/ou Lógicas de funcionamento</u> - Se for modificado o "Espaço de desaceleração", efetua um novo Autosest para confirmar a nova definição. - Se forem modificados os outros parâmetros ou/e as lógicas de funcionamento, pressione durante 5s S2 para confirmar. NOTA: Seja como for, o autosest confirma todas as modificações realizadas no cartão

TABELA "A" - PARÂMETROS

TRIMMER	Parâmetro	 min.	 máx.	Descrição
T1	Tempo Fecho automático [s]	0	120	Tempo de pausa antes do fecho automático. NOTA: Configurar a 0 se não utilizado.
T2	Leaf force [%]	10	100	Força exercida pela folha(s). Representa a percentagem de força realizada, além daquela memorizada durante o autosest (e posteriormente actualizada), antes de gerar um alarme de obstáculo. ⚠ ATENÇÃO: Influencia directamente na força de impacto: verificar que com o valor configurado são respeitadas as normas de segurança vigentes (*). Instalar se necessário dispositivos de segurança anti-esmagamento.
T3	Espaço de desaceleração [%]	5	50	Define o espaço de desaceleração em percentagem do percurso total. Este espaço é efetuado à baixa velocidade. NOTA: Modificado este parâmetro, deve ser efetuado um novo Autosest para confirmá-lo.
T4	Tempo de atraso no fecho do motor 1 [s]	0	25	Tempo de atraso no fecho do motor 1 em relação ao motor 2. NOTA: configurar em 0 para o funcionamento de apenas um motor ativo (porta 1).

(*) Na União Europeia aplicar a EN12453 para os limites de força, e a EN12445 para o método de medida.

TABELA "B" - LÓGICAS

DIP	Lógica	Default	Marcar o ajuste realizado	Descrição
1	Programação rádio-comandos	ON	ON	Habilita a memorização dos rádio-comandos via rádio: 1- Premir em sequência a tecla escondida e a tecla normal (T1-T2-T3-T4) de um rádio-comando já memorizado no modo standard através do menu rádio. 2- Premir entre 10s a tecla escondida e a tecla normal (T1-T2-T3-T4) de um rádio-comando a memorizar. O receptor sai do modo programação passados 10s, dentro deste tempo é possível inserir outros rádio-comandos novos. Este modo não requer o acesso ao quadro de comando. IMPORTANTE: Habilita a inserção automática de novos rádio-comandos, clones e replay.
			OFF	Desabilita a memorização via rádio dos transmissores e a inserção automática dos clones. Os transmissores são memorizados somente utilizando o menu Rádio específico ou em automático com os replay. IMPORTANTE: Desativa a inserção automática de novos transmissores, clones
2	BAR / 8K2	OFF	ON	Entrada configurada como Bar 8k2. Entrada para bordo resistivo 8k2. O comando inverte o movimento por 2 seg.
			OFF	Entrada configurada como Bar, perfil sensível. O comando inverte o movimento por 2 seg.
3	Verificação entrada fotocélula	OFF	ON	Habilita a verificação das seguranças na entrada PHOT
			OFF	Verificação das seguranças na entrada PHOT não habilitada.
4	Verificação entrada costa	OFF	ON	Habilita a verificação das seguranças na entrada BAR
			OFF	Verificação das seguranças na entrada BAR não habilitada.

MANUAL PARA A INSTALAÇÃO

D812059 00101_06

DIP	Lógica	Default	Marcar o ajuste realizado	Descrição																																																						
5	Fotocélulas em fecho	OFF	ON	No caso de escurecimento, é excluído o funcionamento da fotocélula durante a abertura. Durante a fase de fecho, inverte imediatamente.																																																						
			OFF	No caso de escurecimento, as fotocélulas estão activas quer durante a abertura quer durante o fecho. Um escurecimento da fotocélula durante o fecho, inverte o movimento depois da desactivação da fotocélula.																																																						
Ativo apenas em FW < 2.05																																																										
6	Fecho rápido	OFF	ON	Fecha passados 3 segundos da desocupação das fotocélulas antes de aguardar o final do TCA definido																																																						
			OFF	Lógica não activa																																																						
7	Bloqueia impulsos em abertura	OFF	ON	O impulso de start não tem efeito durante a abertura.																																																						
			OFF	O impulso de start tem efeito durante a abertura.																																																						
8	Lógica de 3 passos	ON	ON	Activa a lógica de 3 passos, o start durante a fase de fecho inverte o movimento.																																																						
			OFF	Activa a lógica de 4 passos.																																																						
Ativo apenas em FW ≥ 2.05																																																										
6	Funcionamento entrada perfil	OFF	ON	Perfil com inversão ativa apenas no fecho, durante a abertura obtém-se a paragem do movimento																																																						
			OFF	Perfil com inversão ativa em ambas as direcções																																																						
7	Fecho rápido	OFF	ON	Fecha passados 3 segundos da desocupação das fotocélulas antes de aguardar o final do TCA definido																																																						
			OFF	Lógica não activa																																																						
8	Funcionamento residencial / condomínio	OFF	ON	Define o tipo de funcionamento da automatização: ON = Condomínio																																																						
			OFF	OFF = Residencial																																																						
<p>Reação à entrada START (cablado ou rádio):</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Residencial</th> <th>Condomínio</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>FECHADA</td> <td>Abre</td> <td>Abre</td> </tr> <tr> <td>NO FECHO</td> <td>Stop</td> <td>Abre</td> </tr> <tr> <td>ABERTA</td> <td>Fecha</td> <td>Fecha</td> </tr> <tr> <td>NA ABERTURA</td> <td>Stop + TCA</td> <td>Nenhum efeito</td> </tr> <tr> <td>DEPOIS DE STOP</td> <td>Abre</td> <td>Abre</td> </tr> </tbody> </table> <p>Reação à entrada OPEN (cablado):</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Residencial</th> <th>Condomínio</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>FECHADA</td> <td>Abre</td> <td>Abre</td> </tr> <tr> <td>NO FECHO</td> <td>Abre</td> <td>Abre</td> </tr> <tr> <td>ABERTA</td> <td>Nenhum efeito</td> <td>Nenhum efeito</td> </tr> <tr> <td>NA ABERTURA</td> <td>Mantém aberto</td> <td>Mantém aberto</td> </tr> <tr> <td>DEPOIS DE STOP</td> <td>Abre</td> <td>Abre</td> </tr> </tbody> </table> <p>Reação à entrada PEDONAL (rádio):</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Residencial</th> <th>Condomínio</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>FECHADA</td> <td>Abre parcial</td> <td>Abre parcial</td> </tr> <tr> <td>NO FECHO</td> <td>Stop</td> <td>Abre parcial</td> </tr> <tr> <td>ABERTA</td> <td>Fecha</td> <td>Fecha</td> </tr> <tr> <td>NA ABERTURA</td> <td>Stop + TCA</td> <td>Nenhum efeito</td> </tr> <tr> <td>DEPOIS DE STOP</td> <td>Abre parcial</td> <td>Abre parcial</td> </tr> </tbody> </table>						Residencial	Condomínio	FECHADA	Abre	Abre	NO FECHO	Stop	Abre	ABERTA	Fecha	Fecha	NA ABERTURA	Stop + TCA	Nenhum efeito	DEPOIS DE STOP	Abre	Abre		Residencial	Condomínio	FECHADA	Abre	Abre	NO FECHO	Abre	Abre	ABERTA	Nenhum efeito	Nenhum efeito	NA ABERTURA	Mantém aberto	Mantém aberto	DEPOIS DE STOP	Abre	Abre		Residencial	Condomínio	FECHADA	Abre parcial	Abre parcial	NO FECHO	Stop	Abre parcial	ABERTA	Fecha	Fecha	NA ABERTURA	Stop + TCA	Nenhum efeito	DEPOIS DE STOP	Abre parcial	Abre parcial
	Residencial	Condomínio																																																								
FECHADA	Abre	Abre																																																								
NO FECHO	Stop	Abre																																																								
ABERTA	Fecha	Fecha																																																								
NA ABERTURA	Stop + TCA	Nenhum efeito																																																								
DEPOIS DE STOP	Abre	Abre																																																								
	Residencial	Condomínio																																																								
FECHADA	Abre	Abre																																																								
NO FECHO	Abre	Abre																																																								
ABERTA	Nenhum efeito	Nenhum efeito																																																								
NA ABERTURA	Mantém aberto	Mantém aberto																																																								
DEPOIS DE STOP	Abre	Abre																																																								
	Residencial	Condomínio																																																								
FECHADA	Abre parcial	Abre parcial																																																								
NO FECHO	Stop	Abre parcial																																																								
ABERTA	Fecha	Fecha																																																								
NA ABERTURA	Stop + TCA	Nenhum efeito																																																								
DEPOIS DE STOP	Abre parcial	Abre parcial																																																								
Todos os firmware																																																										
9	Golpe de aríete na abertura	0	0	Lógica não activa																																																						
			1	Antes de efectuar a abertura o portão empurra por cerca de 2 segundos em fecho. Isto permite um desengate mais facilitado da fechadura eléctrica. IMPORTANTE – Na falta de adequados reténs de fecho mecânicos, não se deve utilizar esta função.																																																						
10	Pressão do interruptor de fim de curso de fecho	0	0	O movimento é interrompido exclusivamente pela activação do interruptor de fim de curso de fecho; neste caso, é necessário efectuar uma regulação exacta da activação do interruptor de fim de curso de fecho (Fig. G, Ref. B).																																																						
			1	Deve ser utilizado em presença de bloqueio mecânico de fecho. Esta função activa a pressão das folhas no bloqueio mecânico, sem que isso seja considerado como obstáculo pelo sensor amperostop. O espigão continua o seu percurso por alguns segundos após a interceptação do interruptor de fim de curso de fecho ou até à paragem mecânica. Deste modo, antecipando ligeiramente a activação dos interruptores de fim de curso, obter-se-á o bloqueio perfeito das folhas sobre a tranqueta (Fig. G, Ref. A).																																																						

1) ΓΕΝΙΚΑ

Ο πίνακας χειριστηρίων **ZARA BTL2** διατίθεται από τον κατασκευαστή με τυπική ρύθμιση. Οποιαδήποτε μεταβολή πρέπει να πραγματοποιείται μέσω διαμόρφωσης των TRIMMER και DIP SWITCH.

Απολύτως συμβατό με το πρωτόκολλο EELINK.

Τα βασικά χαρακτηριστικά είναι:

- Έλεγχος 1 ή 2 μοτέρ 24V BT
 - Σημείωση: Πρέπει να χρησιμοποιηθούν 2 μοτέρ ίδιου τύπου.
 - Ηλεκτρονική ρύθμιση ροπής με ανίχνευση εμποδίων
 - Χωριστές εισοδοί για τις ασφάλειες
 - Ενσωματωμένος δέκτης ραδιοσημάτων rolling-code με αναπαραγωγή πομπών.
- Η πλακέτα διαθέτει βάση ακροδεκτών αποσιωπημένου τύπου για να διευκολύνεται η συντήρηση και η αντικατάσταση. Διατίθεται με σειρά τοποθετημένων βραχυκυκλωτήρων για να διευκολύνεται ο εγκαταστάτης στο έργο του.

Οι βραχυκυκλωτήρες αφορούν τους ακροδέκτες: 70-71, 70-72, 70-74. Εάν οι ακροδέκτες αυτοί χρησιμοποιούνται, πρέπει να αφαιρεθούν οι αντίστοιχοι βραχυκυκλωτήρες.

ΕΛΕΓΧΟΣ

Ο πίνακας **ZARA BTL2** πραγματοποιεί έλεγχο (τεστ) των ρελέ τροφοδοσίας και των συστημάτων ασφαλείας (φωτοκύτταρα), πριν την εκτέλεση κάθε κύκλου ανοίγματος και κλεισίματος. Σε περίπτωση προβλήματος, ελέγξτε τη λειτουργία των συνδεδεμένων συστημάτων και τις καλωδιώσεις.

2) ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	
Τροφοδοσία	220-230V 50/60 Hz*
Μόνωση δικτύου/χαμηλή τάση	> 2MΩhm 500V ---
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20 / +55°C
Θερμική προστασία	Λογισμικό
Διηλεκτρική αντοχή	δίκτυο/bt 3750V~ επί 1 λεπτό
Ρεύμα μεταλλαγής ρελέ μοτέρ	10A
Μέγιστη ισχύς μοτέρ	40W + 40W (24V ---)
Τροφοδοσία εξαρτημάτων	24V ~ (0,2A μέγ. κατανάλωση) 24V ~ safe
ηλεκτρική κλειδαρία	24V ~15W max
Φάρος	24V --- max. 25W
Ασφάλειες	βλ. Fig. C
Αρ. συνδυασμών:	4 δις
Μέγιστος χρόνος λειτουργίας	3 λεπτά
Μέγιστη ισχύς	130W
Μέγιστος κύκλος	S3 13s -1-13s-1x30 παύση 90 min.

(* άλλες τάσεις διαθέσιμες κατόπιν παραγγελίας)

Εκδόσεις πομπών που χρησιμοποιούνται:

Όλοι οι πομποί ROLLING CODE που είναι συμβατοί με ((E-Ready))

	Ακροδέκτης	Ορισμός	Περιγραφή
τροφοδοσία	L	ΦΑΣΗ	Μονοφασική τροφοδοσία 220-230V 50/60 Hz*
	N	ΟΥΔΕΤΕΡΟΣ	
	JP2	ΠΡΩΤ ΜΕΤΑΣΧ	Σύνδεση πρωτεύοντος μετασχηματιστή, 220-230V *
	JP5		
μοτέρ	JP4	ΔΕΥΤ ΜΕΤΑΣΧ	Τροφοδοσία πλακέτας: 24V~ Δευτερεύον μετασχηματιστή
	10	MOT 1 +	Σύνδεση μοτέρ 1. Καθυστερημένη διαφορά φάσης κατά το κλείσιμο. (T4)
	11	MOT 1 -	
	14	MOT 2 +	Σύνδεση μοτέρ 2. Καθυστερημένη διαφορά φάσης κατά το άνοιγμα. 2s
15	MOT 2 -		
Αυχ	20	Φαρος	Έξοδος φάρου 24V max 25W.
	21	ΕΠΑΦΗΣ 24V --- (1A MAX)	Ο επαφή παραμένει κλειστή κατά τη διάρκεια της κίνησης του φύλλου της πόρτας
	28	ηλεκτρική κλειδαρία	24V ~15W max
	29		
Τερματικά διαδρομής	40	Δεν χρησιμοποιείται	
	41	Δεν χρησιμοποιείται	
	42	SW1	τερματικού μοτέρ 1
	43	SW2	τερματικού μοτέρ 2
	44	Δεν χρησιμοποιείται	
τροφοδοσία εξαρτημάτων	45	Δεν χρησιμοποιείται	
	50	24V-	Έξοδος τροφοδοσίας εξαρτημάτων.
	51	24V+	
χειριστήρια	52	24 Vsafe+	Έξοδος τροφοδοσίας για ελεγμένα συστήματα ασφαλείας (πομπός φωτοκυττάρων και πομπός ανιχνευτή εμποδίων). Έξοδος ενεργή μόνο στον κύκλο λειτουργίας.
	60	Ουδέτερος	Ουδέτερος εισόδων START και OPEN
	61	Ενεργοποιημένο μόνο σε FW < 2.05	
		START	Μπουτόν εντολής START (N.O.) Λειτουργία σύμφωνα με τις λειτουργίες "3-4 ΒΗΜΑΤΩΝ"
62	Ενεργοποιημένο μόνο σε FW ≥ 2.05		
	START	Μπουτόν εντολής START (N.O.) Λειτουργία σύμφωνα με τις λειτουργίες "Λειτουργία για κατοικίες / πολυκατοικίες"	
62	OPEN	Μπουτόν εντολής ΑΝΟΙΓΜΑ (OPEN) (N.O.) Η εντολή εκτελεί ένα άνοιγμα. Αν η είσοδος παραμένει κλειστή, τα φύλλα παραμένουν ανοιχτά μέχρι το άνοιγμα της επαφής. Με ανοιχτή επαφή, ο αυτοματισμός κλείνει μετά το χρόνο tca, αν έχει ενεργοποιηθεί.	

3) ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΣΩΛΗΝΩΝ Fig. A

Προετοιμάστε την ηλεκτρική εγκατάσταση σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς CEI 64-8, IEC364, το πρότυπο HD384 και τους άλλους εθνικούς κανονισμούς.

4) ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΒΑΣΗΣ ΑΚΡΟΔΕΚΤΩΝ Fig. C

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - Για τις διαδικασίες καλωδίωσης και εγκατάστασης πρέπει να εφαρμόζονται οι ισχύοντες κανονισμοί και οι κανόνες της ορθής τεχνικής. Οι αγωγοί που τροφοδοτούνται με διαφορετικές τάσεις, πρέπει να διαχωρίζονται ή να μονώνονται κατάλληλα με πρόσθετη μόνωση τουλάχιστον 1mm. Οι αγωγοί πρέπει να στερεώνονται με πρόσθετο σύστημα κοντά στους ακροδέκτες, για παράδειγμα με δετικά καλωδίων. Όλα τα καλώδια σύνδεσης πρέπει να διατηρούνται σε απόσταση ασφαλείας από την ψήκτρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για τη σύνδεση στο δίκτυο, χρησιμοποιήστε ένα πολυπολικό καλώδιο με ελάχιστη διατομή 3x1.5mm² και τύπου προβλεπόμενου από τους ισχύοντες κανονισμούς. Για τη σύνδεση των μοτέρ, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο με ελάχιστη διατομή 1,5 mm² και τύπου προβλεπόμενου από τους ισχύοντες κανονισμούς. Το καλώδιο πρέπει να είναι τουλάχιστον ισοτίμο με H05RN-F.

5) ΤΟΠΙΚΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ Fig.C

Η πίεση του μπουτόν S3 εκτελεί ένα START. Μια επιπλέον πίεση του μπουτόν, κατά την κίνηση του αυτοματισμού, ελέγχεται ένα STOP.

6) ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σημείωση: χρησιμοποιείτε μόνο συστήματα ασφαλείας δέκτη με επαφή ελεύθερης εναλλαγής.

6.1) ΕΛΕΓΜΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ Fig. H**6.2) ΣΥΝΔΕΣΗ 1 ΜΗ ΕΛΕΓΜΕΝΟΥ ΖΕΥΓΟΥΣ ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΩΝ FIG. D****7) ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΠΟΜΠΟΥ Fig. E****ΡΑΔΙΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ**

- ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΣΤΟ ΠΡΩΤΟ ΑΠΟΘΗΚΕΥΜΕΝΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΤΟ ΣΗΜΑ ΤΟΥ ΚΛΕΙΔΙΟΥ MASTER.

Σε περίπτωση χειροκίνητου προγραμματισμού, ο πρώτος πομπός καθορίζει τον ΚΩΔΙΚΟ ΚΛΕΙΔΙΟΥ ΤΟΥ ΔΕΚΤΗ. Ο κωδικός αυτός είναι αναγκαίος για την αναπαραγωγή των ραδιοπομπών.

Ο ενσωματωμένος δέκτης Clonix διαθέτει επίσης ορισμένες σημαντικές προηγμένες λειτουργίες:

- Αναπαραγωγή πομπού master (κυλιόμενος ή σταθερός κωδικός).
- Αναπαραγωγή για αντικατάσταση πομπών που έχουν καταχωρηθεί ήδη στο δέκτη. Για τη χρήση αυτών των προηγμένων λειτουργιών συμβουλευθείτε τις οδηγίες του φορητού προγραμματιστή γενικής χρήσης και του Οδηγού προγραμματισμού δεκτών.

8) ΡΥΘΜΙΣΗ AUTASET FIG. F

Επιτρέπει την αυτόματη ρύθμιση της ροπής των μοτέρ. Σε περίπτωση διακοπής της τροφοδοσίας, με την επιστροφή της ο αυτοματισμός θα εκτελέσει κινήσεις με ταχύτητα autaset έως ότου προσδιορίσει τα τερματικά διαδρομής. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η διαδικασία αυτορρύθμισης πρέπει να πραγματοποιείται μόνον αφού ελεγχθεί η ακριβής κίνηση του φύλλου (άνοιγμα/κλείσιμο) η τοποθέτηση των τερματικών διαδρομής και η σωστή τοποθέτηση των μηχανικών στοπ.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

D812059 00101_06

	Ακροδέκτης	Ορισμός	Περιγραφή																																				
Ασφάλειες	70	Ουδέτερος	Ουδέτερος εισόδων STOP, PHOT και BAR																																				
	71	STOP	Η εντολή διακόπτει την κίνηση. (N.C.) Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.																																				
	72	PHOT (**)	Είσοδος ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΟ (N.C.) Λειτουργία σύμφωνα με τις λειτουργίες "ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΟ / ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΟ ΚΑΤΑ ΤΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟ". Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.																																				
	73	FAULT 1	Είσοδος ελέγχου συστημάτων ασφαλείας συνδεδεμένων στο PHOT.																																				
	Ενεργοποιημένο μόνο σε FW < 2.05																																						
		BAR (*)	Είσοδος ανιχνευτή εμποδίων BAR (N.C.). Διαμόρφωση σύμφωνα με τις λειτουργίες "BAR/8K2". Η εντολή αντιστρέφει την κίνηση για 2 δευτ. Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.																																				
	Ενεργοποιημένο μόνο σε FW ≥ 2.05																																						
			Είσοδος ανιχνευτή εμποδίων (N.C.). Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.																																				
	74	BAR / BAR CL / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR CL 8K2 (*)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Dip BAR/8K2</th> <th>Dip ελέγχου εισόδου ανιχνευτή εμποδίων</th> <th>Dip λειτουργίας ανιχνευτή εμποδίων</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>OFF</td> <td>OFF</td> <td>OFF</td> <td>Είσοδος NC, χωρίς έλεγχο, αντιστροφή κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο (BAR)</td> </tr> <tr> <td>OFF</td> <td>OFF</td> <td>ON</td> <td>Είσοδος NC, χωρίς έλεγχο, αντιστροφή μόνο κατά το κλείσιμο, κατά το άνοιγμα προκαλεί stop (BAR CL)</td> </tr> <tr> <td>OFF</td> <td>ON</td> <td>OFF</td> <td>Είσοδος NC, με έλεγχο, αντιστροφή κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο (BAR TEST)</td> </tr> <tr> <td>OFF</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>Είσοδος NC, με έλεγχο, αντιστροφή μόνο κατά το κλείσιμο, κατά το άνοιγμα προκαλεί stop (BAR CL TEST)</td> </tr> <tr> <td>ON</td> <td>OFF</td> <td>OFF</td> <td>Είσοδος 8K2, αντιστροφή κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο (BAR 8K2)</td> </tr> <tr> <td>ON</td> <td>OFF</td> <td>ON</td> <td>Είσοδος 8K2, αντιστροφή μόνο κατά το κλείσιμο, κατά το άνοιγμα προκαλεί stop (BAR CL 8K2)</td> </tr> <tr> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>OFF</td> <td>---</td> </tr> <tr> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>---</td> </tr> </tbody> </table>	Dip BAR/8K2	Dip ελέγχου εισόδου ανιχνευτή εμποδίων	Dip λειτουργίας ανιχνευτή εμποδίων		OFF	OFF	OFF	Είσοδος NC, χωρίς έλεγχο, αντιστροφή κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο (BAR)	OFF	OFF	ON	Είσοδος NC, χωρίς έλεγχο, αντιστροφή μόνο κατά το κλείσιμο, κατά το άνοιγμα προκαλεί stop (BAR CL)	OFF	ON	OFF	Είσοδος NC, με έλεγχο, αντιστροφή κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο (BAR TEST)	OFF	ON	ON	Είσοδος NC, με έλεγχο, αντιστροφή μόνο κατά το κλείσιμο, κατά το άνοιγμα προκαλεί stop (BAR CL TEST)	ON	OFF	OFF	Είσοδος 8K2, αντιστροφή κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο (BAR 8K2)	ON	OFF	ON	Είσοδος 8K2, αντιστροφή μόνο κατά το κλείσιμο, κατά το άνοιγμα προκαλεί stop (BAR CL 8K2)	ON	ON	OFF	---	ON	ON	ON	---
	Dip BAR/8K2	Dip ελέγχου εισόδου ανιχνευτή εμποδίων	Dip λειτουργίας ανιχνευτή εμποδίων																																				
OFF	OFF	OFF	Είσοδος NC, χωρίς έλεγχο, αντιστροφή κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο (BAR)																																				
OFF	OFF	ON	Είσοδος NC, χωρίς έλεγχο, αντιστροφή μόνο κατά το κλείσιμο, κατά το άνοιγμα προκαλεί stop (BAR CL)																																				
OFF	ON	OFF	Είσοδος NC, με έλεγχο, αντιστροφή κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο (BAR TEST)																																				
OFF	ON	ON	Είσοδος NC, με έλεγχο, αντιστροφή μόνο κατά το κλείσιμο, κατά το άνοιγμα προκαλεί stop (BAR CL TEST)																																				
ON	OFF	OFF	Είσοδος 8K2, αντιστροφή κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο (BAR 8K2)																																				
ON	OFF	ON	Είσοδος 8K2, αντιστροφή μόνο κατά το κλείσιμο, κατά το άνοιγμα προκαλεί stop (BAR CL 8K2)																																				
ON	ON	OFF	---																																				
ON	ON	ON	---																																				
75	FAULT 2	Είσοδος ελέγχου συστημάτων ασφαλείας συνδεδεμένων στο BAR.																																					
Κεραία	Y	ΚΕΡΑΙΑ	Είσοδος κεραίας. Χρησιμοποιείτε κεραία συντονισμένη στα 433MHz. Για τη σύνδεση Κεραίας-Δέκτη χρησιμοποιήστε ομοαξονικό καλώδιο RG58. Η παρουσία μεταλλικών όγκων κοντά στην κεραία, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στη λήψη ραδιοκυμάτων. Σε περίπτωση χαμηλής εμβέλειας του πομπού, μετακινήστε την κεραία σε καταλληλότερο σημείο.																																				
	#	SHIELD																																					

(*) άλλες τάσεις διαθέσιμες κατόπιν παραγγελίας
(**) Σε περίπτωση εγκατάστασης συστημάτων τύπου "D" (όπως ορίζονται από το EN12453), συνδεδεμένα με μη ελεγμένο τρόπο, φροντίστε ώστε να γίνεται υποχρεωτική συντήρηση τουλάχιστον κάθε έξι μήνες.

Η εκτέλεση της αυτορρύθμισης πρέπει να γίνεται σε κάθε αλλαγή της θέσης των τερματικών διαδρομής, της κινητήριας δύναμης (T2) και της απόστασης προσέγγισης (T3).
ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά τη διάρκεια της φάσης αυτορρύθμισης η λειτουργία ανιχνεύσης εμποδίων δεν είναι ενεργή και συνεπώς ο εγκαταστάτης πρέπει να ελέγχει την κίνηση του αυτοματισμού και να μην επιτρέπει σε κανέναν να πλησιάσει ή να σταθεί εντός της ακτίνας δράσης του μηχανισμού.
ΠΡΟΣΟΧΗ! οι τιμές ροπή που επιλέγονται από την αυτορρύθμιση αναφέρονται στην κινητήρια δύναμη που επιλέγεται κατά την αυτορρύθμιση. Μεταβάλλοντας την κινητήρια δύναμη, απαιτείται η επανεκτέλεση της αυτορρύθμισης.
ΠΡΟΣΟΧΗ! βεβαιωθείτε ότι η τιμή της δύναμης κρούσης που μετρείται στα σημεία τα οποία ορίζει το πρότυπο EN12445, είναι κατώτερη από την τιμή που προβλέπει το πρότυπο EN 12453.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σε περίπτωση φύλλων με μήκος άνω των 3m, είναι απαραίτητη η τοποθέτηση ηλεκτρικής κλειδαριάς.

ΜΠΟΥΤΟΝ

ΜΠΟΥΤΟΝ	Περιγραφή
S1	Προσθήκη Μπουτόν start συσχετίζει το επιθυμητό μπουτόν με την εντολή Start
S2	Προσθήκη Μπουτόν πεζών συσχετίζει το επιθυμητό μπουτόν με την εντολή πεζών
S2 >5s	Επιβεβαιώνει τις τροποποιήσεις που έγιναν στη ρύθμιση των παραμέτρων και των λειτουργιών
S1+S2 >10s	Διαγραφή Καταλόγου ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαγράφετε από τη μνήμη του δέκτη όλους τους αποθηκευμένους πομπούς.
S3	Η ΣΥΝΤΟΜΗ πίεση εκτελεί ένα START. Η ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΗ πίεση (>5s) ενεργοποιεί το AUTOSSET.

ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ LED:

POWER	Παραμένει αναμμένο: - Παρουσία τάσης - Τροφοδοσία πλακέτας - Ασφάλεια F1 ακέραια
START	Αναμμένο: - Ενεργοποίηση εισόδου START
OPEN	Αναμμένο: ενεργοποίηση εισόδου OPEN
STOP	Σβηστό: ενεργοποίηση εισόδου STOP
PHOT	Σβηστό: ενεργοποίηση εισόδου φωτοκυττάρου PHOT Φάρος: κανένα συνδεδεμένο φωτοκύτταρο.
FAULT 1	Η διάγνωση εισόδου ελέγχει τις ασφάλειες εισόδου PHOT
BAR	Σβηστό: ενεργοποίηση εισόδου ανιχνευτή εμποδίων BAR

FAULT 2	Η διάγνωση εισόδου ελέγχει τις ασφάλειες εισόδου BAR
SWC1	Αναμμένο: το τερματικό κλεισίματος του μοτέρ 1 είναι ελεύθερο Σβηστό: Ενεργοποίηση εισόδου τερματικού κλεισίματος του μοτέρ 1
SWO1	Αναμμένο: το τερματικό ανοίγματος του μοτέρ 1 είναι ελεύθερο Σβηστό: Ενεργοποίηση εισόδου τερματικού ανοίγματος του μοτέρ 1
SWC2	Αναμμένο: το τερματικό κλεισίματος του μοτέρ 2 είναι ελεύθερο Σβηστό: Ενεργοποίηση εισόδου τερματικού κλεισίματος του μοτέρ 2
SWO2	Αναμμένο: το τερματικό ανοίγματος του μοτέρ 2 είναι ελεύθερο Σβηστό: Ενεργοποίηση εισόδου τερματικού ανοίγματος του μοτέρ 2
ERR	Σβηστό: κανένα σφάλμα ΑΝΑΜΜΕΝΟ: βλέπε πίνακα διάγνωσης σφαλμάτων
RADIO (ΠΡΑΣΙΝΟ)	Σβηστό: ραδιοπρογραμματισμός απενεργοποιημένος
	Αναβοσβήνει μόνο το Led Radio: Ραδιοπρογραμματισμός ενεργοποιημένος, αναμονή κρουφού μπουτόν.
	Αναβοσβήνει ταυτόχρονα με το con Led Set: Διαγραφή πομπών σε εξέλιξη
SET	Αναμμένο: ραδιοπρογραμματισμός ενεργοποιημένος, αναμονή επιθυμητού μπουτόν.
	Αναμμένο 1s: Ενεργοποίηση καναλιού του ραδιοδέκτη
	Αναμμένο: μπουτόν Set πατημένο / θετική έκβαση Autoset
	Τριπλή αναλαμπή: Autoset σε εξέλιξη
	Γρήγορη αναλαμπή 10s: Αποτυχία Autoset
	Αναβοσβήνει ταυτόχρονα με το Led Radio: Διαγραφή πομπών σε εξέλιξη
	Αναμμένο 1s: Start/ Stop για ενεργοποίηση μπουτόν S3
	Αναμμένο 10s: Το Autoset ολοκληρώθηκε σωστά

9) ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ

- Πριν το άναμμα ελέγξτε τις ηλεκτρικές συνδέσεις.
- Ρυθμίστε τις ακόλουθες παραμέτρους: Χρόνος Αυτόματου Κλεισίματος, κινητήρια δύναμη, απόσταση επιβράδυνσης.
- Ρυθμίστε τις λειτουργίες.
- Εκτελέστε τη διαδικασία αυτορρύθμισης.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η λανθασμένη ρύθμιση μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα ή βλάβες.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι η τιμή της δύναμης κρούσης που μετρείται στα σημεία τα οποία ορίζει το πρότυπο EN12445, είναι κατώτερη από την τιμή που προβλέπει το πρότυπο EN 12453.

Για την επίτευξη καλύτερων αποτελεσμάτων, συνιστάται η εκτέλεση της αυτορρύθμισης με τα μοτέρ σε κατάσταση ηρεμίας (δηλαδή χωρίς να έχουν υπερθερμανθεί από σημαντικό αριθμό συνεχόμενων κύκλων).



10) ΣΕΙΡΑ ΕΛΕΓΧΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

1. Εκτελέστε το AUTOSET (*)
2. Ελέγξτε τις δυνάμεις κρούσης: αν τηρούνται τα όρια (**) μεταβείτε στο σημείο 9 διαφορετικά
3. Προσαρμόστε ενδεχομένως την παράμετρο ευαισθησίας (δύναμη): βλέπε πίνακα παραμέτρων.
4. Ελέγξτε και πάλι τις δυνάμεις κρούσης: αν τηρούνται τα όρια (**) μεταβείτε στο σημείο 9 διαφορετικά
5. Εφαρμόστε έναν παθητικό ανιχνευτή εμποδίων
6. Ελέγξτε και πάλι τις δυνάμεις κρούσης: αν τηρούνται τα όρια (**) μεταβείτε στο σημείο 9 διαφορετικά
7. Εφαρμόστε συστήματα προστασίας ευαισθητά στην πίεση ή στον ηλεκτρισμό (π.χ. ενεργός ανιχνευτής εμποδίων) (**)
8. Ελέγξτε και πάλι τις δυνάμεις κρούσης: αν τηρούνται τα όρια (**) μεταβείτε στο σημείο 9 διαφορετικά
9. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα συστήματα ανίχνευσης στην περιοχή κίνησης λειτουργούν σωστά (*) Πριν εκτελέσετε το autoset βεβαιωθείτε ότι έχετε κάνει σωστά όλες τις ενέργειες τοποθέτησης και θέσης σε κατάσταση ασφαλείας όπως αναφέρονται στις προειδοποιήσεις εγκατάστασης στο εγχειρίδιο του συστήματος κίνησης.
- (**) Ανάλογα με την ανάλυση των κινδύνων μπορεί να είναι απαραίτητη η εφαρμογή ευαίσθητων συστημάτων προστασίας

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η λανθασμένη ρύθμιση μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα ή βλάβες.

Led SET	Led ERR		
	Αναμμένο	Αργή αναλαμπή	Γρήγορη αναλαμπή
Σβηστό	Αντιστροφή από εμπόδιο. Amperostop - Ελέγξτε τυχόν εμπόδια κατά μήκος της διαδρομής	Αποτυχία τεστ φωτοκυττάρων, ανιχνευτή εμποδίων ή ανιχνευτή εμποδίων 8k2 - Ελέγξτε τη σύνδεση φωτοκυττάρων και/ή τη ρύθμιση λειτουργιών	Θερμική ασφάλεια - Περιμένετε να κρυώσει το σύστημα αυτοματισμού
Αναμμένο	Εσωτερικό σφάλμα ελέγχου επιτήρησης συστήματος - Δοκιμάστε να σβήσετε και να ανάψετε και πάλι την πλακέτα. Αν το πρόβλημα παραμείνει, απευθυνθείτε στο σέρβις.		
Αργή αναλαμπή	Σφάλμα τεστ hardware πλακέτας - Ελέγξτε τις συνδέσεις στο μοτέρ - Προβλήματα hardware στην πλακέτα (απευθυνθείτε στο σέρβις)		Τροποποιημένες παράμετροι ή/και λειτουργίες - Αν τροποποιηθεί η "Απόσταση προσέγγισης", εκτελέστε εκ νέου την αυτορρύθμιση για να επιβεβαιώσετε τη νέα ρύθμιση. - Αν τροποποιηθούν οι άλλες παράμετροι ή/και οι λειτουργίες πιέστε για 5s το S2 για επιβεβαίωση. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αυτορρύθμιση επιβεβαιώνει πάντως όλες τις τροποποιήσεις που έγιναν την πλακέτα

ΠΙΝΑΚΑΣ "Α" - ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

TRIMMER	Παράμετρος	 ελάχ.	 μέγ.	Περιγραφή
T1	Χρόνος αυτόματου κλεισίματος [s]	0	120	Χρόνος αναμονής πριν το αυτόματο κλείσιμο. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν δεν χρησιμοποιείται ρυθμίστε στο 0.
T2	Δύναμη φύλλων [%]	10	100	Δύναμη που εξασκείται από το φύλλο/α. Είναι το ποσοστό της παρεχόμενης δύναμης, πέρα από εκείνη που έχει αποθηκευτεί κατά το autoset (και που ενημερώθηκε στη συνέχεια), πριν προκαλέσει ένα συναγερμό εμποδίου. ΠΡΟΣΟΧΗ: Επηρεάζει απευθείας στη δύναμη κρούσης: βεβαιωθείτε ότι με την επιλεγμένη τιμή τηρούνται οι ισχύοντες κανονισμοί ασφαλείας (*). Εν ανάγκη εγκαταστήστε συστήματα ασφαλείας για την προστασία από σύνθλιψη.
T3	Απόσταση επιβράδυνσης [%]	5	50	Επιλέξτε την απόσταση επιβράδυνσης ανοίγματος ως ποσοστό της συνολικής διαδρομής. Η απόσταση αυτή εκτελείται με χαμηλή ταχύτητα ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μεταβάλλοντας αυτή την παράμετρο, εκτελείται ένα νέο Autoset για επιβεβαίωση.
T4	Χρόνος καθυστέρησης κλεισίματος μοτέρ 1 [s]	0	25	Χρόνος καθυστέρησης κλεισίματος του μοτέρ 1 ως προς το μοτέρ 2. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ρυθμίστε στο 0 για λειτουργία ενός μόνο ενεργού μοτέρ (φύλλο 1).

(*) Στην Ευρωπαϊκή Ένωση εφαρμόστε το πρότυπο EN12453 για τα όρια της δύναμης και το EN12445 για τη μέθοδο μέτρησης.

ΠΙΝΑΚΑΣ "Β" - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

DIP	Λειτουργία	Default	Σημειώστε τη ρύθμιση	Περιγραφή
1	Προγραμματισμός πομπών	ON	ON	Ενεργοποιεί την αποθήκευση των πομπών μέσω ραδιοκυμάτων: 1- Πιέστε διαδοχικά το κρυφό μπουτόν και το κανονικό μπουτόν (T1-T2-T3-T4) ενός ήδη αποθηκευμένου πομπού σε λειτουργία στάνταρ μέσω του μενού ραδιοεπικοινωνία. 2- Πιέστε εντός 10 δευτ. το κρυφό μπουτόν και το κανονικό μπουτόν (T1-T2-T3-T4) ενός πομπού προς αποθήκευση. Ο δέκτης διακόπτει τη λειτουργία προγραμματισμού μετά από 10 δευτ. Εντός του χρόνου αυτού μπορείτε να προγραμματίσετε και νέους πομπούς. Η λειτουργία αυτή δεν απαιτεί πρόσβαση στον πίνακα χειρισμού. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ενεργοποιεί την αυτόματη εισαγωγή νέων πομπών, κλώνων και replay.
			OFF	Απενεργοποιεί την αποθήκευση των πομπών μέσω ραδιοκυμάτων και την αυτόματη εισαγωγή των κλώνων. Οι πομποί αποθηκεύονται μόνο μέσω του ειδικού μενού Ραδιοεπικοινωνία ή αυτόματα με τα replay. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Απενεργοποιεί την αυτόματη εισαγωγή νέων πομπών, κλώνων
2	BAR / 8K2	OFF	ON	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar 8k2. Είσοδος για ωμικό άκρο 8K2. Η εντολή αντιστρέφει την κίνηση για 2 δευτ.
			OFF	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar, ανιχνευτής εμποδίων. Η εντολή αντιστρέφει την κίνηση για 2 δευτ.
3	Έλεγχος εισόδου φωτοκυττάρου	OFF	ON	Ενεργοποιεί τον έλεγχο των ασφαλειών στην είσοδο PHOT
			OFF	Έλεγχος ασφαλειών στην είσοδο PHOT μη ενεργοποιημένος.
4	Έλεγχος εισόδου ανιχνευτή εμποδίων	OFF	ON	Ενεργοποιεί τον έλεγχο των ασφαλειών στην είσοδο BAR
			OFF	Έλεγχος ασφαλειών στην είσοδο BAR μη ενεργοποιημένος.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

D812059 00101_06

DIP	Λειτουργία	Default	Σημειώστε τη ρύθμιση	Περιγραφή																																																						
5	Φωτοκυτόταρα κατά το κλείσιμο	OFF	ON	Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκυττάρου κατά το άνοιγμα. Σε φάση κλεισίματος αντιστρέφει αμέσως την κίνηση.																																																						
			OFF	Σε περίπτωση σκίασης τα φωτοκυτόταρα παραμένουν ενεργά τόσο κατά το άνοιγμα όσο και κατά το κλείσιμο. Η σκίαση του φωτοκυττάρου κατά το κλείσιμο, αντιστρέφει την κίνηση μόνο μετά την απελευθέρωση του φωτοκυττάρου.																																																						
Ενεργοποιημένο μόνο σε FW < 2.05																																																										
6	Γρήγορο κλείσιμο	OFF	ON	Κλείνει 3 δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίηση των φωτοκυττάρων χωρίς αναμονή του επιλεγμένου περιθωρίου TCA																																																						
			OFF	Λειτουργία απενεργοποιημένη																																																						
7	Κλείδωμα σημάτων κατά το άνοιγμα	OFF	ON	Το σήμα start δεν επιδρά κατά το άνοιγμα.																																																						
			OFF	Το σήμα start επιδρά κατά το άνοιγμα.																																																						
8	Λειτουργία 3 βημάτων	ON	ON	Ενεργοποιεί τη λειτουργία 3 βημάτων, το start κατά τη φάση κλεισίματος αντιστρέφει την κίνηση.																																																						
			OFF	Ενεργοποιεί τη λειτουργία 4 βημάτων.																																																						
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>3 βήματα</th> <th>4 βήματα</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ΚΛΕΙΣΤΗ</td> <td>ανοίγει</td> <td>ανοίγει</td> </tr> <tr> <td>ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ</td> <td>ανοίγει</td> <td>stop</td> </tr> <tr> <td>ΑΝΟΙΧΤΗ</td> <td>κλείνει</td> <td>κλείνει</td> </tr> <tr> <td>ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ</td> <td>stop + TCA</td> <td>stop + TCA</td> </tr> <tr> <td>ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP</td> <td>ανοίγει</td> <td>ανοίγει</td> </tr> </tbody> </table>						3 βήματα	4 βήματα	ΚΛΕΙΣΤΗ	ανοίγει	ανοίγει	ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	ανοίγει	stop	ΑΝΟΙΧΤΗ	κλείνει	κλείνει	ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ	stop + TCA	stop + TCA	ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP	ανοίγει	ανοίγει																																				
	3 βήματα	4 βήματα																																																								
ΚΛΕΙΣΤΗ	ανοίγει	ανοίγει																																																								
ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	ανοίγει	stop																																																								
ΑΝΟΙΧΤΗ	κλείνει	κλείνει																																																								
ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ	stop + TCA	stop + TCA																																																								
ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP	ανοίγει	ανοίγει																																																								
Ενεργοποιημένο μόνο σε FW ≥ 2.05																																																										
6	Λειτουργία εισόδου ανιχνευτή εμποδίων	OFF	ON	Ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή ενεργοποιημένος μόνο κατά το κλείσιμο, κατά το άνοιγμα προκαλεί stop της κίνησης																																																						
			OFF	Ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή ενεργοποιημένος και προς τις δύο κατευθύνσεις																																																						
7	Γρήγορο κλείσιμο	OFF	ON	Κλείνει 3 δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίηση των φωτοκυττάρων χωρίς αναμονή του επιλεγμένου περιθωρίου TCA																																																						
			OFF	Λειτουργία απενεργοποιημένη																																																						
8	Λειτουργία για κατοικίες / πολυκατοικίες	OFF	ON	Ρυθμίζει τον τύπο λειτουργίας του αυτοματισμού: ON = Πολυκατοικίες																																																						
			OFF	OFF = Κατοικίες																																																						
<p>Αντίδραση στην είσοδο START (καλωδιωμένη ή ραδιοκύματα):</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Κατοικίες</th> <th>Πολυκατοικίες</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ΚΛΕΙΣΤΗ</td> <td>Ανοίγει</td> <td>Ανοίγει</td> </tr> <tr> <td>ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ</td> <td>Stop</td> <td>Ανοίγει</td> </tr> <tr> <td>ΑΝΟΙΧΤΗ</td> <td>Κλείνει</td> <td>Κλείνει</td> </tr> <tr> <td>ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ</td> <td>Stop + TCA</td> <td>Καμία επίδραση</td> </tr> <tr> <td>ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP</td> <td>Ανοίγει</td> <td>Ανοίγει</td> </tr> </tbody> </table> <p>Αντίδραση στην είσοδο OPEN (καλωδιωμένη):</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Κατοικίες</th> <th>Πολυκατοικίες</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ΚΛΕΙΣΤΗ</td> <td>Ανοίγει</td> <td>Ανοίγει</td> </tr> <tr> <td>ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ</td> <td>Ανοίγει</td> <td>Ανοίγει</td> </tr> <tr> <td>ΑΝΟΙΧΤΗ</td> <td>Καμία επίδραση</td> <td>Καμία επίδραση</td> </tr> <tr> <td>ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ</td> <td>Διατηρεί ανοιχτή</td> <td>Διατηρεί ανοιχτή</td> </tr> <tr> <td>ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP</td> <td>Ανοίγει</td> <td>Ανοίγει</td> </tr> </tbody> </table> <p>Αντίδραση στην είσοδο PEDONALE (ΠΕΖΟΙ) (ραδιοκύματα):</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Κατοικίες</th> <th>Πολυκατοικίες</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ΚΛΕΙΣΤΗ</td> <td>Μερικό άνοιγμα</td> <td>Μερικό άνοιγμα</td> </tr> <tr> <td>ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ</td> <td>Stop</td> <td>Μερικό άνοιγμα</td> </tr> <tr> <td>ΑΝΟΙΧΤΗ</td> <td>Κλείνει</td> <td>Κλείνει</td> </tr> <tr> <td>ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ</td> <td>Stop + TCA</td> <td>Καμία επίδραση</td> </tr> <tr> <td>ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP</td> <td>Μερικό άνοιγμα</td> <td>Μερικό άνοιγμα</td> </tr> </tbody> </table>						Κατοικίες	Πολυκατοικίες	ΚΛΕΙΣΤΗ	Ανοίγει	Ανοίγει	ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	Stop	Ανοίγει	ΑΝΟΙΧΤΗ	Κλείνει	Κλείνει	ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ	Stop + TCA	Καμία επίδραση	ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP	Ανοίγει	Ανοίγει		Κατοικίες	Πολυκατοικίες	ΚΛΕΙΣΤΗ	Ανοίγει	Ανοίγει	ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	Ανοίγει	Ανοίγει	ΑΝΟΙΧΤΗ	Καμία επίδραση	Καμία επίδραση	ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ	Διατηρεί ανοιχτή	Διατηρεί ανοιχτή	ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP	Ανοίγει	Ανοίγει		Κατοικίες	Πολυκατοικίες	ΚΛΕΙΣΤΗ	Μερικό άνοιγμα	Μερικό άνοιγμα	ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	Stop	Μερικό άνοιγμα	ΑΝΟΙΧΤΗ	Κλείνει	Κλείνει	ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ	Stop + TCA	Καμία επίδραση	ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP	Μερικό άνοιγμα	Μερικό άνοιγμα
	Κατοικίες	Πολυκατοικίες																																																								
ΚΛΕΙΣΤΗ	Ανοίγει	Ανοίγει																																																								
ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	Stop	Ανοίγει																																																								
ΑΝΟΙΧΤΗ	Κλείνει	Κλείνει																																																								
ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ	Stop + TCA	Καμία επίδραση																																																								
ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP	Ανοίγει	Ανοίγει																																																								
	Κατοικίες	Πολυκατοικίες																																																								
ΚΛΕΙΣΤΗ	Ανοίγει	Ανοίγει																																																								
ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	Ανοίγει	Ανοίγει																																																								
ΑΝΟΙΧΤΗ	Καμία επίδραση	Καμία επίδραση																																																								
ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ	Διατηρεί ανοιχτή	Διατηρεί ανοιχτή																																																								
ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP	Ανοίγει	Ανοίγει																																																								
	Κατοικίες	Πολυκατοικίες																																																								
ΚΛΕΙΣΤΗ	Μερικό άνοιγμα	Μερικό άνοιγμα																																																								
ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	Stop	Μερικό άνοιγμα																																																								
ΑΝΟΙΧΤΗ	Κλείνει	Κλείνει																																																								
ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ	Stop + TCA	Καμία επίδραση																																																								
ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP	Μερικό άνοιγμα	Μερικό άνοιγμα																																																								
Όλα τα firmware																																																										
9	Υδραυλική κρούση κατά το άνοιγμα	OFF	OFF	Λειτουργία απενεργοποιημένη																																																						
			ON	Πριν το άνοιγμα, η πόρτα πιέζει περίπου επί 2 δευτερόλεπτα προς το κλείσιμο. Αυτό επιτρέπει την ευκολότερη απελευθέρωση της ηλεκτρικής κλειδαριάς. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - Εάν δεν υπάρχουν κατάλληλα μηχανικά stop, μη χρησιμοποιείται αυτή η λειτουργία.																																																						
10	Πίεση τερματικού κλεισίματος	OFF	OFF	Η κίνηση διακόπτεται μόνο από την επέμβαση του τερματικού κλεισίματος και στην περίπτωση αυτή καθίσταται αναγκαία η ακριβής ρύθμιση του τερματικού κλεισίματος (Fig. G, Αρ. Β).																																																						
			ON	Για χρήση σε περίπτωση μηχανικού stop κλεισίματος. Η λειτουργία αυτή ενεργοποιεί την πίεση των φύλλων της πόρτας στο μηχανικό stop, χωρίς αυτό να θεωρηθεί εμπόδιο από τον αισθητήρα amperostop. Το έμβολο συνεχίζει συνεπώς τη διαδρομή του για μερικά δευτερόλεπτα μετά την ανίχνευση του τερματικού κλεισίματος ή έως το μηχανικό stop. Με αυτόν τον τρόπο, επιταχύνοντας ελαφρώς την επέμβαση των τερματικών κλεισίματος, επιτυγχάνεται η τέλεια επαφή των φύλλων με το stop ακινητοποίησης (Fig. G, Αρ. Α).																																																						

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

1) UWAGI OGÓLNE

Panel sterowania **ZARA BTL2** jest dostarczany przez producenta z ustawieniami standardowymi. Każdą zmianę należy wprowadzać konfigurując TRYMERY i przełączniki DIP SWITCH.

Panel obsługuje protokół EELINK.

Jego najważniejsze cechy to:

- Sterowanie 1 lub 2 silnikami 24V BT.
- Uwaga: Należy instalować 2 silniki tego samego typu.
- Elektroniczne ustawianie momentu z detekcją przeszkód.
- Oddzielne wejścia dla zabezpieczeń.
- Wbudowany odbiornik radiowy typu rolling-code z klonowaniem nadajników.

Karta jest wyposażona w wyciąganą listwę zaciskową, co ułatwia konserwację oraz wymianę. Jest dostarczana z kompletem okablowanych mostków, co ułatwia pracę instalatora.

Mostki są przygotowane pod zaciski: 70-71, 70-72, 70-74. Jeżeli wyżej wymienione zaciski są wykorzystywane, należy ściągnąć odpowiednie mostki.

WERYFIKACJA

Przed wykonaniem każdego cyklu otwierania i zamykania panel **ZARA BTL2** wykonuje kontrolę (weryfikację) przekaźników ruchu oraz zabezpieczeń (fotokomórek).

W przypadku błędów w działaniu należy sprawdzić, czy urządzenia połączone pracują prawidłowo oraz okablowanie.

2) DANE TECHNICZNE	
Zasilanie	220-230V 50/60 Hz*
Izolacja sieci/niskiego napięcia	> 2MΩ 500V ~~~
Temperatura pracy	-20 / +55°C
Zabezpieczenie termiczne	Oprogramowanie
Sztywność dielektryczna	sieć/bt 3750V~ na 1 minutę
Prąd wyjściowy silnika	7.5A+7.5A max
Prąd przełączania przekaźnika silnika	10A
Maksymalna moc silników	180W + 180W (24V~)
Zasilanie obwodów dodatkowych	24V~ (0,2A pobór max) 24V~safe
Zamek elektryczny	24V~15W max
Sygnalizator świetlny	24V ~~~ 25W max
Bezpieczniki	zobacz Fig. C
Liczba kombinacji	4 miliardy
Maksymalny czas pracy	3 minuty
Moc maksymalna	130W
Cykl maksymalny	S3 13s -1-13s-1x30 pauza 90 min.

(* inne wartości napięcia dostępne na życzenie)

Stosowane wersje nadajników:

Wszystkie nadajniki ROLLING CODE kompatybilne z ((€R-Ready))

3) PRZYGOTOWANIE PRZEWODÓW RUROWYCH Fig. A

Przygotować instalację elektryczną w oparciu o przepisy obowiązujące dla instalacji elektrycznych CEI 64-8, IEC364, porozumienie HD384 oraz inne normy krajowe.

4) PODŁĄCZENIE LISTWY ZACISKOWEJ Fig. C

OSTRZEŻENIE - Podczas wykonywania okablowania oraz podczas czynności instalacyjnych należy stosować się do wymogów obowiązujących norm oraz do zasad wiedzy technicznej. Przewody zasilane napięciami o różnej wartości powinny być fizycznie od siebie oddzielone lub odpowiednio izolowane dodatkową izolacją o grubości co najmniej 1 mm. Przewody należy dodatkowo umocować w pobliżu zacisków, na przykład przy pomocy chomątek. Wszystkie kable połączeniowe powinny być umieszczone w odpowiedniej odległości od radiatora.

UWAGA! W celu wykonania podłączenia do sieci należy wykorzystać kabel wielodrutowy o minimalnym przekroju równym 3x1.5mm², którego typ jest zgodny z wymogami obowiązujących norm.

W celu podłączenia silników należy wykorzystać kabel o minimalnym przekroju równym 1,5 mm², którego typ jest zgodny z wymogami obowiązujących norm. Przewód musi mieć parametry co najmniej takie, jak H05RN-F.

5) PRZYCISKI STEROWANIA LOKALNEGO Fig. C

Naciśnięcie przycisku S3 uruchamia urządzenie (START). Kolejne naciśnięcie przycisku podczas ruchu automatu zatrzymuje go (STOP).

6) URZĄDZENIA ZABEZPIEZAJĄCE

Uwaga: stosować wyłącznie takie urządzenia zabezpieczające, które odbierają sygnał bez przeszkód.

6.1) URZĄDZENIA ZWERYFIKOWANE FIG. H

6.2) PODŁĄCZENIE 1 PARY FOTOKOMÓREK NIEZWERYFIKOWANYCH FIG. D

7) WPROWADZANIE DO PAMIĘCI STEROWNIKA RADIOWEGO FIG. E

RADIO

- WAŻNA UWAGA: OZNACZYĆ PIERWSZY WPROWADZONY DO PAMIĘCI NADAJNIK SPECJALNYM ZNACZKIEM (MASTER).

W przypadku programowania ręcznego pierwszy nadajnik przydziela KLUCZOWY KOD ODBIORNIKA, który jest potrzebny do następnego klonowania radionadajników.

Wbudowany odbiornik Clonix posiada ponadto kilka ważnych, zaawansowanych funkcji:

- Klonowanie nadajnika master (rolling-code lub kod stały).
 - Klonowanie w celu wymiany nadajników wprowadzonych do odbiornika.
- Aby poznać sposób wykorzystywania funkcji zaawansowanych, należy zapoznać się z instrukcją obsługi uniwersalnego programatora cyfrowego oraz z ogólnymi informacjami na temat programowania odbiorników.

8) REGULACJA AUTOSSET FIG. F

Umożliwia automatyczne zaprogramowanie momentu silników.

Jeżeli zabraknie zasilania, po jego przywróceniu automat wykona cykl w prędkości stosowanej podczas automatycznego ustawiania aż do momentu, gdy osiągnie punkt końcowy ruchu.

	Zacisk	Definicja	Opis	
Zasilanie	L	FAZA	Zasilanie jednofazowe 220-230V 50/60 Hz*	
	N	NEUTRALNY		
	JP2	TRANSF. PIERW.		Podłączenie transformatora pierwotnego, 220-230V *
	JP5			
	JP4	SEC TRASF		Zasilanie karty: 24V~ Transformator wtórny
Silnik	10	MOT 1 +	Podłączenie silnika 1. Opóźnienie różnicy faz podczas zamykania. (T4)	
	11	MOT 1 -		
	14	MOT 2 +		
	15	MOT 2 -		Podłączenie silnika 2. Opóźnienie różnicy faz podczas otwierania. 2s
Aux	20	Sygnalizator Świetlny 24V ~~~ (1A MAX)	Wyjście sygnalizatora świetlnego 24V max 25W.	
	21		Styk pozostaje zamknięty podczas ruchu skrzydła.	
	28	Zamek elektryczny	24V~15W max	
	29			
Wyłączniki krańcowe	40	Nieużywany		
	41	Nieużywany		
	42	SW1	Wyłącznikiem krańcowym silnika 1	
	43	SW2	Wyłącznikiem krańcowym silnika 2	
	44	Nieużywany		
Zasilanie obwodów dodatkowych	45	Nieużywany		
	50	24V-	Wyjście zasilania akcesoriów.	
	51	24V+		
	52	24Vsafe+		Wyjście zasilania zabezpieczeń zweryfikowanych (fotokomórka nadawcza lub nadajnik czułej listwy). Wyjście aktywne tylko podczas wykonywania cyklu.
60	Moduł wspólny	Moduł wspólny wejść START oraz OPEN		
Przyciski sterownicze	Aktywny tylko dla FW < 2.05			
	61	START	Przycisk START (N.O.) Działanie zgodne z zasadą „3-4 KROKI”	
		Aktywny tylko dla FW ≥ 2.05		
	62	START	Przycisk START (N.O.) Działanie zgodne z zasadą „Działanie do użytku mieszkalnego / ogólnego”	
OPEN		Przycisk OPEN (N.O.) Ten przycisk otwiera bramę. Jeżeli wejście jest zamknięte, skrzydła pozostają otwarte aż do utworzenia styku. Jeżeli styk jest otwarty, urządzenie zamyka się po upływie Czasu Automatycznego Zamykania TCA (jeżeli ta funkcja została aktywowana).		

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

D812059 00101_06

	Zacisk	Definicja	Opis																																				
Zabezpieczenia	70	Moduł wspólny	Moduł wspólny wejść STOP, PHOT i BAR																																				
	71	STOP	To polecenie przerywa cykl. (N.C.) Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.																																				
	72	PHOT (**)	Wejście FOTOKOMÓRKA (N.C.) Działanie zgodnie z logiką „FOTOKOMÓRKA/FOTOKOMÓRKA PODCZAS ZAMYKANIA”. W przypadku nieużywania zostawić mostek założony.																																				
	73	FAULT 1	Wejście weryfikacji zabezpieczeń podłączonych do PHOT.																																				
	Aktywny tylko dla FW < 2.05																																						
		BAR (*)	Wejście listwy krawędziowej BAR (N.C.) Konfiguracja wg logiki „BAR/8K2”. To polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sek. W przypadku nieużywania zostawić mostek założony.																																				
	Aktywny tylko dla FW ≥ 2.05																																						
			Wejście listwy krawędziowej (N.C.) W przypadku nieużywania zostawić mostek założony.																																				
			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Przełącznik BAR/8K2</th> <th>Przełącznik weryfikacji wejścia listwy</th> <th>Przełącznik działania listwy</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>OFF</td> <td>OFF</td> <td>OFF</td> <td>Wejście NC, bez weryfikacji, zmiana kierunku ruchu podczas otwierania i zamykania (BAR)</td> </tr> <tr> <td>OFF</td> <td>OFF</td> <td>ON</td> <td>Wejście NC, bez weryfikacji, zmiana kierunku ruchu tylko podczas zamykania, w czasie otwierania następuje zatrzymanie ruchu (BAR CL)</td> </tr> <tr> <td>OFF</td> <td>ON</td> <td>OFF</td> <td>Wejście NC, z weryfikacją, zmiana kierunku ruchu podczas otwierania i zamykania (BAR TEST)</td> </tr> <tr> <td>OFF</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>Wejście NC, z weryfikacją, zmiana kierunku ruchu tylko podczas zamykania, w czasie otwierania następuje zatrzymanie ruchu (BAR CL TEST)</td> </tr> <tr> <td>ON</td> <td>OFF</td> <td>OFF</td> <td>Wejście 8K2, zmiana kierunku ruchu podczas otwierania i zamykania (BAR 8K2)</td> </tr> <tr> <td>ON</td> <td>OFF</td> <td>ON</td> <td>Wejście 8K2, zmiana kierunku ruchu tylko podczas zamykania, w czasie otwierania następuje zatrzymanie ruchu (BAR CL 8K2)</td> </tr> <tr> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>OFF</td> <td>---</td> </tr> <tr> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>---</td> </tr> </tbody> </table>	Przełącznik BAR/8K2	Przełącznik weryfikacji wejścia listwy	Przełącznik działania listwy		OFF	OFF	OFF	Wejście NC, bez weryfikacji, zmiana kierunku ruchu podczas otwierania i zamykania (BAR)	OFF	OFF	ON	Wejście NC, bez weryfikacji, zmiana kierunku ruchu tylko podczas zamykania, w czasie otwierania następuje zatrzymanie ruchu (BAR CL)	OFF	ON	OFF	Wejście NC, z weryfikacją, zmiana kierunku ruchu podczas otwierania i zamykania (BAR TEST)	OFF	ON	ON	Wejście NC, z weryfikacją, zmiana kierunku ruchu tylko podczas zamykania, w czasie otwierania następuje zatrzymanie ruchu (BAR CL TEST)	ON	OFF	OFF	Wejście 8K2, zmiana kierunku ruchu podczas otwierania i zamykania (BAR 8K2)	ON	OFF	ON	Wejście 8K2, zmiana kierunku ruchu tylko podczas zamykania, w czasie otwierania następuje zatrzymanie ruchu (BAR CL 8K2)	ON	ON	OFF	---	ON	ON	ON	---
	Przełącznik BAR/8K2	Przełącznik weryfikacji wejścia listwy	Przełącznik działania listwy																																				
OFF	OFF	OFF	Wejście NC, bez weryfikacji, zmiana kierunku ruchu podczas otwierania i zamykania (BAR)																																				
OFF	OFF	ON	Wejście NC, bez weryfikacji, zmiana kierunku ruchu tylko podczas zamykania, w czasie otwierania następuje zatrzymanie ruchu (BAR CL)																																				
OFF	ON	OFF	Wejście NC, z weryfikacją, zmiana kierunku ruchu podczas otwierania i zamykania (BAR TEST)																																				
OFF	ON	ON	Wejście NC, z weryfikacją, zmiana kierunku ruchu tylko podczas zamykania, w czasie otwierania następuje zatrzymanie ruchu (BAR CL TEST)																																				
ON	OFF	OFF	Wejście 8K2, zmiana kierunku ruchu podczas otwierania i zamykania (BAR 8K2)																																				
ON	OFF	ON	Wejście 8K2, zmiana kierunku ruchu tylko podczas zamykania, w czasie otwierania następuje zatrzymanie ruchu (BAR CL 8K2)																																				
ON	ON	OFF	---																																				
ON	ON	ON	---																																				
74	BAR / BAR CL / BAR TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 / BAR CL 8K2 (*)																																						
75	FAULT 2		Wejście weryfikacji zabezpieczeń podłączonych do BAR.																																				
Antena	Y	ANTENA	Wejście anteny. Należy stosować antenę doszrojoną do 433MHz. Do połączenia Antena-Odbiornik należy używać kabla współosiowego RG58. Obecność elementów metalowych w kontakcie z anteną może zakłócać odbiór fal radiowych. Jeżeli nadajnik ma słaby zasięg, przestawić antenę w bardziej odpowiednim miejscu.																																				
	#	SHIELD																																					

(*) Inne wartości napięcia dostępne na życzenie

(**) Jeżeli są instalowane urządzenia typu „D” (w myśl normy EN12453), połączone bez wykonania weryfikacji, należy zalecić ich obowiązkowe serwisowanie co najmniej raz na pół roku.

UWAGA! Ustawienie automatyczne (autoset) należy wykonać dopiero po sprawdzeniu, czy ruch skrzydła (otwieranie/zamykanie) jest wykonywany prawidłowo, położenia wyłączników krańcowych oraz położenia blokad mechanicznych. Wykonać procedurę autoset zawsze gdy zmieniane jest położenie wyłączników krańcowych, moc silnika (T2) oraz odcinek hamowania (T3).

UWAGA! Podczas fazy automatycznego ustawiania funkcja wykrywania przeszkód jest nieaktywna; instalator powinien zatem kontrolować ruch automatu i pilnować, aby żadne osoby nie zbliżyły się do obszaru roboczego automatu, oraz aby w tym obszarze nie znajdowały się żadne przedmioty.

UWAGA: wartości momentu ustawione automatycznie odnoszą się do mocy silnika ustawionej automatycznie. Jeżeli modyfikujemy moc silnika, należy wykonać cykl ustawiania automatycznego.

UWAGA: sprawdzić, czy wartość siły uderzenia, zmierzona w punktach przewidzianych normą EN12445, jest niższa od wartości wskazanych w normie EN12453.

ZAMEK ELEKTRYCZNY

UWAGA: W przypadku, gdy długość skrzydeł przekracza 3m, należy zainstalować zamek elektryczny.

PRZYCISKI

PRZYCISKI	Opis
S1	Dodaj Przycisk Start przyporządkowuje wybrany przycisk do polecenia Start
S2	Dodaj Przycisk Przejście dla Pieszych przyporządkowuje wybrany przycisk do polecenia Przejście dla Pieszych
S2 >5s	Zatwierdza modyfikacje wprowadzone do ustawień parametrów i logiki działania
S1+ S2 >10s	Usuń Listę UWAGA! Usuwa całkowicie wszystkie zapisane w pamięci odbiornika polecenia sterownicze.
S3	KRÓTKIE naciśnięcie powoduje wydanie polecenia START. Przytrzymanie przycisku dłużej (>5s) włącza AUTOMATYCZNE USTAWIANIE.

SYGNALIZATORY DIODOWE:

POWER	Ciągle świeci: - Napięcie sieciowe – Zasilanie karty - Bezpiecznik F1 sprawny
START	Świeci: - Aktywacja wejścia START
OPEN	Świeci: -aktywacja wejścia OPEN
STOP	Nie świeci: aktywacja wejścia STOP
PHOT	Nie świeci: aktywacja wejścia fotokomórki PHOT Miga: brak podłączonych fotokomórek.
FAULT 1	Diagnostyka wejścia sprawdza zabezpieczenia wejścia PHOT
BAR	Nie świeci: aktywacja wejścia listwy BAR
FAULT 2	Diagnostyka wejścia sprawdza zabezpieczenia wejścia BAR

SWC1	Świeci: wyłącznik krańcowy zamykania silnika 1 jest wolny
	Nie świeci: Aktywacja wejścia wyłącznika krańcowego zamykania dla silnika 1
SWO1	Świeci: wyłącznik krańcowy otwierania silnika 1 jest wolny
	Nie świeci: Aktywacja wejścia wyłącznika krańcowego otwierania dla silnika 1
SWC2	Świeci: wyłącznik krańcowy zamykania silnika 2 jest wolny
	Nie świeci: Aktywacja wejścia wyłącznika krańcowego zamykania dla silnika 2
SWO2	Świeci: wyłącznik krańcowy otwierania silnika 2 jest wolny
	Nie świeci: Aktywacja wejścia wyłącznika krańcowego otwierania dla silnika 2
ERR	Nie świeci: brak błędu
	ŚWIECI: patrz tabela diagnostyki błędów
RADIO (ZIELO-NA)	Nie świeci: programowanie drogą radiową wyłączone
	Miga tylko dioda Radio: Programowanie radiowe włączone, oczekiwanie na naciśnięcie przycisku ukrytego.
	Miga jednocześnie z diodą Set: Trwa usuwanie poleceń radiowych
	Świeci: programowanie radiowe włączone, oczekiwanie na naciśnięcie wymaganego przycisku.
SET	Świeci 1 s: Aktywacja kanału odbiornika radiowego
	Świeci: przycisk Set wciśnięty / Automatyczne ustawianie (autoset) zakończone pomyślnie
	Trzy mignięcia: Trwa automatyczne ustawianie (autoset)
	Szybkie miganie przez 10 s: Automatyczne ustawianie nie powiodło się
	Miganie jednocześnie z diodą Radio: Trwa kasowanie pilotów radiowych
Świeci 1 s: Start/ Stop, aby aktywować przycisk S3	
Świeci 10 s: Automatyczne ustawianie zakończone prawidłowo	

9) PROCEDURA REGULACYJNA

- Przed włączeniem należy sprawdzić połączenia elektryczne.
- Ustawić poniższe parametry: Czas Automatycznego Zamknięcia, moc silnika, odcinek spowalniania ruchu.
- Ustawić poszczególnie logiki działania.
- Wykonać procedurę automatycznego ustawiania.

UWAGA! Nieprawidłowe ustawienie może spowodować obrażenia osób lub zwierząt, albo uszkodzenie przedmiotów.

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

UWAGA: Sprawdzić, czy wartość siły uderzenia, zmierzona w punktach przewidzianych normą EN12445, jest niższa od wartości wskazanych w normie EN12453.

Aby uzyskać lepsze wyniki, zaleca się wykonanie automatycznego ustawiania przy niepracujących silnikach (nie rozgrzanych zbyt dużą ilością wykonanych jeden po drugim cyklach).



10) KOLEJNOŚĆ CZYNNOŚCI KONTROLNYCH MONTAŻU

- Wykonać cykl AUTOMATYCZNEGO USTAWIANIA (AUTOSET) (*)
 - Sprawdzić siły uderzenia: jeżeli mieszczą się w dozwolonych limitach (**), przejść do punktu 9, w przeciwnym razie
 - Ewentualnie dopasować parametr czułości (siłę): zob. tabela parametrów
 - Ponownie sprawdzić siły uderzenia: jeżeli mieszczą się w dozwolonych limitach (**), przejść do punktu 9, w przeciwnym razie
 - Założyć listwę amortyzującą
 - Ponownie sprawdzić siły uderzenia: jeżeli mieszczą się w dozwolonych limitach (**), przejść do punktu 9, w przeciwnym razie
 - Założyć urządzenia zabezpieczające reagujące na nacisk lub elektroczułe (np. listwa krawędziowa) (**)
 - Ponownie sprawdzić siły uderzenia: jeżeli mieszczą się w dozwolonych limitach (**), przejść do punktu 9, w przeciwnym razie
 - Upewnić się, iż wszystkie urządzenia wykrywające objekty w obszarze cyklu działają prawidłowo
- (*) Przed wykonaniem automatycznego ustawiania należy się upewnić, iż wszystkie czynności montażowe i zabezpieczenia zostały wykonane prawidłowo, w sposób opisany w ostrzeżeniach dot. instalacji w instrukcji napędu.
- (**) W zależności od wyniku analizy ryzyka może się okazać konieczne zastosowanie czułych zabezpieczeń.

UWAGA! Nieprawidłowe ustawienie może spowodować obrażenia osób lub zwierząt, albo uszkodzenie przedmiotów.

		Led ERR	
Led SET	Świeci	Powolne miganie	Szybkie miganie
Nie świeci	Odwroćenie kierunku ruchu z powodu wykrycia przeszkody - Zabezpieczenie Amperostop - Sprawdź ewentualne przeszkody znajdujące się na trasie ruchu	Test Fotokomórek, Listwy lub Listwy 8k2 nie powiodł się - Sprawdź połączenia fotokomórek i/ lub ustawienia logiczne	Zabezpieczenie termiczne - Poczekaj aż automat ostygnie
Świeci	Błąd wewnętrzny kontroli nadzorującej system. - Spróbuj wyłączyć ponownie włączyc kartę. Jeżeli problem się powtarza, skontaktuj się z serwisem technicznym		
Powolne miganie	Błąd testu osprzętu karty - Sprawdź połączenia z silnikiem - Problem z osprzętem karty (należy skontaktować się z serwisem technicznym)		Zmodyfikowane parametry i/ lub logika działania - Jeżeli modyfikowany jest "Odcinek spowalniania ruchu", ponownie wykonać AutoSet w celu zatwierdzenia nowego ustawienia. - Jeżeli modyfikowane są inne parametry i/ lub logika działania, w celu zatwierdzenia nacisnąć S2 i przytrzymać wciśnięty przez 5 s. UWAGA: Automatyczne ustawienie (autoSet) zatwierdza, tak czy inaczej, wszystkie modyfikacje karty.

TABELA "A" - PARAMETRY

TRYMER	PARAMETR	 		Opis
		min.	max.	
T1	Czas zamknięcia automatycznego [s]	0	120	Czas oczekiwania przed wykonaniem automatycznego zamknięcia. UWAGA: Jeżeli ta funkcja nie jest używana, należy ustawić 0.
T2	Siła skrzydła [%]	10	100	Siła, z jaką porusza się skrzydło 1. Jest to procentowa wartość siły przekraczająca wartość siły zapisanej podczas ustawiania automatycznego (i następnie aktualizowanej), której przekroczenie powoduje wygenerowanie alarmu z powodu napotkania przeszkody. UWAGA: Ma bezpośredni wpływ na siłę uderzenia: należy sprawdzić, czy przy tak ustawionej wartości parametru zachowane są obowiązujące normy z zakresu bezpieczeństwa (*). W razie potrzeby należy zainstalować zabezpieczenie chroniące przed przygnieciem.
T3	Odcinek spowalniania [%]	5	50	Ustawia długość odcinka spowalniania ruchu podczas, wyrażoną procentowo w stosunku do całego odcinka ruchu. Wzdłuż tego odcinka brama jest przesuwana z niską prędkością. UWAGA: Modyfikacja tego parametru wymaga ponownej procedury automatycznego ustawiania (Autoset) w celu jego zatwierdzenia.
T4	Czas opóźnienia zamykania dla silnika 1 [s]	0	25	Czas opóźnienia podczas zamykania dla silnika 1 względem silnika 2. UWAGA: jeżeli pracuje tylko jeden silnik (skrzydło 1), ustawić na 0.

(*) W państwach Unii Europejskiej w kwestiach wartości granicznych siły należy stosować normę EN12453, natomiast w kwestiach metod pomiarowych normę EN12445.

TABELA "B" - LOGIKI

Przełącznik	Logika	Domyslny	Zaznaczyć wykonane	Opis
1	Programowanie sterowania drogą radiową	ON	ON	Aktywuje wczytywanie pilotów radiowych drogą radiową. 1- Wcisnąć kolejno ukryty przycisk oraz przycisk zwykły (T1-T2-T3-T4) pilota radiowego, który został już wprowadzony do pamięci w trybie zwykłym przy pomocy menu sterowania radiowego. 2- W ciągu 10s wcisnąć ukryty przycisk oraz przycisk zwykły (T1-T2-T3-T4) pilota, który ma zostać zapisany w pamięci. Odbiornik wychodzi z trybu programowania po upływie 10 sek.; w tym czasie można wpisać następne piloty radiowe. Ten tryb nie wymaga dostępu do panelu sterowania. WAŻNE: Aktywuje automatyczne dodawanie nowych pilotów radiowych, klonowanie oraz powtórne odtwarzanie.
			OFF	Dezaktywuje wczytywanie pilotów drogą radiową i automatyczne wprowadzanie klonów. Piloty radiowe są wczytywane tylko za pomocą specjalnego menu Radio lub automatycznie z użyciem funkcji replay. WAŻNE: Dezaktywuje automatyczne dodawanie nowych pilotów radiowych i klonów.
2	BAR / 8K2	OFF	ON	Wejście skonfigurowane jako Bar 8k2. Wejście dla listwy rezystancyjnej 8K2. To polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sek.
			OFF	Wejście skonfigurowane jako Bar, listwa krawędziowa. To polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sek.
3	Kontrola wejścia fotokomórki	OFF	ON	Aktywacja kontroli zabezpieczeń na wejściu PHOT.
			OFF	Kontrola zabezpieczeń na wejściu PHOT nieaktywowana.
4	Kontrola wejścia listwy	OFF	ON	Aktywacja kontroli zabezpieczeń na wejściu BAR.
			OFF	Kontrola zabezpieczeń na wejściu BAR nieaktywowana.
5	Fotokomórki podczas zamykania	OFF	ON	W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas otwierania. W fazie zamykania natychmiast odwraca kierunek ruchu.
			OFF	W przypadku przecięcia linii foto, fotokomórki są aktywne zarówno podczas otwierania, jak i zamykania. Przecięcie linii foto podczas zamykania odwraca kierunek ruchu tylko po przywróceniu linii foto.

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

D812059 00101_06

Przełącznik	Logika	Domyslny	Zaznaczyć wykonane	Opis																																																						
Aktywny tylko dla FW < 2.05																																																										
6	Szybkie zamykanie	OFF	ON	Zanim rozpocznie się oczekiwanie na zakończenie ustawionego czasu TCA, zamyka się po 3s po zwolnieniu linii foto.																																																						
			OFF	Logika działania nieaktywna																																																						
7	Blokuje impulsy podczas otwierania	OFF	ON	Impuls start nie powoduje reakcji podczas otwierania.																																																						
			OFF	Impuls startu powoduje reakcję podczas otwierania.																																																						
8	Logika 3-krokowa	ON	ON	Aktywuje zasadę działania 3 kroków, naciśnięcie przycisku start podczas zamykania odwraca kierunek ruchu.																																																						
			OFF	Aktywuje zasadę 4 kroków.																																																						
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>3 kroki</th> <th>4 kroki</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ZAMKNIĘTA</td> <td>otwiera</td> <td>otwiera</td> </tr> <tr> <td>W TRAKCIE ZAMYKANIA</td> <td>otwiera</td> <td>stop</td> </tr> <tr> <td>OTWARTA</td> <td>zamyka</td> <td>zamyka</td> </tr> <tr> <td>W TRAKCIE OTWIERANIA</td> <td>stop + TCA</td> <td>stop + TCA</td> </tr> <tr> <td>PO ZATRZYMANIU</td> <td>otwiera</td> <td>otwiera</td> </tr> </tbody> </table>						3 kroki	4 kroki	ZAMKNIĘTA	otwiera	otwiera	W TRAKCIE ZAMYKANIA	otwiera	stop	OTWARTA	zamyka	zamyka	W TRAKCIE OTWIERANIA	stop + TCA	stop + TCA	PO ZATRZYMANIU	otwiera	otwiera																																				
	3 kroki	4 kroki																																																								
ZAMKNIĘTA	otwiera	otwiera																																																								
W TRAKCIE ZAMYKANIA	otwiera	stop																																																								
OTWARTA	zamyka	zamyka																																																								
W TRAKCIE OTWIERANIA	stop + TCA	stop + TCA																																																								
PO ZATRZYMANIU	otwiera	otwiera																																																								
Aktywny tylko dla FW ≥ 2.05																																																										
6	Działanie wejścia listwy	OFF	ON	Listwa z odwróceniem aktywna tylko podczas zamykania, podczas otwierania następuje zatrzymanie ruchu																																																						
			OFF	Listwa z odwróceniem aktywna podczas ruchu w obu kierunkach																																																						
7	Szybkie zamykanie	OFF	ON	Zanim rozpocznie się oczekiwanie na zakończenie ustawionego czasu TCA, zamyka się po 3s po zwolnieniu linii foto.																																																						
			OFF	Logika działania nieaktywna																																																						
8	Działanie do użytku mieszkaniowego / ogólnego	OFF	ON	Włącza tryb działania automatyki: ON = Ogólne																																																						
			OFF	OFF = Mieszkaniowe																																																						
<p>Reakcja na wejście START (przez kabel lub radio):</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Mieszkaniowe</th> <th>Ogólne</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ZAMKNIĘTA</td> <td>Otwiera</td> <td>Otwiera</td> </tr> <tr> <td>W TRAKCIE ZAMYKANIA</td> <td>Zatrzymuje</td> <td>Otwiera</td> </tr> <tr> <td>OTWARTA</td> <td>Zamyka</td> <td>Zamyka</td> </tr> <tr> <td>W TRAKCIE OTWIERANIA</td> <td>Zatrzymuje + TCA</td> <td>Bez reakcji</td> </tr> <tr> <td>PO ZATRZYMANIU</td> <td>Otwiera</td> <td>Otwiera</td> </tr> </tbody> </table> <p>Reakcja na wejście OPEN (przez kabel):</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Mieszkaniowe</th> <th>Ogólne</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ZAMKNIĘTA</td> <td>Otwiera</td> <td>Otwiera</td> </tr> <tr> <td>W TRAKCIE ZAMYKANIA</td> <td>Otwiera</td> <td>Otwiera</td> </tr> <tr> <td>OTWARTA</td> <td>Bez reakcji</td> <td>Bez reakcji</td> </tr> <tr> <td>W TRAKCIE OTWIERANIA</td> <td>Pozostaje otwarte</td> <td>Pozostaje otwarte</td> </tr> <tr> <td>PO ZATRZYMANIU</td> <td>Otwiera</td> <td>Otwiera</td> </tr> </tbody> </table> <p>Reakcja na wejście DLA OSÓB PIESZYCH (przez radio):</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Mieszkaniowe</th> <th>Ogólne</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ZAMKNIĘTA</td> <td>Otwiera częściowo</td> <td>Otwiera częściowo</td> </tr> <tr> <td>W TRAKCIE ZAMYKANIA</td> <td>Zatrzymuje</td> <td>Otwiera częściowo</td> </tr> <tr> <td>OTWARTA</td> <td>Zamyka</td> <td>Zamyka</td> </tr> <tr> <td>W TRAKCIE OTWIERANIA</td> <td>Zatrzymuje + TCA</td> <td>Bez reakcji</td> </tr> <tr> <td>PO ZATRZYMANIU</td> <td>Otwiera częściowo</td> <td>Otwiera częściowo</td> </tr> </tbody> </table>						Mieszkaniowe	Ogólne	ZAMKNIĘTA	Otwiera	Otwiera	W TRAKCIE ZAMYKANIA	Zatrzymuje	Otwiera	OTWARTA	Zamyka	Zamyka	W TRAKCIE OTWIERANIA	Zatrzymuje + TCA	Bez reakcji	PO ZATRZYMANIU	Otwiera	Otwiera		Mieszkaniowe	Ogólne	ZAMKNIĘTA	Otwiera	Otwiera	W TRAKCIE ZAMYKANIA	Otwiera	Otwiera	OTWARTA	Bez reakcji	Bez reakcji	W TRAKCIE OTWIERANIA	Pozostaje otwarte	Pozostaje otwarte	PO ZATRZYMANIU	Otwiera	Otwiera		Mieszkaniowe	Ogólne	ZAMKNIĘTA	Otwiera częściowo	Otwiera częściowo	W TRAKCIE ZAMYKANIA	Zatrzymuje	Otwiera częściowo	OTWARTA	Zamyka	Zamyka	W TRAKCIE OTWIERANIA	Zatrzymuje + TCA	Bez reakcji	PO ZATRZYMANIU	Otwiera częściowo	Otwiera częściowo
	Mieszkaniowe	Ogólne																																																								
ZAMKNIĘTA	Otwiera	Otwiera																																																								
W TRAKCIE ZAMYKANIA	Zatrzymuje	Otwiera																																																								
OTWARTA	Zamyka	Zamyka																																																								
W TRAKCIE OTWIERANIA	Zatrzymuje + TCA	Bez reakcji																																																								
PO ZATRZYMANIU	Otwiera	Otwiera																																																								
	Mieszkaniowe	Ogólne																																																								
ZAMKNIĘTA	Otwiera	Otwiera																																																								
W TRAKCIE ZAMYKANIA	Otwiera	Otwiera																																																								
OTWARTA	Bez reakcji	Bez reakcji																																																								
W TRAKCIE OTWIERANIA	Pozostaje otwarte	Pozostaje otwarte																																																								
PO ZATRZYMANIU	Otwiera	Otwiera																																																								
	Mieszkaniowe	Ogólne																																																								
ZAMKNIĘTA	Otwiera częściowo	Otwiera częściowo																																																								
W TRAKCIE ZAMYKANIA	Zatrzymuje	Otwiera częściowo																																																								
OTWARTA	Zamyka	Zamyka																																																								
W TRAKCIE OTWIERANIA	Zatrzymuje + TCA	Bez reakcji																																																								
PO ZATRZYMANIU	Otwiera częściowo	Otwiera częściowo																																																								
Wszystkie programy wbudowane																																																										
9	Uderzenie tarana hydraulicznego podczas otwierania	0	0	Logika działania nieaktywna																																																						
			1	Przed otwarciem brama przez 2 sekundy wykonuje zamykanie. Umożliwia to łatwiejsze otwarcie zamka elektrycznego. WAŻNE - W przypadku braku odpowiednich mechanicznych ograniczników zamykania, nie należy korzystać z tej funkcji.																																																						
10	Naciśnięty wyłącznik krańcowy zamykania	0	0	Ruch jest zatrzymywany wyłącznie przez wyłączniki krańcowe zamykania; w tym przypadku należy je dokładnie wyregulować (Rys.G, ad. B).																																																						
			1	Wykorzystywany jeżeli zastosowano mechaniczne ograniczniki zamykania. Ta funkcja włącza nacisk skrzydeł na mechaniczny ogranicznik, który nie jest uważany za przeszkodę przez elektroniczny ogranicznik siły. Po przechwyceniu sygnału wyłącznika krańcowego zamykania tłoczyśko wysuwa się przez kolejnych kilka sekund lub aż do mechanicznego zatrzymania. W ten sposób, wyprzedzając nieznacznie zadziałanie wyłącznika krańcowego zamykania, skrzydła dokładnie do niego przylegają (Rys. G, ad. A).																																																						

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

1) ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Щит управления **ZARA BTL2** поставляется Изготовителем со стандартными настройками. Любые изменения вносятся с помощью настроек подстроечных резисторов и DIP-переключателя.

Реализована полная поддержка протокола EELINK.

Основные технические характеристики изделия:

- Управление 1 или 2 двигателями 24 В ВТ
- Примечание: Должны использоваться 2 двигателя одного и того же типа.
- Электронная регулировка крутящего момента обнаружением препятствий
- Раздельные входы для предохранителей
- Встроенный радиоприемник с непрерывно изменяющимся кодом и с клонированием транзмиттеров.

Плата снабжена клеммной панелью выдвижного типа для более удобного технического обслуживания или замены. Поставляется с рядом перемычек с подключенными кабелями в целях облегчения работ по установке.

Перемычки предназначены для следующих клемм: 70-71, 70-72, 70-74. Если указанные выше клеммы уже используются, удалите соответствующие перемычки.

ПРОВЕРКА

Перед выполнением каждого цикла открытия и закрытия щит **ZARA BTL2** выполняет контроль (проверку) реле хода и предохранительных устройств (фотоэлементов). В случае неисправности в работе проверьте надлежащую работу подсоединенных устройств, а также кабельную проводку.

2) ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание	220-230V 50/60 Hz*
Изоляция сети/низкое напряжение	2> 2 МОм 500 В ---
Рабочая температура	-20 / +55°C
Термическая защита	Программное обеспечение
Диэлектрическая прочность	сеть/бит 3750 В~ за 1 минуту
Коммутируемый ток реле двигателя	10А
Максимальная мощность двигателей	40 Вт + 40 Вт (24 В---)
Питание дополнительных устройств	24 В ~ (макс. поглощение 0,2А) 24 В ~ безопасного напряжения
электрозамок	24V ~ 15W максимум)
Мигающая лампочка	24 В ~ 25 Вт максимум
Плавкие предохранители	см. Fig. C
Количество комбинаций	4 миллиарда
Максимальное время работы	3 минут
Максимальная мощность	130W
Максимальный цикл	S3 13s -1-13s-1x30 пауза 90 min.

(*работа с другим напряжением возможна по запросу)

Варианты используемых транзмиттеров:

Все транзмиттеры ROLLING CODE, совместимые с ((eR-Ready))

3) УСТАНОВКА ТРУБ Fig. A

Электрическое устройство подготавливают согласно действующим стандартам для электрических устройств CEI 64-8, IEC364, документу о гармонизации стандартов HD384 и другим национальным стандартам.

4) ПОДСОЕДИНЕНИЕ КЛЕММНОЙ КОРОБКИ Fig. C

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИИ - При осуществлении монтажа кабельной проводки и установки необходимо соблюдать действующие нормы и, в любом случае, принципы надлежащей технической практики. Проводники, к которым подается питание под другим напряжением, должны быть четко отделены или надлежащим образом изолированы с помощью дополнительной изоляции толщиной, по крайней мере, 1 мм. Провода должны быть связаны и закреплены у клемм держателя, например, с помощью хомутов. Все соединительные кабели должны проходить вдали от радиаторов.

ВНИМАНИЕ! Для осуществления подключения к сети используйте многополюсный кабель с минимальным сечением 3x1,5 мм² типа, предусмотренного действующими нормативами. Для осуществления подключения двигателей используйте кабель с минимальным сечением 1,5 мм² типа, предусмотренного действующими нормативами.

Кабель должен быть, по крайней мере, равным H05RN-F.

5) ЛОКАЛЬНЫЕ ПРИВОДЫ Fig.C

Нажатие на клавишу S3 управляет СТАРТОМ. Еще одно нажатие на клавишу, в то время как автоматика находится в движении, управляет СТОПОМ.

6) ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

Примечание: использовать только предохранительные устройства приемных устройств со свободно изменяющимся состоянием контактов.

6.1) ПРОВЕРЕННЫЕ УСТРОЙСТВА Fig. H

6.2) ПОДСОЕДИНЕНИЕ 1 ПАРЫ НЕПРОВЕРЕННЫХ ФОТОЭЛЕМЕНТОВ FIG. D

7) СОХРАНЕНИЕ В ПАМЯТИ ПУЛЬТА РАДИОУПРАВЛЕНИЯ, PIS. E

RADIO

- ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРВЫЙ СОХРАНЕННЫЙ В ПАМЯТИ ПЕРЕДАТЧИК НЕОБХОДИМО ОТМЕТИТЬ В КАЧЕСТВЕ ГЛАВНОГО (MASTER).

В случае программирования вручную первый транзмиттер назначает КЛЮЧЕВОЙ КОД ПРИЕМНОГО УСТРОЙСТВА; данный код необходим для того, чтобы можно было осуществить дальнейшее клонирование транзмиттеров.

Кроме того, встроенное бортовое приемное устройство Clonix обеспечивает выполнение некоторых важных передовых функций:

- Клонирование главного транзмиттера (rolling-code или фиксированный код);
 - Клонирование для замены транзмиттеров, уже подключенных к приемному устройству.
- Для использования данных усовершенствованных функций смотреть руководство к универсальному портативному программатору, а также «Общее руководство по программированию приемных устройств».

8) РЕГУЛИРОВКА АВТОМАТИЧЕСКИХ НАСТРОЕК Fig. F

	ЗАЖИМ	Определение	Описание	
питание	L	ФАЗА	Напряжение питания однофазное 220-230V 50/60 Hz*	
	N	НЕЙТРАЛЬ		
	JP2	PRIM TRASF	Подключение первичной обмотки трансформатора, 220-230V *	
	JP5			
двигатель	JP4	SEC TRASF	Питание платы: 24 В~ Вторичная обмотка трансформатора	
	10	MOT 1 +	Соединение двигателя 1. Запаздывающий сдвиг фазы при закрытии. (T4)	
	11	MOT 1 -		
	14	MOT 2 +	Соединение двигателя 2. Запаздывающий сдвиг фазы при открытии. 2S	
15	MOT 2 -			
Аух	20	Сигнальная Лампа 24 В --- (МАКС. 1А)	Выход мигающей лампы 24 В, максимальная мощность 25 Вт. Контакт остается замкнут во время движения створки.	
	21			
	28	электрозамок	24V ~15W МАКС.	
	29			
Концевые выключатели	40	Не используется		
	41	Не используется		
	42	SW1	концевым выключателем двигателя 1	
	43	SW2	концевым выключателем двигателя 2	
	44	Не используется		
питание дополнительных устройств	45	Не используется		
	50	24 В-	Выход питания дополнительного оборудования:	
	51	24 В+		
52	24 В безопасного напряжения +	Выход питания проверенных предохранительных устройств (транзмиттер фотоэлементов и транзмиттер чувствительной кромки). Выход активен только во время выполнения цикла маневра.		
управления	60	Общий сигнал	Общий сигнал входов START и OPEN	
	61	Включен только на FW < 2.05		
		START	Клавиша управления START (СТАРТ) (НР) Работа в соответствии с "3-4-ШАГОВЫМИ" логическими функциями	
		Включен только на FW ≥ 2.05		
START	Клавиша управления START (СТАРТ) (НР) Работа в соответствии с "Функционирование в частных домах / кондоминиумах" логическими функциями			
62	OPEN	Клавиша управления OPEN (ОТКРЫТЬ) (НР) Команда осуществляет открытие. Если контакт входа останется замкнут, створки остаются открыты до размыкания контакта. При разомкнутом контакте автоматика выполняет закрытие по истечении времени tsa (если оно подключено).		

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

D812059 00101_06

	ЗАЖИМ	Определение	Описание				
Предохранительные устройства	70	Общий сигнал	Общий сигнал входов STOP, PHOT и BAR				
	71	STOP	Команда прерывает маневр. (H3). Если не используется, оставьте переключку вставленной.				
	72	PHOT (**)	Вход ФОТОЭЛЕМЕНТ (H3) Работа в соответствии с логическими функциями "ФОТОЭЛЕМЕНТ/ФОТОЭЛЕМЕНТ ПРИ ЗАКРЫТИИ". Если не используется, оставьте переключку вставленной.				
	73	FAULT 1	Вход проверки предохранительных устройств, подключенных к PHOT.				
		BAR (*)	Включен только на FW < 2.05				
			Вход чувствительной кромки BAR (H3). Может конфигурироваться согласно логикам "BAR/ 8K2". Команда изменяет направление движения на противоположное в течение 2 сек. Если не используется, оставьте переключку вставленной.				
		74	BAR / BAR CL / BAR TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 / BAR CL 8K2 (*)	Включен только на FW ≥ 2.05			
				Вход чувствительной кромки (H3). Если не используется, оставьте переключку вставленной.			
				Дip-переключатель BAR/8K2	Дip-переключатель проверки входа чувствительной кромки	Дip-переключатель функционирования чувствительной кромки	
				ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Вход H3, без проверки, инверсия при открытии и закрытии (BAR)
ВЫКЛ.				ВЫКЛ.	ВКЛ.	Вход H3, без проверки, инверсия только при закрытии, при открытии выполняется остановка (BAR CL)	
ВЫКЛ.				ВКЛ.	ВЫКЛ.	Вход H3, с проверкой, инверсия при открытии и закрытии (BAR TEST)	
ВЫКЛ.				ВКЛ.	ВКЛ.	Вход H3, с проверкой, инверсия только при закрытии, при открытии выполняется остановка (BAR CL TEST)	
ВКЛ.				ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Вход 8K2, инверсия при закрытии и открытии (BAR 8K2)	
ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Вход 8K2, инверсия только при закрытии, при открытии осуществляется остановка (BAR CL 8K2)				
ВКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	---				
ВКЛ.	ВКЛ.	ВКЛ.	---				
Антенна	75	FAULT 2	Вход проверки предохранительных устройств, подключенных к BAR.				
	Y	АНТЕННА	Вход антенны.				
	#	SHIELD	Пользуйтесь антенной, настроенной на частоту 433 МГц. Для подключения антенны-приемника используйте коаксиальный кабель RG58. Наличие металлических масс рядом с антенной может создавать помехи радиоприему. В случае слабого сигнала передатчика переместите антенну в более подходящее место.				

(*) Работа с другим напряжением возможна по запросу

(**) Если устанавливаются устройства типа "D" (согласно определению стандарта EN 12453), соединенные в непроверенном режиме, предписывать проведение обязательного техобслуживания с периодичностью, по крайней мере, раз в полгода.

Обеспечивает выполнение автоматической настройки крутящего момента двигателей. После отключения электропитания при его возобновлении автоматика будет выполнять маневры на скорости автоматических настроек до тех пор, пока не будут обнаружены концевые выключатели.

ВНИМАНИЕ! Операция автоматической настройки выполняется только после проверки точности движения створки (открытия/закрытия) и правильного позиционирования концевых ограничителей и механических блокировок. Автоматическую настройку необходимо выполнять всякий раз, когда изменятся положение концевых ограничителей, усилия двигателя (T2) и промежутков замедления (T3).

ВНИМАНИЕ! На этапе автоматической настройки функция обнаружения препятствий неактивна, поэтому установщик должен контролировать движение автоматики и не допускать приближения или нахождения людей и предметов в зоне действия автоматического устройства.

ВНИМАНИЕ: значения моментов, задаваемые при автоматической настройке, соотносятся с усилием двигателя, заданным во время автоматической настройки. При изменении усилия двигателя необходимо выполнить новую операцию автоматической настройки.

ВНИМАНИЕ: проверьте, чтобы сила удара, измеренная в точке, предусмотренных стандартом EN 12445, была меньше предусмотренной стандартом EN 12453.

ЭЛЕКТРОЗАМОК

ВНИМАНИЕ: В случае если длина створки превышает 3 м, необходимо установить электрзамок.

КЛАВИШИ

КЛАВИШИ	Описание
S1	Добавить клавишу Start (Пуск) ассоциирует нужную клавишу с командой Start (Старт)
S2	Добавить клавишу пешеходного прохода ассоциирует нужную клавишу с командой пешеходного прохода.
S2 > 5s	Подтверждает изменения, внесенные в настройку параметров и рабочие логические функции
S1 + S2 > 10s	Очистить список ВНИМАНИЕ! Полностью удаляет из памяти приемного устройства все сохраненные пульты радиуправления.
S3	При КОРОТКОМ нажатии дает команду на START (СТАРТ). При ДЛИТЕЛЬНОМ нажатии (>5с) подключает АВТОМАТИЧЕСКИЕ НАСТРОЙКИ.

ИГНАЛИЗАЦИЯ СИД:

POWER	Горит, не мигая: - Наличие сетевого питания – Плата запитана – Плашки предохранитель F1 не перегорел
START	Включен: - Активация входа START (СТАРТ)
OPEN	Включен: активация входа OPEN (ОТКРЫТЬ)
STOP	Выключен: активация входа STOP (СТОП)
PHOT	Выключен: активация входа фотоэлемента PHOT (ФОТ) Мигает: не подключен ни один фотоэлемент.

FAULT 1	Диагностика входа: проверка предохранительных устройств на входе PHOT
BAR	Выключен: активация входа кромки BAR
FAULT 2	Диагностика входа: проверка предохранительных устройств на входе BAR
SWC1	Доступ: концевой выключатель закрытия двигателя 1 свободен Выключен: Активация входа концевой выключателя закрытия двигателя 1
SWO1	Доступ: концевой выключатель открытия двигателя 1 свободен Выключен: Активация входа концевой выключателя открытия двигателя 1
SWC2	Доступ: концевой выключатель закрытия двигателя 2 свободен Выключен: Активация входа концевой выключателя закрытия двигателя 2
SWO2	Доступ: концевой выключатель открытия двигателя 2 свободен Выключен: Активация входа концевой выключателя открытия двигателя 2
ERR	Выключен: ошибок нет ВКЛЮЧЕН: см. таблицу диагностики ошибок
RADIO (ЗЕЛЕНАЯ)	Выключен: радиопрограммирование отключено
	Мигает только СИД Radio: радиопрограммирование подключено, ожидание скрытой клавиши.
	Синхронное мигание с СИД Set: Идет удаление пультов радиуправления
	Включен: радиопрограммирование подключено, ожидание нужной клавиши.
SET	Включен 1 с: Активация канала радиоприемника
	Включен: нажата клавиша Set / Автоматическая настройка завершена успешно
	Тройное мигание: Идет автоматическая настройка
	Быстрое мигание 10 с: Автоматическая настройка не удалась
SET	Синхронное мигание с СИД Radio: Идет удаление пультов радиуправления
	Включен 1 с: Старт/ Стоп для активации клавиши S3
SET	Включен 10 с: Автоматическая настройка завершена корректно

9) ПРОЦЕДУРА РЕГУЛИРОВКИ

- Перед включением проверьте электрические соединения.
- Задайте следующие параметры: Время автоматического закрытия, усилие двигателя, промежуток замедления.
- Задайте значения логических функций.
- Выполните процедуру автоматической настройки.

ВНИМАНИЕ! Неправильная настройка может привести к причинению вреда людям, животным и имуществу.

ВНИМАНИЕ! Проверьте, чтобы сила удара, измеренная в точке, предусмотренных стандартом EN 12445, была меньше предусмотренной стандартом EN 12453.

Для получения наилучшего результата рекомендуется выполнять автоматическую настройку, когда двигатели находятся в состоянии покоя (то есть не перегреты вследствие значительного количества последовательно выполняемых маневров).

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ



10) ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ПРОВЕРКИ УСТАНОВКИ

1. Выполнить операцию АВТОМАТИЧЕСКОЙ НАСТРОЙКИ (*)
 2. Проверить ударные силы: если соблюдаются пределы (**), перейти к пункту 9, в противном случае
 3. При необходимости скорректировать параметр чувствительности (силу): см. таблицу параметров.
 4. Снова проверить ударные силы: если соблюдаются пределы (**), перейти к пункту 9, в противном случае
 5. Применить пассивную кромку
 6. Снова проверить ударные силы: если соблюдаются пределы (**), перейти к пункту 9, в противном случае
 7. Применить чувствительные к давлению или электрочувствительные предохранительные устройства (например, активную кромку) (**)
 8. Снова проверить ударные силы: если соблюдаются пределы (**), перейти к пункту 9, в противном случае
 9. Убедиться, что все приборы обнаружения присутствия на участке проведения операций исправно работают
- (*) Перед осуществлением автоматической настройки убедиться, что все работы по монтажу и принятию необходимых мер безопасности были выполнены в соответствии с предписаниями инструкций по установке, содержащихся в руководстве по механизации.
- (**) В зависимости от анализа рисков, в любом случае, может возникнуть необходимость применить чувствительные предохранительные устройства

ВНИМАНИЕ! Неправильная настройка может привести к причинению вреда людям, животным и имуществу.

Светодиод SET	Светодиод ERR		
	Включен	Медленная мигающая лампа	Быстрая мигающая лампа
Выключен	Изменение направления из-за препятствия, Amperostop - Проверить, есть ли препятствия на маршруте	Ошибка при тестировании фотоэлементов, кромки или кромки 8k2 - Проверить соединение фотоэлементов и/или установку логических функций	Тепловая защита - Подождать охлаждения автоматической установки
Включен	Внутренняя ошибка проверки надзора системы - Попробовать выключить и снова включить плату. Если проблема остается, связаться со службой технической помощи.		
Мигающая лампочка медленная	Ошибка тестирования аппаратных средств платы - Проверить подключения к двигателю - Проблемы аппаратных средств на плате (связаться со службой технической помощи)		Изменены рабочие параметры и/или логические функции - Если изменяется "Промежуток замедления", повторно осуществить автоматическую настройку, чтобы подтвердить новую установку. - Если изменяются другие рабочие параметры и/или логические функции, нажимать в течение 5 с на S2, чтобы подтвердить. ПРИМЕЧАНИЕ: Автоматическая настройка в любом случае подтверждает все изменения, внесенные в плату

ТАБЛИЦА «А» - ПАРАМЕТРЫ

Подстроечный резистор	Параметр	 		Описание
		Мин.	Макс.	
T1	Время автоматического закрытия [с]	0	120	Время ожидания перед автоматическим закрытием. ПРИМЕЧАНИЕ: Если не используется, задать на 0.
T2	Усилия створок [%]	10	100	Усилия, оказываемое створкой/створками. Это процент превышения создаваемым усилием усилия, записанного в память при автоматической настройке (и обновленного впоследствии), перед подачей аварийного сигнала препятствия. ⚠ ВНИМАНИЕ: Напрямую влияет на силу удара: проверить, что при заданном значении соблюдаются действующие нормы безопасности (*). При необходимости установить приспособления, предохраняющие от раздавливания.
T3	Промежуток замедления [%]	5	50	Задайте промежуток замедления в процентном соотношении к общему ходу. Этот промежуток будет пройден на низкой скорости. ПРИМЕЧАНИЕ: При изменении этого параметра необходимо провести новую автоматическую настройку для его подтверждения.
T4	Время запаздывания закрытия двигателя 1 [с]	0	25	Время запаздывания при закрытии двигателя 1 по отношению к двигателю 2. ПРИМЕЧАНИЕ: установить на 0 для работы только одного включенного двигателя (створка 1).

(*) В Евросоюзе по предельным усилиям применять стандарт EN12453, по методу измерения – стандарт EN12445.

ТАБЛИЦА «В» - ЛОГИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ

DIP	Логика	По умолчанию	Зачеркнуть выполненную настройку	Описание
1	Программирование пультов радиуправления	ВКЛ.	ВКЛ.	Активирует сохранение в памяти пультов радиуправления по радио: 1- Нажимайте последовательно скрытую клавишу и обычную клавишу (T1-T2-T3-T4) пульта радиуправления, уже сохраненного в памяти в стандартном режиме с помощью меню радиуправления. 2- В течение 10 с нажмите скрытую клавишу и обычную клавишу (T1-T2-T3-T4) пульта радиуправления, чтобы сохранить его в памяти. Приемник выходит из режима программирования через 10 с, в течение этого времени можно добавлять новые пульты радиуправления. Данный режим не требует доступа к шлиту управления. ВАЖНО: Активирует автоматический ввод новых пультов радиуправления, клонов и пультов replay.
			ВЫКЛ.	Отключает сохранение в памяти по радио устройств радиуправления и автоматический ввод «клонов». Устройства радиуправления сохраняются в памяти только при использовании специального меню радио или в автоматическом режиме при помощи воспроизведения. ВАЖНО: Отключает автоматический ввод новых радиуправлений, «клонов»
2	BAR / 8K2	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Вход сконфигурирован как Bar 8k2. Вход для резистивной кромки 8K2. Команда изменяет направление движения на противоположное в течение 2 сек.
			ВЫКЛ.	Вход сконфигурирован как Bar, проверенная чувствительная кромка. Команда изменяет направление движения на противоположное в течение 2 сек.
3	Проверка входа фотоэлемента	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Подключает проверку предохранительных устройств на входе PHOT
			ВЫКЛ.	Проверка предохранительных устройств на входе PHOT не подключена.

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

D812059 00101_06

DIP	Логика	По умолчанию	Зачеркнуть выполненную настройку	Описание																																																						
4	Проверка входа кромки	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Подключает проверку предохранительных устройств на входе VAR																																																						
			ВЫКЛ.	Проверка предохранительных устройств на входе VAR не подключена.																																																						
5	Фотоэлементы при закрытии	ВЫКЛ.	ВКЛ.	В случае затемнения отключается фотоэлемент на открытии. На этапе закрытия движение немедленно меняется на обратное.																																																						
			ВЫКЛ.	В случае затемнения фотоэлементы активны как на открытии, так и на закрытии. Затемнение фотоэлемента при закрытии меняет движение на обратное только после освобождения фотоэлемента.																																																						
Включен только на FW < 2.05																																																										
6	Быстрое закрытие	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Закрывает через 3 сек. после освобождения фотоэлементов, до ожидания заданного окончания TCA.																																																						
			ВЫКЛ.	Логическая функция не включена																																																						
7	Блокировка импульсов на открытии	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Стартовый импульс не оказывает воздействия при открытии.																																																						
			ВЫКЛ.	Стартовый импульс оказывает воздействие при открытии.																																																						
8	Трехшаговая логика	ВКЛ.	ВКЛ.	Включает логику из 3 шагов, пуск на этапе закрытия меняет направление движения на противоположное.																																																						
			ВЫКЛ.	Включает логику из 4 шагов.																																																						
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>3 шага</th> <th>4 шага</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ЗАКРЫТА</td> <td rowspan="2">открытие</td> <td>открытие</td> </tr> <tr> <td>ЗАКРЫ-ВАЕТСЯ</td> <td>стоп</td> </tr> <tr> <td>ОТКРЫТА</td> <td>закрытие</td> <td>закрытие</td> </tr> <tr> <td>ОТКРЫ-ВАЕТСЯ</td> <td>стоп + TCA</td> <td>стоп + TCA</td> </tr> <tr> <td>ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ</td> <td>открытие</td> <td>открытие</td> </tr> </tbody> </table>						3 шага	4 шага	ЗАКРЫТА	открытие	открытие	ЗАКРЫ-ВАЕТСЯ	стоп	ОТКРЫТА	закрытие	закрытие	ОТКРЫ-ВАЕТСЯ	стоп + TCA	стоп + TCA	ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ	открытие	открытие																																					
	3 шага	4 шага																																																								
ЗАКРЫТА	открытие	открытие																																																								
ЗАКРЫ-ВАЕТСЯ		стоп																																																								
ОТКРЫТА	закрытие	закрытие																																																								
ОТКРЫ-ВАЕТСЯ	стоп + TCA	стоп + TCA																																																								
ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ	открытие	открытие																																																								
Включен только на FW ≥ 2.05																																																										
6	Функционирование входа кромки	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Кромка с активированной инверсией только при закрытии, во время открытия выполняется остановка движения																																																						
			ВЫКЛ.	Кромка с активированной инверсией в обоих направлениях																																																						
7	Быстрое закрытие	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Закрывает через 3 сек. после освобождения фотоэлементов, до ожидания заданного окончания TCA.																																																						
			ВЫКЛ.	Логическая функция не включена																																																						
8	Функционирование в частных домах / кондоминиумах	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Задать тип функционирования автоматики: ON = Кондоминиум																																																						
			ВЫКЛ.	OFF = Частный дом																																																						
<p>Реакция при входе ПУСК (кабельное соединение или радиоволны):</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Частный дом</th> <th>Кондоминиум</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ЗАКРЫТО</td> <td>Открывает</td> <td>Открывает</td> </tr> <tr> <td>ПРИ ЗАКРЫТИИ</td> <td>Стоп</td> <td>Открывает</td> </tr> <tr> <td>ОТКРЫТО</td> <td>Закрывает</td> <td>Закрывает</td> </tr> <tr> <td>ОТКРЫВАЕТСЯ</td> <td>Стоп + TCA</td> <td>Без эффекта</td> </tr> <tr> <td>ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ</td> <td>Открывает</td> <td>Открывает</td> </tr> </tbody> </table> <p>Реакция на входе ОТКРЫТО (кабельное соединение):</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Частный дом</th> <th>Кондоминиум</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ЗАКРЫТО</td> <td>Открывает</td> <td>Открывает</td> </tr> <tr> <td>ПРИ ЗАКРЫТИИ</td> <td>Открывает</td> <td>Открывает</td> </tr> <tr> <td>ОТКРЫТО</td> <td>Без эффекта</td> <td>Без эффекта</td> </tr> <tr> <td>ОТКРЫВАЕТСЯ</td> <td>Остается открытым</td> <td>Остается открытым</td> </tr> <tr> <td>ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ</td> <td>Открывает</td> <td>Открывает</td> </tr> </tbody> </table> <p>Реакция на вход ПЕШЕХОДА (радиоволны):</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Частный дом</th> <th>Кондоминиум</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ЗАКРЫТО</td> <td>Частично открывает</td> <td>Частично открывает</td> </tr> <tr> <td>ПРИ ЗАКРЫТИИ</td> <td>Стоп</td> <td>Частично открывает</td> </tr> <tr> <td>ОТКРЫТО</td> <td>Закрывает</td> <td>Закрывает</td> </tr> <tr> <td>ОТКРЫВАЕТСЯ</td> <td>Стоп + TCA</td> <td>Без эффекта</td> </tr> <tr> <td>ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ</td> <td>Частично открывает</td> <td>Частично открывает</td> </tr> </tbody> </table>						Частный дом	Кондоминиум	ЗАКРЫТО	Открывает	Открывает	ПРИ ЗАКРЫТИИ	Стоп	Открывает	ОТКРЫТО	Закрывает	Закрывает	ОТКРЫВАЕТСЯ	Стоп + TCA	Без эффекта	ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ	Открывает	Открывает		Частный дом	Кондоминиум	ЗАКРЫТО	Открывает	Открывает	ПРИ ЗАКРЫТИИ	Открывает	Открывает	ОТКРЫТО	Без эффекта	Без эффекта	ОТКРЫВАЕТСЯ	Остается открытым	Остается открытым	ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ	Открывает	Открывает		Частный дом	Кондоминиум	ЗАКРЫТО	Частично открывает	Частично открывает	ПРИ ЗАКРЫТИИ	Стоп	Частично открывает	ОТКРЫТО	Закрывает	Закрывает	ОТКРЫВАЕТСЯ	Стоп + TCA	Без эффекта	ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ	Частично открывает	Частично открывает
	Частный дом	Кондоминиум																																																								
ЗАКРЫТО	Открывает	Открывает																																																								
ПРИ ЗАКРЫТИИ	Стоп	Открывает																																																								
ОТКРЫТО	Закрывает	Закрывает																																																								
ОТКРЫВАЕТСЯ	Стоп + TCA	Без эффекта																																																								
ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ	Открывает	Открывает																																																								
	Частный дом	Кондоминиум																																																								
ЗАКРЫТО	Открывает	Открывает																																																								
ПРИ ЗАКРЫТИИ	Открывает	Открывает																																																								
ОТКРЫТО	Без эффекта	Без эффекта																																																								
ОТКРЫВАЕТСЯ	Остается открытым	Остается открытым																																																								
ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ	Открывает	Открывает																																																								
	Частный дом	Кондоминиум																																																								
ЗАКРЫТО	Частично открывает	Частично открывает																																																								
ПРИ ЗАКРЫТИИ	Стоп	Частично открывает																																																								
ОТКРЫТО	Закрывает	Закрывает																																																								
ОТКРЫВАЕТСЯ	Стоп + TCA	Без эффекта																																																								
ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ	Частично открывает	Частично открывает																																																								
Все версии микропрограммы																																																										
9	Гидравлический удар при открытии	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Логическая функция не включена																																																						
			ВЫКЛ.	Перед выполнением открытия, ворота, примерно, на 2 секунды доводятся в положение закрытия. Это обеспечивает более надежное расцепление электрозамка. ВАЖНО: В отсутствие специальных механических стопоров не используйте данную функцию.																																																						
10	Нажатие на концевой выключатель закрытия	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Движение останавливается только вследствие срабатывания концевого выключателя закрытия, в этом случае необходимо предусмотреть точную настройку срабатывания концевого выключателя закрытия (Fig. G, поз. B).																																																						
			ВЫКЛ.	Используйте при наличии механического стопора закрытия. Данная функция активирует давление створки на механический стопор, в результате чего тот не распознается датчиком anteperostop в качестве препятствия. Шток продолжает свой ход еще несколько секунд после перехвата концевого выключателя закрытия или до механической остановки. В данном режиме, немного опережая срабатывание концевого выключателя закрытия, осуществляется надежное смыкание створок на стопоре (Fig. G, поз. A).																																																						

NÁVOD K INSTALACI

1) VŠEOBECNÉ ÚDAJE

Ovládací panel ZARA BTL2 se dodává z výroby se standardním nastavením.

Každá změna se provádí nastavením časových spínačů a DIP spínačů.

Plně podporuje protokol EELINK.

K hlavním charakteristikám patří:

- Řízení 1 nebo 2 motorů 24V BT
- Poznámka: Musí se používat 2 motory stejného typu.
- Elektronická regulace momentu při zjištění překážek
- Samostatné vstupy pro jistiění
- Zabudovaný rádiový přijímač plovoucího kódu s klonováním vysílačů.

Karta je vybavena svorkovnicí vyjímatelného typu, aby zacházení nebo výměna byly pohodlnější. Dodává se s řadou propojených můstků pro usnadnění instalace na místě.

Můstky se týkají svorek: 70-71, 70-72, 70-74. Pokud se výše uvedené svorky používají, musí se příslušné můstky odstranit.

KONTROLA

Před provedením každého cyklu otevření a zavření provede panel ZARA BTL2 kontrolu relé a bezpečnostních zařízení (fotobuňky).

V případě závad v činnosti zkontrolujte správnou činnost připojených zařízení a zkontrolujte kabeláž.

2) TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení	220-230V 50/60 Hz*
Izolace sítě - nízké napětí	> 2MΩ 500V ---
Provozní teplota	-20 / +55°C
Teplotná ochrana	Softwarová
Dielektrická pevnost	sít/nn 3750 V~ po 1 minutu
Spínací proud relé motoru	10A
Maximální výkon motorů	40W + 40W (24V ---)
Napájení příslušenství	24 V ~ (max. spotřeba 0,2A) 24 V ~ safe
Elektrický zámek	24V ~15W max.
Majáček	max. 24 V --- 25 W
Pojistky	viz Fig. C
Počet kombinací:	4 miliardy
Maximální pracovní doba	3 minuty
Maximální výkon	130W
Maximální cyklus	S3 13s -1-13s-1x30 přestávka 90 min.

(*jiná napětí k dispozici na žádost)

Verze použitelných vysílačů:

Všechny vysílače ROLLING CODE kompatibilní s ((E-Ready))

3) PŘÍPRAVA TRUBEK Fig. A

Elektrickou instalaci připravte v souladu s platnými normami pro elektrické instalace CEI 64-8, IEC 364, harmonizací HD384 a dalšími národními normami.

4) PŘIPOJENÍ SVORKOVNICE Fig. C

UPOZORNĚNÍ - Při připojování kabelů a instalaci dodržujte platné předpisy a zásady správné technické praxe.

Vodiče napájené různým napětím se musí fyzicky oddělit nebo musí být vhodně izolované s dodatečnou izolací o síle alespoň 1mm. Vodičese musí připevnit pomocí dalšího připevnění v blízkosti svorek, například páskami.

Všechny propojovací kabely musí být dostatečně daleko od disipátoru.

POZOR! Pro připojení k síti použijte vícežilový kabel s minimálním průřezem 3x1,5 mm² typu podle platných norem.

Pro připojení motorů použijte kabel s minimálním průřezem 1,5 mm² typu podle platných norem. Kabel musí být minimálně H05RN-F.

5) MÍSTNÍ OVLÁDÁNÍ Obr. C

Stisknutí tlačítka S3 řídí příkaz START. Další stisknutí tlačítka, když je automatický systém v pohybu, vytvoří příkaz STOP.

6) BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Poznámka: používejte pouze bezpečnostní zařízení s přepínacím kontaktem.

6.1) ZAŘÍZENÍ S FUNKCÍ TESTU Fig. H

6.2) PŘIPOJENÍ 1 PÁRU FOTOBUNĚK BEZ FUNKCE TESTU FIG. D

7) ULOŽENÍ RÁDIOVÉHO OVLÁDÁNÍ DO PAMĚTI Obr. E

RÁDIO

- DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: OZNAČTE SI PRVNÍ VYSÍLAČ ULOŽENÝ DO PAMĚTI NÁLEPKOU KLÍČE (MASTER)

První vysílač v případě ručního programování přiřadí KÓD KLÍČE PŘIJÍMAČE; tento kód je nutný, aby bylo možné provádět následné klonování rádiových vysílačů.

Zabudovaný palubní přijímač Clonix kromě toho má některé důležité pokrokové funkce:

- Klonování vysílače master (plovoucí kód nebo pevný kód)
- Klonování pro výměnu vysílačů již vložených do přijímače.

Pro použití těchto pokročilých funkcí viz návod k obsluze univerzálního programátoru palmtop a obecné vodítko pro programování přijímačů.

8) REGULACE AUTOSETU OBR. F

Umožňuje automatické nastavení točivého momentu motorů. Pokud dojde k výpadku napájení, po jeho obnovení provede automatický systém pohyby v rychlosti autosetu, až do zjištění koncových spínačů.

POZOR! Operace atoset se provádí až po kontrole správného pohybu brány (otevření/zavření) a správného umístění koncových spínačů a správného umístění mechanických bloků.

Autoset se musí provést pokaždé tehdy, když se mění poloha koncových spínačů, síla motoru (T2) a prostor pro zpomalení (T3).

POZOR! Během fáze atoset není funkce zjišťování překážek aktivní, instalační

	Svorka	Definice	Popis	
Napájení	L	FÁZE	Jednofázové napájení 220-230V 50/60 Hz*	
	N	NEUTRÁLNÍ		
	JP2	PRIM TRASF	Připojení primárního obvodu transformátoru, 220-230V *	
	JP5			
	JP4			Alimentazione scheda: 24V~ Secondario trasformatore
Motor	10	MOT 1 +	Připojení motoru 1. Fázový posun prodlevy při zavírání. (T4)	
	11	MOT 1 -		
	14	MOT 2 +	Připojení motoru 2. Fázový posun prodlevy při otvírání. 2S	
	15	MOT 2 -		
Aux	20	Majáček 24V --- (MAX. 1A)	Výstup majáčku 24 V max. 25 W. Kontakt zůstane sepnutý během pohybu křídla brány	
	21			
	28	Elektrický zámek	24V ~ 15W max	
	29			
Koncový spínač	40	Nepoužívá se		
	41	Nepoužívá se		
	42	SW1	koncového spínače motoru 1	
	43	SW2	koncového spínače motoru 2	
	44	Nepoužívá se		
Napájení příslušenství	45	Nepoužívá se		
	50	24V-	Napájecí výstup příslušenství.	
	51	24V+		
Ovládání	52	24 Vsafe+	Výstup napájení bezpečnostních zařízení s funkcí testu (vysílač fotobuněk a vysílač bezpečnostní lišty). Výstup aktivní pouze během pracovního cyklu.	
	60	Společný	Společné vstupy START a OPEN	
	61	Aktivní pouze na FW < 2.05		
		START	Ovládací tlačítko START (spínací) Provoz podle programu "3-4 KROKY"	
		Aktivní pouze na FW ≥ 2.05		
62	START	Ovládací tlačítko START (spínací) Provoz podle programu "Činnost rezidenční / domovní"		
62	OPEN	Ovládací tlačítko OPEN (spínací)	Příkaz provede otevření. Pokud vstup zůstane zavřený, křídla zůstanou otevřená až do rozeptnutí kontaktu. Při rozeptnutí kontaktu automatický systém zavře po uplynutí doby tca, pokud je aktivován.	

NÁVOD K INSTALACI

D812059 00101_06

	Svorka	Definice	Popis																																				
Bezpečnostní zařízení	70	Společný	Společné vstupy STOP, PHOT a BAR																																				
	71	STOP	Povel přeruší cyklus. (rozpínací) Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.																																				
	72	PHOT (**)	Vstup FOTOBUŇKA (rozpínací) Provoz podle logiky "FOTOBUŇKA/FOTOBUŇKA PŘI ZAVÍRÁNÍ". Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.																																				
	73	FAULT 1	Kontrolní vstup bezpečnostních zařízení připojených k PHOT.																																				
	Aktivní pouze na FW < 2.05																																						
		BAR (*)	Vstup bezpečnostní lišty BAR (rozpínací). Konfigurovatelný podle logiky "BAR / 8K2". Příkaz obrátí pohyb na dobu 2 sekund. Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.																																				
	Aktivní pouze na FW ≥ 2.05																																						
			Vstup bezpečnostní lišty (rozpínací). Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu																																				
	74	BAR / BAR CL / BAR TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 / BAR CL 8K2 (*)	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Dip BAR/8K2</th> <th>Dip test vstupu lišty</th> <th>Dip činnosti lišty</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>OFF</td> <td>OFF</td> <td>OFF</td> <td>Rozpínací vstup, bez testu, obrácení chodu při otvírání a zavírání (BAR)</td> </tr> <tr> <td>OFF</td> <td>OFF</td> <td>ON</td> <td>Rozpínací vstup, bez testu, obrácení chodu pouze při zavírání, při otvírání dojde k zastavení (BAR CL)</td> </tr> <tr> <td>OFF</td> <td>ON</td> <td>OFF</td> <td>Rozpínací vstup, s testem, obrácení chodu při otvírání a zavírání (BAR TEST)</td> </tr> <tr> <td>OFF</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>Rozpínací vstup, s testem, obrácení chodu pouze při zavírání, při otvírání dojde k zastavení (BAR CL TEST)</td> </tr> <tr> <td>ON</td> <td>OFF</td> <td>OFF</td> <td>Vstup 8K2, obrácení chodu při otvírání a zavírání (BAR 8K2)</td> </tr> <tr> <td>ON</td> <td>OFF</td> <td>ON</td> <td>Rozpínací 8K2, obrácení chodu pouze při zavírání, při otvírání dojde k zastavení (BAR CL 8K2)</td> </tr> <tr> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>OFF</td> <td>---</td> </tr> <tr> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>---</td> </tr> </tbody> </table>	Dip BAR/8K2	Dip test vstupu lišty	Dip činnosti lišty		OFF	OFF	OFF	Rozpínací vstup, bez testu, obrácení chodu při otvírání a zavírání (BAR)	OFF	OFF	ON	Rozpínací vstup, bez testu, obrácení chodu pouze při zavírání, při otvírání dojde k zastavení (BAR CL)	OFF	ON	OFF	Rozpínací vstup, s testem, obrácení chodu při otvírání a zavírání (BAR TEST)	OFF	ON	ON	Rozpínací vstup, s testem, obrácení chodu pouze při zavírání, při otvírání dojde k zastavení (BAR CL TEST)	ON	OFF	OFF	Vstup 8K2, obrácení chodu při otvírání a zavírání (BAR 8K2)	ON	OFF	ON	Rozpínací 8K2, obrácení chodu pouze při zavírání, při otvírání dojde k zastavení (BAR CL 8K2)	ON	ON	OFF	---	ON	ON	ON	---
	Dip BAR/8K2	Dip test vstupu lišty	Dip činnosti lišty																																				
OFF	OFF	OFF	Rozpínací vstup, bez testu, obrácení chodu při otvírání a zavírání (BAR)																																				
OFF	OFF	ON	Rozpínací vstup, bez testu, obrácení chodu pouze při zavírání, při otvírání dojde k zastavení (BAR CL)																																				
OFF	ON	OFF	Rozpínací vstup, s testem, obrácení chodu při otvírání a zavírání (BAR TEST)																																				
OFF	ON	ON	Rozpínací vstup, s testem, obrácení chodu pouze při zavírání, při otvírání dojde k zastavení (BAR CL TEST)																																				
ON	OFF	OFF	Vstup 8K2, obrácení chodu při otvírání a zavírání (BAR 8K2)																																				
ON	OFF	ON	Rozpínací 8K2, obrácení chodu pouze při zavírání, při otvírání dojde k zastavení (BAR CL 8K2)																																				
ON	ON	OFF	---																																				
ON	ON	ON	---																																				
75	FAULT 2	Kontrolní vstup bezpečnostních zařízení připojených k BAR.																																					
Anténa	Y	ANTÉNA	Vstup antény. Používejte anténu vyladěnou na 433 MHz. Pro spojení anténa - přijímač použijte koaxiální kabel RG58.																																				
	#	SHIELD	Přítomnost kovové hmoty za anténou může rušit rádiový příjem. V případě špatného výkonu vysílače posuňte anténu do vhodnějšího bodu.																																				

(*) jiná napětí k dispozici na žádost

(**) Pokud se instalují zařízení typu „D“ (jak jsou definována v EN 12453), připojená v režimu bez testu, předepište povinnou údržbu s intervalem alespoň jednou za půl roku.

technik tedy musí kontrolovat pohyb automatického systému a zabránit osobám nebo věcem přiblížit se nebo prolévat v akčním rádiu automatického systému.
POZOR: hodnoty momentu nastavené v autoset se vztahují na sílu motoru nastavenou během autoset. Pokud se změní síla motoru, je třeba provést novou operaci autoset.
POZOR: Zkontrolujte, zda hodnota síly zařízení, měřená v bodech podle normy EN 12445, je menší než je uvedeno v normě EN 12453.

ELEKTRICKÝ ZÁMEK

POZOR: V případě křídel vrat delších než 3 m se musí namontovat elektrický zámek.

TLAČÍTKA

TLAČÍTKA	Popis
S1	Přidej tlačítko start spojí požadované tlačítko s povelom Start
S2	Přidej tlačítko chodec spojí požadované tlačítko s povelom chodec.
S2 >5s	Potvrzení změn provedených v nastavení parametrů a v programech činnosti
S1+ S2 >10s	Odstranit seznam POZOR! Úplně odstraní z paměti přijímače všechna rádiová dálková ovládání uložená do paměti.
S3	KRÁTKÉ stisknutí způsobí START.
	DLOUHÉ stisknutí (>5 s) zapne AUTOSSET.

SIGNALIZACE LED:

POWER	Svítlí: - Síť připojena - Karta napájena - Pojistka F1 nespálena
START	Svítlí: - Zapnutí vstupu START
OPEN	Svítlí: zapnutí vstupu pro OPEN
STOP	Nesvítlí: aktivace vstupu STOP
PHOT	Nesvítlí: Zapnutí vstupu fotobuňky PHOT Majáček: žádná fotobuňka není připojena.
FAULT 1	Diagnostika vstupu kontroluje zabezpečení vstupu PHOT
BAR	Vypnuté: aktivace vstupu lišty BAR
FAULT 2	Diagnostika vstupu kontroluje zabezpečení vstupu BAR
SWC1	Svítlí: koncový spínač sepnutí motoru 1 je volný
	Nesvítlí: Zapnutí vstupu konc. spínače zavření u motoru 1
SWO1	Svítlí: koncový spínač rozepnutí motoru 1 je volný
	Nesvítlí: Zapnutí vstupu konc. spínače otevření u motoru 1

SWC2	Svítlí: koncový spínač sepnutí motoru 2 je volný
	Nesvítlí: Zapnutí vstupu konc. spínače zavření u motoru 2
SWO2	Svítlí: koncový spínač rozepnutí motoru 2 je volný
	Nesvítlí: Zapnutí vstupu konc. spínače otevření u motoru 2
ERR	Nesvítlí: žádná chyba
	SVÍTLÍ: viz tabulka diagnostiky chyb
RADIOPŘIJÍMAČ (ZELENÁ)	Nesvítlí: rádiové programování vypnuté
	Majáček pouze led Rádio: Rádiové programování zapnuté, čeká na skryté tlačítko.
	Majáček synchronní s led Set: Probíhá mazání rádiových ovládaní
	Svítlí: Rádiové programování zapnuté, čeká na požadované tlačítko.
SET	Svítlí 1 s: Aktivace kanálu rádiového přijímače
	Svítlí: tlačítko Set stisknuté / Autoset dokončen správně
	3x zabliká: Autoset probíhá
	Rychlé blikání 10 s: Autoset neúspěšný
	Majáček synchronní s led Rádio: Probíhá mazání rádiových ovládaní
SET	Svítlí 1 s: Start/Stop pro aktivaci tlačítka S3
	Svítlí 10 s: Autoset dokončen úspěšně

9) POSTUP NASTAVENÍ

- Před zapnutím zkontrolujte elektrické zapojení.
- Proveďte nastavení těchto parametrů: Čas automatického zavření, síla motoru, prostor pro zpomalení.
- Proveďte nastavení logik.
- Proveďte postup autoset.

POZOR! Chybné nastavení může způsobit škody na osobách, zvířatech nebo věcech.

POZOR: Zkontrolujte, zda hodnota síly zařízení, měřená v bodech podle normy EN 12445, je menší než je uvedeno v normě EN 12453.

Pro získání nejlepšího výsledku se doporučuje provést autoset s motory v klidu (tj. nepřehřátými značným počtem sousledných cyklů).

10) POSTUP PRO KONTROLU INSTALACE

1. Proveďte postup AUTOSSET (*).
2. Zkontrolujte sílu zařízení: pokud jsou dodrženy limity (**) přejděte k bodu 9, jinak
3. Případně upravte parametr citlivosti (síly): viz tabulka s parametry.
4. Znovu zkontrolujte sílu zařízení: pokud jsou dodrženy limity (**) přejděte k bodu 9, jinak
5. Připevňte pasivní bezpečnostní lišty
6. Znovu zkontrolujte sílu zařízení: pokud jsou dodrženy limity (**) přejděte k bodu



NÁVOD K INSTALACI

- 9, jinak
7. Připevněte ochranné prvky citlivé na tlak nebo elektrická snímací zařízení (například aktivní bezpečnostní lišty) (**)
8. Znovu zkontrolujte sílu zařízení: pokud jsou dodrženy limity (**) přejděte k bodu 9, jinak
9. Ujistěte se, že všechna zařízení zjišťující přítomnost v oblasti pohybu správně pracují
(* Před provedením funkce autoseť se ujistěte, že jste správně provedli všechny kroky montáže a zabezpečení, jak je předepsáno v upozornění pro instalaci v návodu k motorovému pohonu.
(**) Podle analýzy rizik však může být nutné použít citlivé ochranné prvky

POZOR! Chybné nastavení může způsobit škody na osobách, zvířatech nebo věcech.

Led SET	Led ERR		
	Svítil	Pomalé blikání	Rychlé blikání
Nesvítil	<u>Obrácení směru pro překážku, Ampérstop</u> - Zkontrolujte případné překážky v dráze	<u>Test fotobuněk, bezpečnostní lišty nebo lišty 8k2 neúspěšný</u> - Zkontrolujte připojení fotobuněk a/nebo nastavení logiky	<u>Tepelný jistič</u> - Počkejte na ochlazení automatického systému
Svítil	<u>Vnitřní chyba kontroly monitorování systému</u> - Zkuste vypnout a znovu zapnout kartu. Pokud problém i nadále přetrvává, kontaktujte technický servis.		
Bliká pomalu	<u>Chyba testování hardwaru karty</u> - Zkontrolujte připojení k motoru - Problémy hardwaru na kartě (spojte se s technickým servisem)		<u>Po změně parametrů a/nebo provozní logiky</u> - Pokud se změnil "Prostor pro zpomalení", proveďte nový Autoseť pro potvrzení nového nastavení. - Pokud se změnil další parametry a/nebo provozní logika stiskněte na 5 s tlačítko S2 pro potvrzení. POZNÁMKA: Autoseť potvrzuje vždy všechny změny provedené na kartě

TABULKA "A" - PARAMETRY

TRIMR	Parametr	 min.	 max.	Popis
T1	Čas automatického zavření [s]	0	120	Čas prodlevy před automatickým zavřením. POZNÁMKA: Nastavte 0, pokud se nepoužívá.
T2	Síla brány [%]	10	100	Síla vyvíjená bránou 1. Přestavuje procento vyvinuté síly nad silou uloženou během autoseť (a následně aktualizovanou) před spuštěním poplachu pro překážku. ⚠ POZOR: Má vliv přímo na sílu nárazu: zkontrolujte, zda se s nastavenou hodnotou dodržují platné bezpečnostní normy (*). Pokud je to nutné, nainstalujte bezpečnostní zařízení proti zmáčknutí.
T3	Prostor pro zpomalení [%]	5	50	Nastavuje prostor pro zpomalení při v procentech celkové dráhy. Tento prostor se projede při nízké rychlosti. POZNÁMKA: Po změně tohoto parametru by se měl znovu provést Autoseť pro jeho potvrzení.
T4	Čas prodlevy motoru 1 při zavírání [s]	0	25	Čas prodlevy motoru 1 vzhledem k motoru 2 při zavírání. POZNÁMKA: Nastavte na 0 pro provoz s jedním aktivním motorem (křídlo 1).

(*) V Evropské unii použijte EN12453 pro omezení síly, a EN12445 pro způsob měření.

TABULKA "B" - LOGIKA

DIP	Logika	Default	Zaškrtnout provedené	Popis
1	Programování rádiových ovladačů	ON	ON	Zapne rádiové uložení rádiového ovládání do paměti: 1 - Stiskněte v pořadí skryté tlačítko a normální tlačítko (T1-T2-T3-T4) rádiového ovládání již uloženého do paměti standardním způsobem přes menu rádio. 2 - Do 10 s stiskněte skryté tlačítko a normální tlačítko (T1-T2-T3-T4) rádiového ovládání, které se má uložit do paměti. Přijímač vystoupí z režimu programování po 10 s, do této doby lze vložit další nová rádiová ovládání. Tento režim nevyžaduje přístup do ovládacího panelu. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Zapne automatické ukládání nových rádiových ovládání, klonů a replay.
			OFF	Vypne ukládání dálkových ovladačů do paměti a automatické ukládání klonů. Rádiové dálkové ovladače se ukládají pouze pomocí příslušného menu Radio nebo automaticky pomocí replay. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Vypne automatické ukládání nových rádiových ovládání, klonů
2	BAR / 8K2	OFF	ON	Vstup nakonfigurován jako Bar 8K2. Vstup pro odporovou lištu 8K2. Povel obrátí směr pohybu na 2 sekundy.
			OFF	Vstup nakonfigurován jako Bar, bezpečnostní lišta. Povel obrátí směr pohybu na 2 sekundy.
3	Kontrola vstupu fotobuněk	OFF	ON	Zapne kontrolu zabezpečení na vstupu PHOT
			OFF	Kontrola zabezpečení na vstupu PHOT není zapnutá.
4	Kontrola vstupu bezpečnostní lišty	OFF	ON	Zapne kontrolu zabezpečení na vstupu BAR
			OFF	Kontrola zabezpečení na vstupu BAR není zapnutá.

NÁVOD K INSTALACI

D812059 00101_06

DIP	Logika	Default	Zaškrtnout provedené	Popis																																																						
5	Fotobuňky při zavírání	OFF	ON	V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při otvírání. Ve fázi zavírání ihned otočí směr pohybu.																																																						
			OFF	V případě zaclonění jsou fotobuňky aktivní jak při otvírání, tak při zavírání. Zaclonění fotobuňky při zavírání obrátí směr až po uvolnění fotobuňky.																																																						
Aktivní pouze na FW < 2.05																																																										
6	Rychlé zavření	OFF	ON	Zavře po 3 sekundách od uvolnění fotobuněk před čekáním na ukončení nastaveného TCA.																																																						
			OFF	Logika není aktivní																																																						
7	Blokují impulsy při otvírání	OFF	ON	Impuls start nemá vliv během otvírání.																																																						
			OFF	Impuls start má vliv během otvírání.																																																						
8	Logika 3 kroků	ON	ON	Zapne logiku 3 kroků, start během fáze zavírání obrátí směr pohybu.																																																						
			OFF	Zapne logiku 4 kroků.																																																						
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>3 kroky</th> <th>4 kroky</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ZAVŘENÁ</td> <td>otevře</td> <td>otevře</td> </tr> <tr> <td>PŘI ZAVÍRÁNÍ</td> <td>otevře</td> <td>stop</td> </tr> <tr> <td>OTEVŘENÁ</td> <td>zavře</td> <td>zavře</td> </tr> <tr> <td>PŘI OTVÍRÁNÍ</td> <td>stop + TCA</td> <td>stop + TCA</td> </tr> <tr> <td>PO STOP</td> <td>otevře</td> <td>otevře</td> </tr> </tbody> </table>						3 kroky	4 kroky	ZAVŘENÁ	otevře	otevře	PŘI ZAVÍRÁNÍ	otevře	stop	OTEVŘENÁ	zavře	zavře	PŘI OTVÍRÁNÍ	stop + TCA	stop + TCA	PO STOP	otevře	otevře																																				
	3 kroky	4 kroky																																																								
ZAVŘENÁ	otevře	otevře																																																								
PŘI ZAVÍRÁNÍ	otevře	stop																																																								
OTEVŘENÁ	zavře	zavře																																																								
PŘI OTVÍRÁNÍ	stop + TCA	stop + TCA																																																								
PO STOP	otevře	otevře																																																								
Aktivní pouze na FW ≥ 2.05																																																										
6	Činnost vstup lišty	OFF	ON	lišta s aktivním obrácením chodu pouze při zavírání, při otvírání dojde k zastavení pohybu																																																						
			OFF	lišta s aktivním obrácením chodu v obou směrech																																																						
7	Rychlé zavření	OFF	ON	Zavře po 3 sekundách od uvolnění fotobuněk před čekáním na ukončení nastaveného TCA.																																																						
			OFF	Logika není aktivní																																																						
8	Činnost rezidenční / domovní	OFF	ON	Nastaví činnosti automatického systému: ON = Domáci																																																						
			OFF	OFF = Rezidenční																																																						
<p>Reakce na vstup START (kabelem nebo dálkovým ovládáním):</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Rezidenční</th> <th>Domovní</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ZAVŘENO</td> <td>Otevře</td> <td>Otevře</td> </tr> <tr> <td>ZAVÍRÁ SE</td> <td>Stop</td> <td>Otevře</td> </tr> <tr> <td>OTEVŘENÁ</td> <td>Zavírá</td> <td>Zavírá</td> </tr> <tr> <td>PŘI OTVÍRÁNÍ</td> <td>Stop + TCA</td> <td>Žádný účinek</td> </tr> <tr> <td>PO STOP</td> <td>Otevře</td> <td>Otevře</td> </tr> </tbody> </table> <p>Reakce na vstup OPEN (kabelem):</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Rezidenční</th> <th>Domovní</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ZAVŘENO</td> <td>Otevře</td> <td>Otevře</td> </tr> <tr> <td>ZAVÍRÁ SE</td> <td>Otevře</td> <td>Otevře</td> </tr> <tr> <td>OTEVŘENÁ</td> <td>Žádný účinek</td> <td>Žádný účinek</td> </tr> <tr> <td>PŘI OTVÍRÁNÍ</td> <td>Udrzuje otevřeno</td> <td>Udrzuje otevřeno</td> </tr> <tr> <td>PO STOP</td> <td>Otevře</td> <td>Otevře</td> </tr> </tbody> </table> <p>Reakce na vstup CHODEC (dálkové ovládání):</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Rezidenční</th> <th>Domovní</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ZAVŘENO</td> <td>Částečně otevře</td> <td>Částečně otevře</td> </tr> <tr> <td>ZAVÍRÁ SE</td> <td>Stop</td> <td>Částečně otevře</td> </tr> <tr> <td>OTEVŘENÁ</td> <td>Zavírá</td> <td>Zavírá</td> </tr> <tr> <td>PŘI OTVÍRÁNÍ</td> <td>Stop + TCA</td> <td>Žádný účinek</td> </tr> <tr> <td>PO STOP</td> <td>Částečně otevře</td> <td>Částečně otevře</td> </tr> </tbody> </table>						Rezidenční	Domovní	ZAVŘENO	Otevře	Otevře	ZAVÍRÁ SE	Stop	Otevře	OTEVŘENÁ	Zavírá	Zavírá	PŘI OTVÍRÁNÍ	Stop + TCA	Žádný účinek	PO STOP	Otevře	Otevře		Rezidenční	Domovní	ZAVŘENO	Otevře	Otevře	ZAVÍRÁ SE	Otevře	Otevře	OTEVŘENÁ	Žádný účinek	Žádný účinek	PŘI OTVÍRÁNÍ	Udrzuje otevřeno	Udrzuje otevřeno	PO STOP	Otevře	Otevře		Rezidenční	Domovní	ZAVŘENO	Částečně otevře	Částečně otevře	ZAVÍRÁ SE	Stop	Částečně otevře	OTEVŘENÁ	Zavírá	Zavírá	PŘI OTVÍRÁNÍ	Stop + TCA	Žádný účinek	PO STOP	Částečně otevře	Částečně otevře
	Rezidenční	Domovní																																																								
ZAVŘENO	Otevře	Otevře																																																								
ZAVÍRÁ SE	Stop	Otevře																																																								
OTEVŘENÁ	Zavírá	Zavírá																																																								
PŘI OTVÍRÁNÍ	Stop + TCA	Žádný účinek																																																								
PO STOP	Otevře	Otevře																																																								
	Rezidenční	Domovní																																																								
ZAVŘENO	Otevře	Otevře																																																								
ZAVÍRÁ SE	Otevře	Otevře																																																								
OTEVŘENÁ	Žádný účinek	Žádný účinek																																																								
PŘI OTVÍRÁNÍ	Udrzuje otevřeno	Udrzuje otevřeno																																																								
PO STOP	Otevře	Otevře																																																								
	Rezidenční	Domovní																																																								
ZAVŘENO	Částečně otevře	Částečně otevře																																																								
ZAVÍRÁ SE	Stop	Částečně otevře																																																								
OTEVŘENÁ	Zavírá	Zavírá																																																								
PŘI OTVÍRÁNÍ	Stop + TCA	Žádný účinek																																																								
PO STOP	Částečně otevře	Částečně otevře																																																								
Všechny verze firmware																																																										
9	Náraz při otvírání	OFF	OFF	Logika není aktivní																																																						
			ON	Před provedením otevření vrata asi 2 sekundy tlačí směrem k zavření. To umožní účinnější odjištění elektrického zámku. DŮLEŽITÉ - Pokud neexistují vhodné mechanické dorazy, tuto funkci nepoužívejte.																																																						
10	Tlak koncového spínače zavírání	OFF	OFF	Pohyb se zastaví pouze pomocí koncového spínače zavírání, v tomto případě je nutno provést přesné nastavení zásahu koncového spínače při zavření (Fig. G, pol. B).																																																						
			ON	Používá se v přítomnosti mechanického dorazu při zavírání. Tato funkce aktivuje tlak vrat na mechanický doraz, aniž by jej snímač amperstop považoval za překážku. Píst tedy pokračuje ve své dráze několik sekund po zjištění koncového snímače pro zavření nebo až po mechanický doraz. Tímto způsobem se při mírném předstihu koncových spínačů pro zavírání dosáhne dokonalého zavření vrat na pevném dorazu (Fig. G, pol. A).																																																						

KURMA KILAVUZU

1) ÜRÜNÜN GENEL ÇERÇEVESİ

ZARA BTL2 kumanda paneli, üretici tarafından standart ayarlama ile tedarik edilir. Her türlü değişiklik TRIMMER'lerin ve DIP SWITCH'lerin yapılandırılması aracılığı ile düzenlenmektedir. EELINK protokolünü tamamen destekler. Başlıca özellikler şunlardır:

- BT 24V 1 veya 2 motor kontrolü
Not: Aynı tip 2 motorun kullanılması zorunludur.
- Engel algılama ile torkun elektronik ayarı
- Güvenlik düzenleri için ayrı girişler
- Verici klonlamalı rolling-code entegre radyo alıcı.

Kart, bakım işlemlerini veya değiştirmeyi daha kolay kılmak için çıkarılabilir tip klemens kutusu ile donatılmıştır. Kurucunun işini kolaylaştırmak için bir dizi önceden kablajlanmış jumper ile tedarik edilir.

Jumper'ler yandaki klemenslere ilişkindir: 70-71, 70-72, 70-74. Yukarıda belirtilen klemensler kullanıldığında, ilişkin jumper'leri çıkarın.

TEST

ZARABTL2 paneli, her açma ve kapama devrini gerçekleştirmeden önce, marş rölelerinin ve güvenlik düzenlerinin (fotoseller) kontrolünü (testini) gerçekleştirir. Kötü işlemler halinde bağlı düzenlerin düzenli işlediğini ve kablajları kontrol edin.

2) TEKNİK VERİLER	
Güç kaynağı	220-230V 50/60 Hz*
Şebeke/alçak gerilim yalıtımı	> 2MΩ 500V ---
İşleme sıcaklığı	-20 / +55°C
Termik koruma	Yazılım
Dielektrik sertlik	Şebeke/bt 3750V~ 1 dakika boyunca
Motor rölesi komütasyon akımı	10A
Motorlar maksimum gücü	40W + 40W (24V ---)
Aksesuar beslemesi	24V ~ (0,2A max emme) 24V ~ safe
Elektrikli kilit	24V~ 15W max.
Flaşör	24V --- 25W max.
Sigortalar	Bakın Fig. C
Kombinasyon sayısı:	4 milyar
Maksimum çalışma süresi	3 dakika
Maksimum güç	130W
Maksimum çevrim	S3 13s -1-13s-1x30 mola 90 min.

(* İstek üzerine mevcut diğer gerilimler)

Kullanılabilir verici versiyonları:

Tüm ROLLING CODE vericiler aşağıdakiler ile uyumludur ((E-Ready))

3) BORULARIN HAZIRLANMASI Fig. A

Elektrik tesisatını, yürürlükteki CEI 64-8 ve HD384'e uyan IEC364 hükümlerine göre ve elektrik tesisatları için yürürlükte bulunan ulusal standartları referans olarak hazırlayın

4) KLEMENS KUTUSU BAĞLANTILARI Fig. C

UYARILAR - Kablo çekme ve montaj işlemlerinde yürürlükteki standartlara ve her halükarda iyi teknik prensiplerine uyun. Farklı gerilimler ile beslenen kondüktörler, fiziksel olarak ayrılmalı veya en az 1 mm'lik ek yalıtım ile uygun şekilde yalıtılmalıdır. Kondüktörler, klemenslerin yakınında ilave bir sabitleme öngörülerek, örneğin kenetler aracılığı ile bağlanmalıdır.

Bütün bağlantı kabloları, dağıtıcıdan uygun şekilde uzak tutulmalıdır.

DİKKAT! Şebekeye bağlantı için, yürürlükteki standartlar uyarınca öngörülen tip, minimum 3x1.5mm² kesitli multipolar kablo kullanın. Motorların bağlantısı için, yürürlükteki standartlar uyarınca öngörülen tip, minimum 1.5mm² kesitli kablo kullanın. Kablo en az H05RN-F'ye eşit olmalıdır.

5) YEREL KUMANDALAR Fig. C

S3 tuşuna basılması bir START komutu verir. Tuşa bir kez daha basılması, otomasyon hareket halinde olduğunda, bir STOP komutunu verir.

6) GÜVENLİK CİHAZLARI

Not: Sadece serbest anahtarlama kontaklı alıcı güvenlik cihazları kullanın.

6.1) TEST EDİLMİŞ CİHAZLAR FIG. H

6.2) TEST EDİLMEMİŞ 1 FOTSEL ÇİFTİ BAĞLANTISI FIG. D

7) RADYO KUMANDA BELLEĞE KAYDETME RES. E

RADYO

- ÖNEMLİ NOT: KAYDEDİLMİŞ BİRİNCİ VERİCİYİ, ANAHTAR (MASTER) İŞARETİ İLE İŞARETLEYİN.

El yordamıyla programlama halinde, birinci verici ALICININ ANAHTAR KODUNU tahsis eder; bu kod, radyo vericilerin sonraki klonlanmasının yapılmasını sağlar.

Ayrıca Clonix entegre alıcı, birkaç önemli ileri fonksiyonelliğe sahiptir:

• Master vericinin klonlanması (rolling-code (atlamalı) veya sabit kod).

• Alıcıya önceden girilmiş vericilerin değiştirilmesi için klonlama.

Bu ileri fonksiyonların kullanımı için universal avuç içi programlayıcının talimatlarını ve alıcıların programlanmalarının genel Kılavuzunu referans olarak alın.

8) AUTASET AYARI FIG. F

Motorların Torkunun otomatik ayarını gerçekleştirmeyi sağlar.

Güç beslemesinin kesilmesi halinde, yeniden düzenlenme yapıldığında otomasyon limit sınırları belirlenene kadar Autaset hızında manevraları gerçekleştirecektir. **DİKKAT!** Autaset işlemi, sadece kanadın tam hareketi (açılma/kapanma), limit

	Klemens	Tanım	Tarif
Besleme	L	FAZ	Monofaz besleme 220-230V 50/60 Hz*
	N	NÖTR	
	JP2	PRIM TRAFO	Primer trafo bağlantısı, 220-230V *
	JP5		
	JP4		
Motor	10	MOT 1 +	Motor 1 bağlantısı. Kapanmada gecikmeli faz değişikliği. (T4)
	11	MOT 1 -	
	14	MOT 2 +	Motor 2 bağlantısı. Açılmada gecikmeli faz değişikliği. 2s
	15	MOT 2 -	
Aux	20	Yanıp Sönen 24V --- (1A MAX)	Yanıp sönen ışık çıkışı 24V max 25W. Kontakt, kanadın hareket ettirilmesi esnasında kapalı kalır
	21		
	28	elektrikli kilit	24V ~15W max
	29		
Limit sviçi	40	Kullanılmamış	
	41	Kullanılmamış	
	42	SW1	Motor 1 limit sviçi
	43	SW2	Motor 2 limit sviçi
	44	Kullanılmamış	
Aksesuar besleme	50	24V-	Aksesuar besleme çıkışı.
	51	24V+	
	52	24Vsafe+	Test edilmiş güvenlik cihazları için besleme çıkışı (fotosel vericisi ve hassas güvenlik kenarı vericisi). Sadece manevra devri esnasında etkin çıkış.
Kumandalar	60	Ortak	Ortak girişler START ve OPEN
	61	Sadece FW < 2.05 üzerinde etkin	
		START	START komut butonu (N.O.) "3-4 ADIM" lojiklerine göre işleme
		Sadece FW ≥ 2.05 üzerinde etkin	
		START	START komut butonu (N.O.) "Konut / apartman tipi işleme" lojiklerine göre işleme
	62	OPEN	OPEN komut butonu (N.O.) Kumanda, bir açma gerçekleştirir. Girişin kapalı kalması halinde, kanatlar kontakların açılmasına kadar açık kalırlar. Kontakt açtıkten otomasyon, tca süresi (etkinleştirilmiş ise) sonrasında kapatır.

KURMA KILAVUZU

D812059 00101_06

	Klemens	Tanım	Tarif		
Güvenlik düzenleri	70	Ortak	Ortak girişler STOP, PHOT ve BAR		
	71	STOP	Kumanda, manevrayı keser. (N.C.) Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın.		
	72	PHOT (**)	FOTOSEL girişi (N.C.) "FOTOSEL/FOTOSEL KAPANMADA" lojiklerine göre işleme. Kullanılmadığında, jumper'i takılı bırakın.		
	73	FAULT 1	PHOT'e bağlı güvenlik cihazlarının test girişi.		
	74	BAR (*)	Sadece FW < 2.05 üzerinde etkin		
			BAR hassas güvenlik kenarı girişi (N.C.) "BAR/8K2" lojiklerine göre yapılandırılabilir. Komut, hareketi 2 saniye için ters çevirir. Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın.		
		Sadece FW ≥ 2.05 üzerinde etkin			
		Hassas güvenlik kenarı girişi (N.C.) Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın.			
		Dip BAR/8K2	Güvenlik kenarı giriş dip testi	Güvenlik kenarı işleme dip'i	
		OFF	OFF	OFF	Giriş NC, testsiz, açılma ve kapanmada tersinme (BAR)
OFF		OFF	ON	Giriş NC, testsiz, sadece kapanmada tersinme, açılmada hareketin durması sağlanır. (BAR CL)	
OFF	ON	OFF	Giriş NC, testli, açılma ve kapanmada tersinme (BAR TEST)		
OFF	ON	ON	Giriş NC, testli, sadece kapanmada tersinme, açılmada hareketin durması sağlanır. (BAR CL TEST)		
ON	OFF	OFF	Giriş 8K2, açılma ve kapanmada tersinme (BAR 8K2)		
ON	OFF	ON	Giriş 8K2, sadece kapanmada tersinme, açılmada hareketin durması sağlanır. (BAR CL 8K2)		
ON	ON	OFF	---		
ON	ON	ON	---		
75	FAULT 2	BAR'ye bağlı güvenlik cihazlarının test girişi.			
Anten	Y	ANTEN	Anten girişi. 433MHz'e ayarlanmış bir anten kullanın. Anten-Alıcı bağlantısı için RG58 koaksiyel kablo kullanın. Anteninin yakınında metal kütlelerin bulunması, radyo sinyallerinin almasını olumsuz etkileyebilir. Verici kapasitesinin yetersiz olması halinde, anteni daha uygun bir pozisyona taşıyın.		
	#	SHIELD			

(*) İstek üzerine mevcut diğer gerilimler

(**) Doğrulanmamış yöntemde bağlanmış, (EN12453 Standardı tarafından belirlenmiş olduğu gibi) "D" tipi sistemlerin kurulması halinde, en az altı ayda bir sıklık ile zorunlu bir bakım yapılmasını şart koşunuz.

sviçlerinin konumlanması ve mekanik blokların doğru konumlandırılması kontrol edildikten sonra gerçekleştirilmelidir.

Her defa, limit sviçlerinin pozisyonu, motor gücü (T2) ve yavaşlama alanı (T3) tadil edildiğinde, bir autaset gerçekleştirilmelidir.

DIKKAT! Autaset aşaması esnasında engel algılama fonksiyonu etkin değildir; bu nedenle kurucu, otomasyon sisteminin hareketini kontrol etmeli ve kişilerin ve eşyaların otomasyon sistemine yaklaşmasını veya bunun etki alanında bulunmasını önlemelidir. **DIKKAT:** Autaset tarafından ayarlanan tork değerleri, autaset esnasında ayarlanmış motor gücüne ilişkindir. Motor gücünün değiştirilmesi halinde, yeni autaset manevrası gerçekleştirmek gerekir.

DIKKAT: EN12445 standardı tarafından öngörülen noktalarda ölçülen etki gücü değerinin, EN12453 standardında belirtilenden daha düşük olduğunu kontrol edin.

ELEKTRİKLİ KİLİT

DIKKAT: 3m'den fazla uzunluklu kanatlar halinde, bir elektrikli kilidin kurulması zorunludur.

TUŞLAR

TUŞLAR	Tarif
S1	Start tuşu ekle İstenen tuşu, Start kumandasına eşleştirir
S2	Yaya tuşu ekle İstenen tuşu, yaya kumandasına eşleştirir.
S2 >5s	Parametrelerin ayarları ile işleme lojiklerine uygulanmış değişiklikleri doğrula
S1+ S2 >10s	Listeyi sil DIKKAT ! Alıcının belleğinden, bütün belleğe kaydedilmiş radyo kumandaları tamamen siler.
S3	KISA basma, START'ı kumanda eder.
	UZUN basma (>5s), AUTOSET'i etkin kılar.

LED SİNYALLERİ:

POWER	Yanık kalıyor: - Şebeke mevcudiyeti - Besili kart - Sağlam F1 sigortası
START	Yanık: - START girişi etkinleştirilmesi
OPEN	Yanık: OPEN girişi etkinleştirilmesi
STOP	Sönük: STOP girişi etkinleştirilmesi
PHOT	Sönük: PHOT fotosel girişi etkinleştirilmesi Yanıp sönen: Herhangi bir fotosel bağlı değil.
FAULT 1	Giriş diyagnostiği PHOT girişinin güvenlik düzenlerini kontrol eder
BAR	Kapalı: BAR güvenlik kenarı girişi etkinleştirilmesi

FAULT 2	Giriş diyagnostiği BAR girişinin güvenlik düzenlerini kontrol eder
SWC1	Yanık: motor 1 kapanma limit sviçi serbest
	Sönük: motor 1 kapanma limit sviçi girişi etkinleştirilmesi
SWO1	Yanık: motor 1 açılma limit sviçi serbest
	Sönük: motor 1 açılma limit sviçi girişi etkinleştirilmesi
SWC2	Yanık: motor 2 kapanma limit sviçi serbest
	Sönük: motor 2 kapanma limit sviçi girişi etkinleştirilmesi
SWO2	Yanık: motor 2 açılma limit sviçi serbest
	Sönük: motor 2 açılma limit sviçi girişi etkinleştirilmesi
ERR	Sönük: Herhangi bir hata yok
	YANIK: hataları teşhis tablosuna bakın
RADIO (ZIELONA)	Sönük: Radyo programlama devre dışı
	Sadece Radio ledi yanıp sönen: Radyo programlama etkin, gizli tuş bekleme.
	Set ledi ile senkronize yanıp sönen: Radyo kumandaları silme uygulamada
SET	Yanık: Radyo programlama etkin, istenen tuş bekleme.
	Yanık 1s: Radyo alıcının kanalının etkinleştirilmesi
	Yanık: Set tuşu basılı / Autoset olumlu tamamlanmış
	Üçlü yanıp sönmeye: Autoset sürüyor
	Hızlı yanıp sönmeye 10s: Autoset Başarısız Oldu
SET	Radyo ledi ile senkronize flaşör: Radyo kumandaları silme uygulamada
	Yanık 1s: S3 butonunun etkinleştirilmesi için Start/Stop
	Yanık 10s: Autoset doğru tamamlandı

9) AYAR PROSEDÜRÜ

- Çalıştırmadan önce elektrik bağlantılarını kontrol edin.
- Aşağıdaki parametrelerin ayarlanmasını gerçekleştirin: Otomatik Kapanma Süresi, motor gücü, yavaşlama alanı.
- Lojiklerin ayarlanmasını gerçekleştirin.
- Autoset prosedürü gerçekleştirin.

DIKKAT! Hatalı bir ayar kişilere, hayvanlara veya eşyalara hasarlar verebilir.
DIKKAT: EN12445 standardı tarafından öngörülen noktalarda ölçülen etki gücü değerinin, EN12453 standardında belirtilenden daha düşük olduğunu kontrol edin.

Daha iyi bir sonuç elde etmek için, sükunet konumundaki (yani art arda belli bir hareket sayısı tarafından aşırı ısınmamış) motorlar ile autaset gerçekleştirilmesi tavsiye edilir.

10) KURMA KONTROL SIRASI



1. AUTOSET (*) manevrasını gerçekleştirin.

KURMA KILAVUZU

2. Çarpma kuvvetini kontrol edin: limitlere (**) uygun olması halinde madde 9'a gidin, aksi takdirde
 3. Gerekli olması halinde hassaslık parametresini (güç) ayarlayın: parametreler tablosuna bakın.
 4. Çarpma kuvvetini tekrar kontrol edin: limitlere (**) uygun olması halinde madde 9'a gidin, aksi takdirde
 5. Pasif bir güvenlik kenarı uygulayın.
 6. Çarpma kuvvetini tekrar kontrol edin: limitlere (**) uygun olması halinde madde 9'a gidin, aksi takdirde
 7. Basınca duyarlı koruma mekanizmalarını veya elektro duyarlı mekanizmaları (örneğin aktif güvenlik kenarı) (**) uygulayın
 8. Çarpma kuvvetini tekrar kontrol edin: limitlere (**) uygun olması halinde madde 9'a gidin, aksi takdirde
 9. Manevra alanında mevcudiyet algılama mekanizmalarının hepsinin doğru çalıştıklarını kontrol edin
- (*) Autoset gerçekleştirmeden önce bütün montaj ve emniyete alma işlemlerinin, motorizasyon kılavuzunda yer alan kurma uyarılarında belirtilenlere uygun olarak doğru şekilde uygulanmış olduğunu kontrol edin.
- (**) Risk analizlerine bağlı olarak her halükarda duyarlı koruma mekanizmalarının uygulanması gerekli olabilir.

Led SET	Led ERR		
	Yanık	Yavaş yanıp sönen flaşör	Hızlı yanıp sönen flaşör
Sönük	<u>Engel nedeni ter-sinme, Amperostop (stop ve geri hareket)</u> - Güzergâh boyunca olası engelleri kontrol edin	<u>Fotosel Testi, Güvenlik kenarı veya Güvenlik kenarı 8k2 başarısız</u> - Fotosellerin bağlantılarını ve/veya lojiklerin ayarını kontrol edin	Termik - Otomasyonun soğumasını bekleyin
Yanık	<u>Sistem süpervizyon kontrolü iç hata</u> - Kartı kapatıp yeniden açmayı deneyin. Problemin giderilememesi halinde teknik servise danışın.		
Yavaş yanıp sönen flaşör	<u>Kart donanımı test hatası</u> - Motora bağlantıları kontrol edin - Kartta donanım problemleri (teknik servise danışın)		Parametreler ve/veya işleme Lojikleri tadil edildi - "Yavaşlama alanı" değiştirilir ise, yeni düzenlemeyi doğrulamak için yeni bir Autoset uygulayın. - Diğer parametreler ve/veya işleme lojikleri değiştiriliyorsa, 5s boyunca doğrulamak için S2 tuşuna basın. NOT: Her halükarda autoset kart üzerinde yapılmış olan bütün değişiklikleri doğrular.

TABLO "A" - PARAMETRELER

TRIMMER	Parametre	 min.	 max.	Tarif
T1	Otomatik kapanma süresi [s]	0	120	Otomatik kapanma öncesi bekleme süresi. NOT: Kullanılmıyor ise 0'a ayarlayın.
T2	Sila skrzydła [%]	10	100	Kanat/lar tarafından uygulanan güç. Bir engel alarmı oluşturmadan önce, autoset esnasında belleğe kaydedilmiş (ve daha sonra güncellenmiş) olan haricinde çekilen güç yüzdesini temsil eder. ⚠ DİKKAT: Darbe gücü üzerinde doğrudan etki gösterir: Ayarlanmış diğer değer ile yürürlükteki güvenlik kurallarına uyulduğunu kontrol edin (*). Gerekli olması halinde, ezilmeyi önleyici güvenlik cihazları kurun.
T3	Yavaşlama alanı [%]	5	50	Yavaşlama alanını, toplam stroka göre yüzde olarak ayarlar. Bu alan, düşük hızda gerçekleştirilir. NOT: Bu parametre değiştirildiğinde, bunun doğrulanması için yeni bir Autoset uygulanması gerekir.
T4	Motor 1 kapanma gecikme süresi [sn]	0	25	Motor 2'ye göre motor 1'in kapanmada gecikme süresi. NOT: tek bir motor aktif olarak işleme için 0'a ayarlayınız (kanat 1).


(*) Avrupa Birliği çerçevesinde güç limitleri için EN12453 ve ölçü metodu için EN12445 standardını uygulayın.

TABLO "B" - LOJİKLER

DIP	Lojik	Default	Yapılmış ayarlamayı işaretleyin	Tarif
1	Radyo kumandaları programlama	ON	ON	Radyo kumandaların radyo yolu ile belleğe kaydedilmesini etkin kılar: 1- Radyo menüsü aracılığı ile standart moda önceden belleğe kaydedilmiş bir radyo kumandanın gizli tuşuna ve normal tuşuna (T1-T2-T3-T4) sırayla basın. 2- Belleğe kaydedilecek bir radyo kumandanın gizli tuşuna ve normal tuşuna (T1-T2-T3-T4) 10s içinde basın. Alici, 10s sonra programlama modundan çıkar, bu süre içinde diğer yeni radyo kumandaları ilave etmek mümkündür. Bu mod, kontrol paneline girişi gerektirmez. ÖNEMLİ: Yeni radyo kumandaların, klonların ve replay'ların otomatik olarak ilave edilmesini etkin kılar.
			OFF	Radyo kumandalar sadece özel Radyo menüsü kullanılarak veya otomatik olarak replay'ler ile belleğe kaydedilirler. ÖNEMLİ: Yeni radyo kumandaların, klonların otomatik olarak ilave edilmesini devreden çıkarır
2	BAR / 8K2	OFF	ON	Giriş Bar 8k2 olarak yapılandırılmış. 8K2 rezistif kenar için giriş. Komut, hareketi 2 saniye için ters çevirir.
			OFF	Bar olarak yapılandırılmış giriş, hassas güvenlik kenarı. Komut, hareketi 2 saniye için ters çevirir.
3	Fotosel giriş testi	OFF	ON	PHOT girişi üzerinde güvenlik düzenlerinin kontrolünü etkin kılar
			OFF	PHOT girişi üzerinde güvenlik düzenlerinin testi etkin kılınmamış.

KURMA KILAVUZU

DIP	Lojik	Default	Yapılmış ayarlamayı işaretleyin	Tarif																																																						
4	Güvenlik kenarı giriş testi	OFF	ON	BAR girişi üzerinde güvenlik düzenlerinin kontrolünü etkin kılar																																																						
			OFF	BAR girişi üzerinde güvenlik düzenlerinin testi etkin kılınmamış.																																																						
5	Kapanma esnasında fotoseller	OFF	ON	Kararma halinde, açılmadaki fotoselin işlemesi devre dışı bırakılır. Kapanma aşamasında derhal ters çevrilir.																																																						
			OFF	Kararma halinde, fotoseller gerek açılmada gerekse kapanmada etkindirler. Kapanma esnasında fotoselin kararması, sadece fotoselin serbest kalmasından sonra hareketi ters çevirir.																																																						
Sadece FW < 2.05 üzerinde etkin																																																										
6	Hızlı kapama	OFF	ON	Ayarlanmış TCA'nın sonunu beklemeden önce, fotosellerin serbest bırakılmasından 3 saniye sonra kapatır																																																						
			OFF	Lojik etkin değil																																																						
7	Açılmada impulsarı bloke eder	OFF	ON	Start impulsı, açılma esnasında etki göstermez.																																																						
			OFF	Start impulsı, açılma esnasında etki gösterir.																																																						
8	3 adım lojiği	ON	ON	3 adım lojiğini etkin kılar; kapanma aşaması esnasında start, hareketi ters çevirir.																																																						
			OFF	4 adım lojiğini etkin kılar.																																																						
Sadece FW ≥ 2.05 üzerinde etkin																																																										
6	Güvenlik kenarı işlemesi	OFF	ON	Sadece kapanmada etkin tersleme ile, açılma sırasında hareketin durması sağlanır																																																						
			OFF	her iki yönde etkin tersleme ile güvenlik kenarı																																																						
7	Hızlı kapama	OFF	ON	Ayarlanmış TCA'nın sonunu beklemeden önce, fotosellerin serbest bırakılmasından 3 saniye sonra kapatır																																																						
			OFF	Lojik etkin değil																																																						
8	Konut / apartman tipi işleme	OFF	ON	Otomasyonun işleme tipini ayarla: ON= Apartman tipi																																																						
			OFF	Konut tipi																																																						
<p>Girişte tepkime START (kablolu veya radyo):</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Konutlar için</th> <th>Apartmanlar için</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>KAPALI</td> <td>Açar</td> <td>Açar</td> </tr> <tr> <td>KAPANMADA</td> <td>Stop</td> <td>Açar</td> </tr> <tr> <td>AÇIK</td> <td>Kapatır</td> <td>Kapatır</td> </tr> <tr> <td>AÇILMADA</td> <td>Stop + TCA</td> <td>Hiçbir etki yok</td> </tr> <tr> <td>STOP SONRASI</td> <td>Açar</td> <td>Açar</td> </tr> </tbody> </table> <p>Girişte tepkime OPEN (kablolu):</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Konutlar için</th> <th>Apartmanlar için</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>KAPALI</td> <td>Açar</td> <td>Açar</td> </tr> <tr> <td>KAPANMADA</td> <td>Açar</td> <td>Açar</td> </tr> <tr> <td>AÇIK</td> <td>Hiçbir etki yok</td> <td>Hiçbir etki yok</td> </tr> <tr> <td>AÇILMADA</td> <td>Açık tutar</td> <td>Açık tutar</td> </tr> <tr> <td>STOP SONRASI</td> <td>Açar</td> <td>Açar</td> </tr> </tbody> </table> <p>Girişte tepkime PEDONALE (YAYA GİRİŞİ) (radyo):</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Konutlar için</th> <th>Apartmanlar için</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>KAPALI</td> <td>Kısmen açar</td> <td>Kısmen açar</td> </tr> <tr> <td>KAPANMADA</td> <td>Stop</td> <td>Kısmen açar</td> </tr> <tr> <td>AÇIK</td> <td>Kapatır</td> <td>Kapatır</td> </tr> <tr> <td>AÇILMADA</td> <td>Stop + TCA</td> <td>Hiçbir etki yok</td> </tr> <tr> <td>STOP SONRASI</td> <td>Kısmen açar</td> <td>Kısmen açar</td> </tr> </tbody> </table>						Konutlar için	Apartmanlar için	KAPALI	Açar	Açar	KAPANMADA	Stop	Açar	AÇIK	Kapatır	Kapatır	AÇILMADA	Stop + TCA	Hiçbir etki yok	STOP SONRASI	Açar	Açar		Konutlar için	Apartmanlar için	KAPALI	Açar	Açar	KAPANMADA	Açar	Açar	AÇIK	Hiçbir etki yok	Hiçbir etki yok	AÇILMADA	Açık tutar	Açık tutar	STOP SONRASI	Açar	Açar		Konutlar için	Apartmanlar için	KAPALI	Kısmen açar	Kısmen açar	KAPANMADA	Stop	Kısmen açar	AÇIK	Kapatır	Kapatır	AÇILMADA	Stop + TCA	Hiçbir etki yok	STOP SONRASI	Kısmen açar	Kısmen açar
	Konutlar için	Apartmanlar için																																																								
KAPALI	Açar	Açar																																																								
KAPANMADA	Stop	Açar																																																								
AÇIK	Kapatır	Kapatır																																																								
AÇILMADA	Stop + TCA	Hiçbir etki yok																																																								
STOP SONRASI	Açar	Açar																																																								
	Konutlar için	Apartmanlar için																																																								
KAPALI	Açar	Açar																																																								
KAPANMADA	Açar	Açar																																																								
AÇIK	Hiçbir etki yok	Hiçbir etki yok																																																								
AÇILMADA	Açık tutar	Açık tutar																																																								
STOP SONRASI	Açar	Açar																																																								
	Konutlar için	Apartmanlar için																																																								
KAPALI	Kısmen açar	Kısmen açar																																																								
KAPANMADA	Stop	Kısmen açar																																																								
AÇIK	Kapatır	Kapatır																																																								
AÇILMADA	Stop + TCA	Hiçbir etki yok																																																								
STOP SONRASI	Kısmen açar	Kısmen açar																																																								
Tüm Aygıt Yazılımları																																																										
9	Açılmada koç darbesi	OFF	OFF	Lojik etkin değil																																																						
			ON	Bahçe giriş kapısı, açılmayı gerçekleştirmeden önce, kapanmada yaklaşık 2 saniye boyunca iter. Bu, elektrikli kilidin daha kolay çözülmesini sağlar. ÖNEMLİ - Uygun mekanik stoplar bulunmadığında, bu fonksiyonu kullanmayın.																																																						
10		OFF	OFF	Hareket, sadece kapanma limit sviçinin müdahalesi ile durdurulur; bu durumda kapanma limit sviçi müdahalesinin ince ayarını gerçekleştirmek gerekir (Fig. G, Ref. B).																																																						
			ON	Kapanma mekanik stop mevcudiyetinde kullanılmalıdır. Bu fonksiyon, stop ve geri hareket (amperostop) sensörü tarafından engel olarak kabul edilmeden, kanatların mekanik stop üzerindeki baskısını etkinleştirir. Bu doğrultuda ayak, kapanma limit sviçinin algılanması sonrasında veya mekanik stopa kadar birkaç saniye daha strokuna devam eder. Bu şekilde kapanma limit sviçlerinin müdahalesi biraz öne alınarak, kanatların stop üzerinde mükemmel hizalanması elde edilir (Fig. G, Ref.A).																																																						



www.bft-automation.com

BFT Spa
Via Lago di Vico, 44 ITALY
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22

SPAIN
BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS SL
Cami de Can Bassa, 6, 08401 Granollers, Barcelona, Spagna

FRANCE
AUTOMATISMES BFT FRANCE SAS
50 rue jean zay
69800 Saint-Priest, Francia

GERMANY
BFT ANTRIEBSSYSTEME GMBH
Faber-Castell-Straße 29, 90522 Oberasbach, Germania

UNITED KINGDOM
BFT AUTOMATION UK LTD
Unit C2-C3 The Embankment Business Park, Vale Road Heaton Mersey Stockport Cheshire SK4 3GL United Kingdom

BFT AUTOMATION (SOUTH) LTD
Enterprise House Murdock Road, Dorcan, Swindon, England, SN3 5HY

PORTUGAL
BFT PORTUGAL SA
Urb. Pedrulha lote 9 - Apartado 8123, 3025-248 Coimbra Portugal

POLAND
BFT POLSKA SP ZOO
Marecka 49, 05-220 Zielonka, Polonia

IRELAND
BFT AUTOMATION IRELAND
Unit D3 City Link Business Park, Old Naas Road, Dublin

CROATIA
BFT ADRIA DOO
Obrovac 39, 51218, Dražice, Croazia

CZECH REPUBLIC
BFT CZ SRO
Ustecka 533/9, 184 00 Praha 8, Czech

TURKEY
BFT OTOMASYON KAPI
Şerifali Mahallesi, no, 34775 Ümraniye/İstanbul, Turchia

U.S.A.
BFT AMERICAS INC.
1200 S.W. 35th Avenue Suite B Boynton Beach FL 33426

AUSTRALIA
BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY
29 Bentley St, Wetherill Park NSW 2164, Australia

EMIRATES
BFT MIDDLEEAST FZCO
FS2 AA01 - PO BOX 262200, Jebel Ali Free Zone South Zone 2, Dubai - United Arab

NEW ZEALAND
BFT AUTOMATION NEW ZEALAND
224/A Bush Road, Rosedale, Auckland, New Zealand